G. F. P.

Nachdruck mit Vorwort

Stammbuch
des
George Friedrich Pirscher

1770-1778

Stammbuch des George Friedrich Pirscher, einem der Apothekerkunst Beflissenen aus Grünberg, heute Zielona Gora

An dieser Stelle finden Sie hinsichtlich der Seitenangaben, des Textes und der Abbildungen die im Original des Stammbuches des George Friedrich Pirscher enthaltenen Angaben.

Das Original wurde durch viele Generationen der Familie aufbewahrt.
Die Familie hat viele Forschungen über Zeit – Personen – Berufe erarbeitet.

Dieser Nachdruck beinhaltet alle Seiten des Buches.
Ein weiteres Buch wird es mit Erklärungen und Transkriptionen der beschriebenen und künstlerisch gestalteten Seiten geben.

Durch unsere gesonderte vorstehende, auf die zeitliche Abfolge der Inskriptionen bezogene Betrachtungsweise der Eintragungen in dem Stammbuch, war eine umfassende, also eine multimodale wissenschaftliche Analyse der Inskriptionen durch andere Forscher eingeschränkt.

Auf diesen bedeutenden Sachverhalt wurden wir durch Veröffentlichungen der polnischen Germanistin Prof. Dr. habil Jarochna Dabrowska – Burkhardt aufmerksam.
Diese Hinweise führten daher zu dieser nachstehenden vollständigen digitalen Darstellung des Original-Inhaltes.

Dieser Nachdruck beinhaltet alle Seiten (auch die Leerseiten!) des gebundenen Buches, in den Abmessungen des Originals von 16,5 x 21 cm.
Das Original des Stammbuches wird von der der Familie Müschner (Berlin) aufbewahrt und ist ein ständiger Forschungsgegenstand der Familie.
G. F. Pirscher selbst blieb unverheiratet und kinderlos.
Er wurde am 04.01.1737 in Sommerfeldt in der preußischen Provinz Brandenburg (Niederlausitz -heute Lubsko Polen) geboren und verstarb am 13.04.1828 in Grünberg (Niederschlesien- heute Zielona Gora Polen) .
Wegen der Anhäufung von Eintragungen aus Güstrow (ehemals Herzogtum Mecklenburg-Schwerin) wurden wir Ortschronisten von Herrn Müschner um Mitwirkung bei seinen Familienforschungen gebeten.

Die folgende digitale Zusammenstellung erfolgte durch die Ortschronisten
Dieter Kölpien, Güstrow und Hilde Stockmann, Zempin - im Frühjahr 2023

In Stammbüchern versicherten sich Personen ihrer gegenseitigen Wertschätzung und Freundschaft. Es haben sich über 70 Personen eingetragen.

Die Eintragungen sind vorwiegend in alter deutscher Kurrent-Schrift verfasst worden. Aber auch in Französisch, Latein, Italienisch und Hebräisch erfolgten Eintragungen.

Das Stammbuch ermöglicht einen Rückblick in den Güstrower Bekanntenkreis eines gebildeten preußischen Bürgers, welcher zwischen 1770 bis 1778 in Güstrow (mit Unterbrechungen) lebte und durch das Stammbuch nachweislich engere Bekanntschaften zu 53 Güstrower Einwohnern und Besuchern Güstrows unterhielt.

Das Stammbuch war, wie er selbst zu Beginn des Buches mit seiner Inskription erklärte, Eigentum des "der Apothekerkunst beflissenen" George Friedrich Pirscher aus Sommerfeld.

Ihr Freunde!

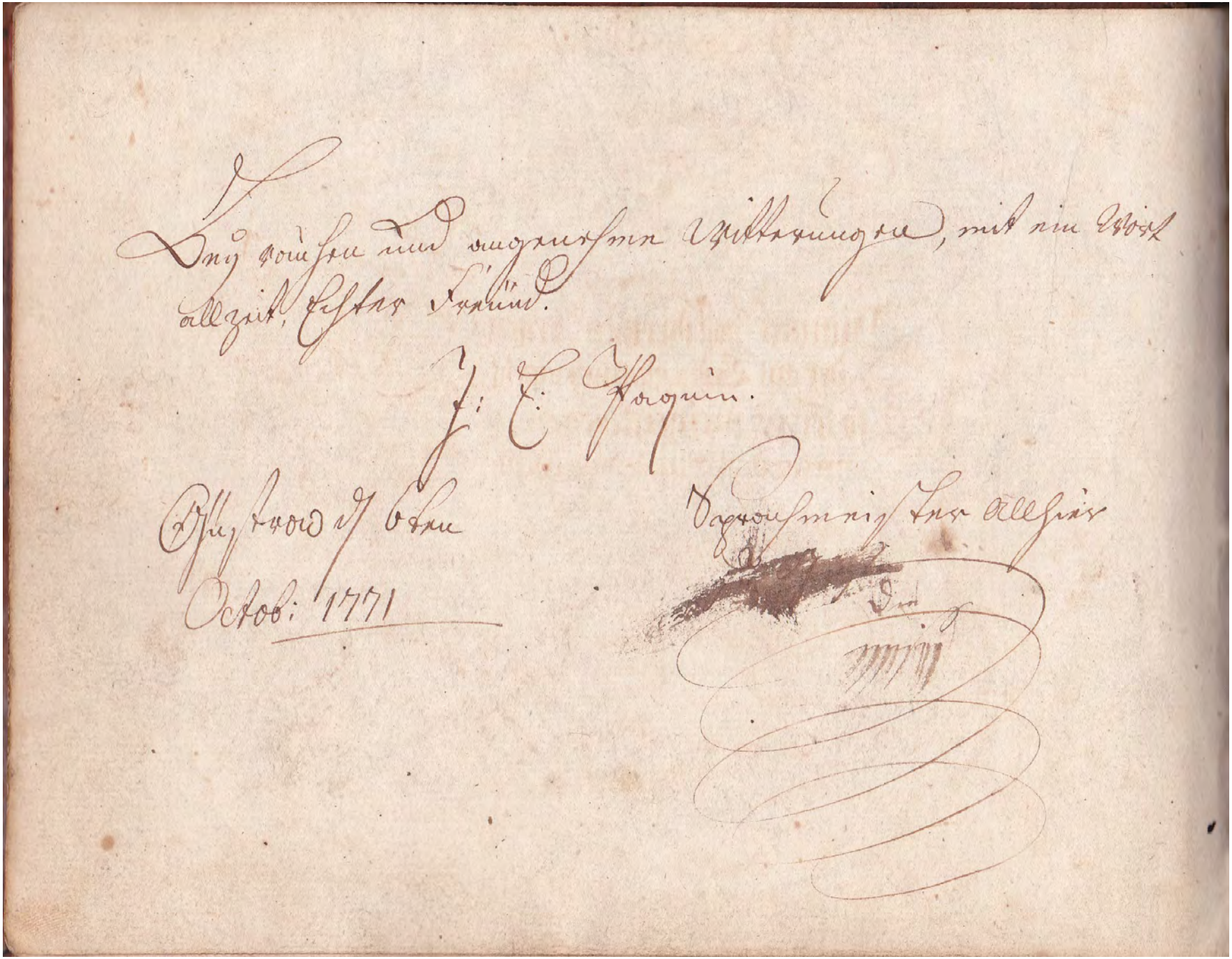
Ihr, die Ihr mir das beste Schicksal gönnt; Ihr Freunde! die mein
Herz noch seinen Freundschaft kennt; erlaubt daß ich dies Buch in Eure Hände
gebe, damit Ihr sehen könnt, auch bey der Teutschen Lebart, die Deutsche von Gabrielle Liebe
Deutsche Redlichkeit, wo aber trifft man jetzt das Feldgrau zuweilen an? jetzt wenn die Politic
sich bey uns niedergelassen, ist Deutsche Redlichkeit fast aus der Welt gewichen; wie
viele Tallen sich als Freund und Gönner um den toll wie Gesind sein, und jeder sein
Thun, suchen erlangt man den die wahren Freundschafte Probe, so ist es weit ge-
fehlt, sie sind lange zurückgeblieben. Euch Götter gutes Rad schütz meine treue
Brust, Ihr seid unmittelbar meine Freud und Lust, euch wird die Herrlich-
keit nie nehmen können, beyd von der Ehrenfest stand in meinen Herzen schreiben, daß
Freundschaft endlich die ihr die Freundschaft setzt, und diese wird durch eine
wenigsten realisirt. Ich habe Lieb und Treu bis zu den letzten Stunden, die mir der Himmel
gönnt in meine Brust zu binden; schreibt mir ab Euch Gabriele Ihr treuen Herzen nie, und
dieses soll bey mir der Freundschaft Siegel sein. Ich wünsche diese Zeile mit Freu-
den zu empfangen, und mich stets Ihrer Freundschaft und treuen Dienste zu nennen

Güstrow in Mecklenburg
den 24ten September
1778

Ewald Friedrich Hirschfeld.
der Apotheker Kunst Beflissener, aus Neuenwalde
in der Lausitz gebürtig.

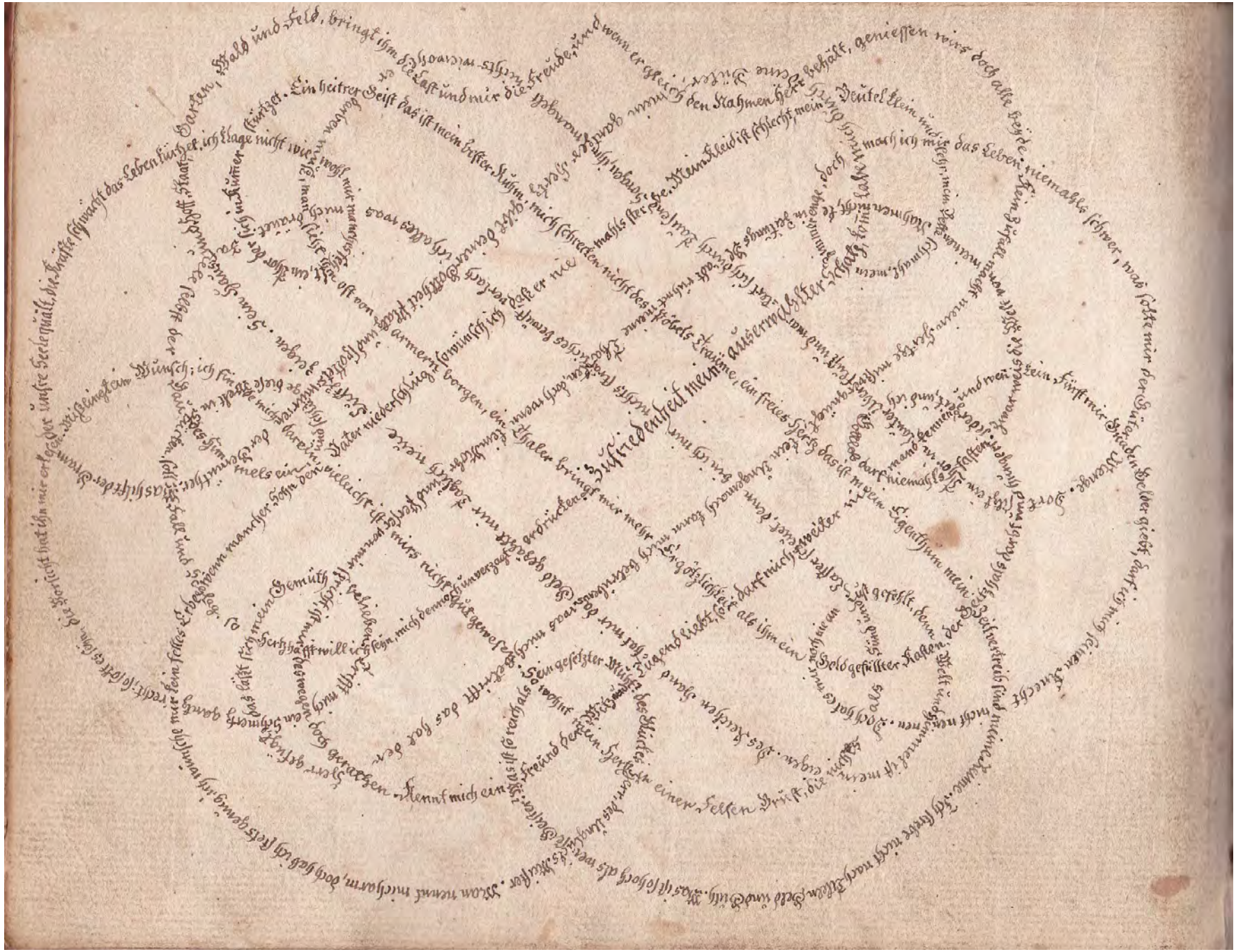
A. M. Böhm

O Jesu Xe, wer die Gott bey sinden, Entbrennen gegen, wer dir nicht hol-
den jeder Hand sol seinen Feinden, Ein jeder Hond auf seinen Leyb.
Willst du Ihr denken die erlösung, dass seinen Lieben die Vergebung.
Es gibt uns nuhr als wir Verlieren, Und niemals werden geschöd-
lich ist.



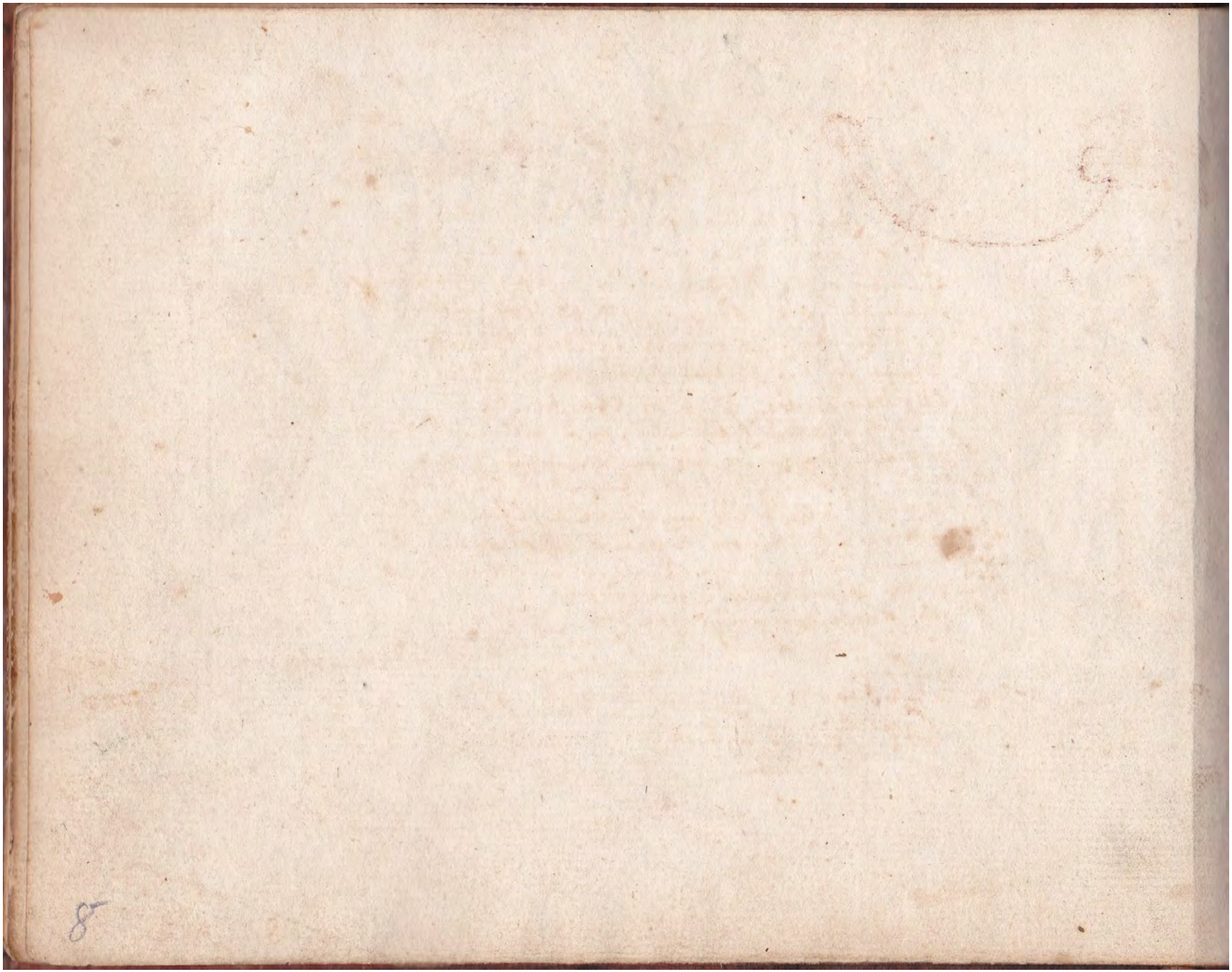
004

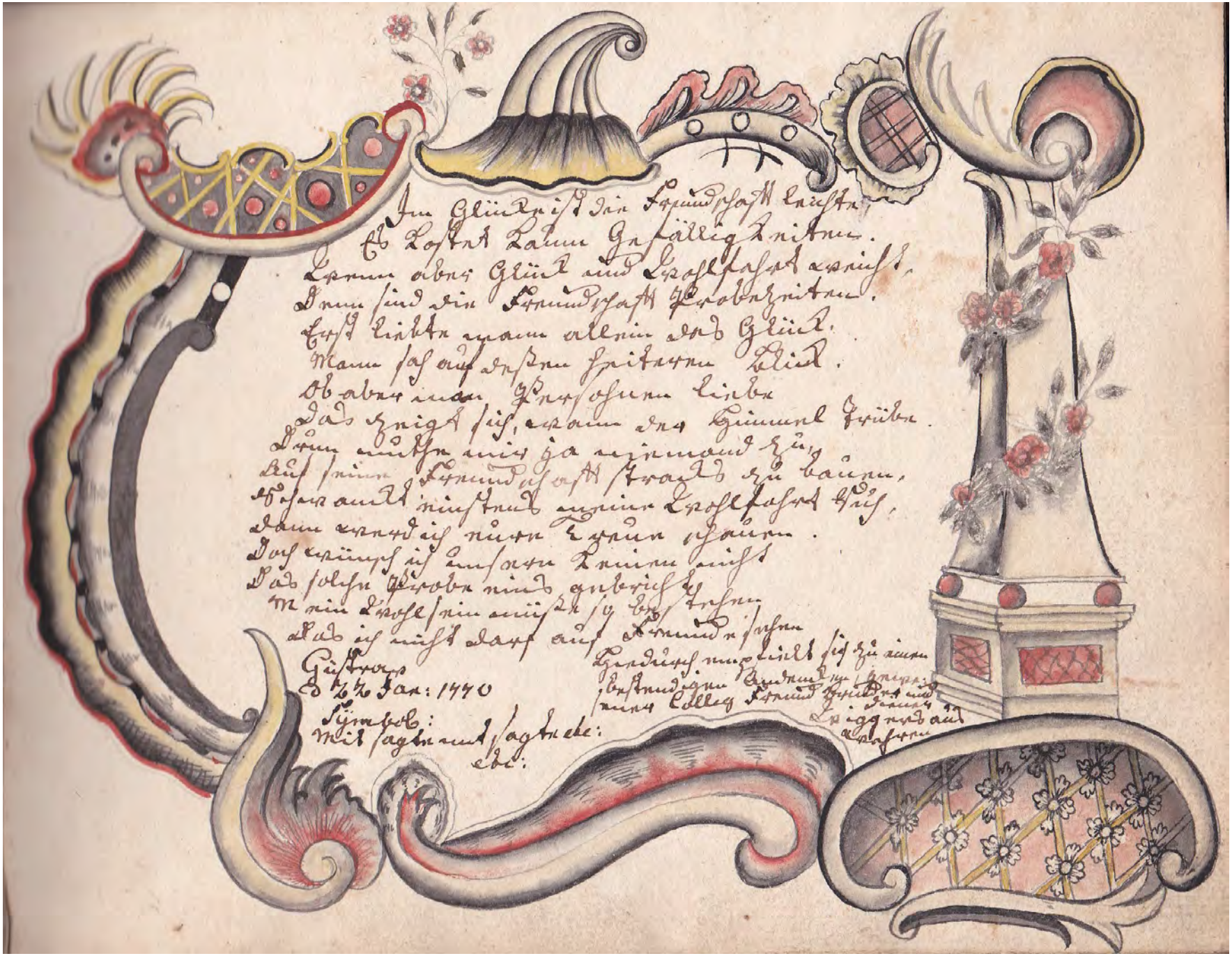
Himmel! hast du einen Segen
der auf Erden glücklich macht,
O! so sey er meinentwegen,
meinen Freunde zugedacht.
Dies ist mein aufrichtiger Wunsch
Erinnere Sich meiner bey
Lesung desselben, und versichere
Sich der beständigen Freundschafft
Deines
getreuen Freundes und Bruders
H. L. Worsoe
aus Dännemarcken
Symbolum
Allezeit vergnügt
Rostock den 10ten October 1770.



006

Freind!
gönnen Sie dies Blatt
einen gütigen Blick,
Und denken dann dabey
an Ihren Freund zurück.
Joh. Lor. Holsten
Rostock
d 20sten 8br
1770
Dieses soll mein
Wahlspruch bleiben, Redlich, Fleissig und Vergnügt, dies soll noch den Sarg besprengen





009

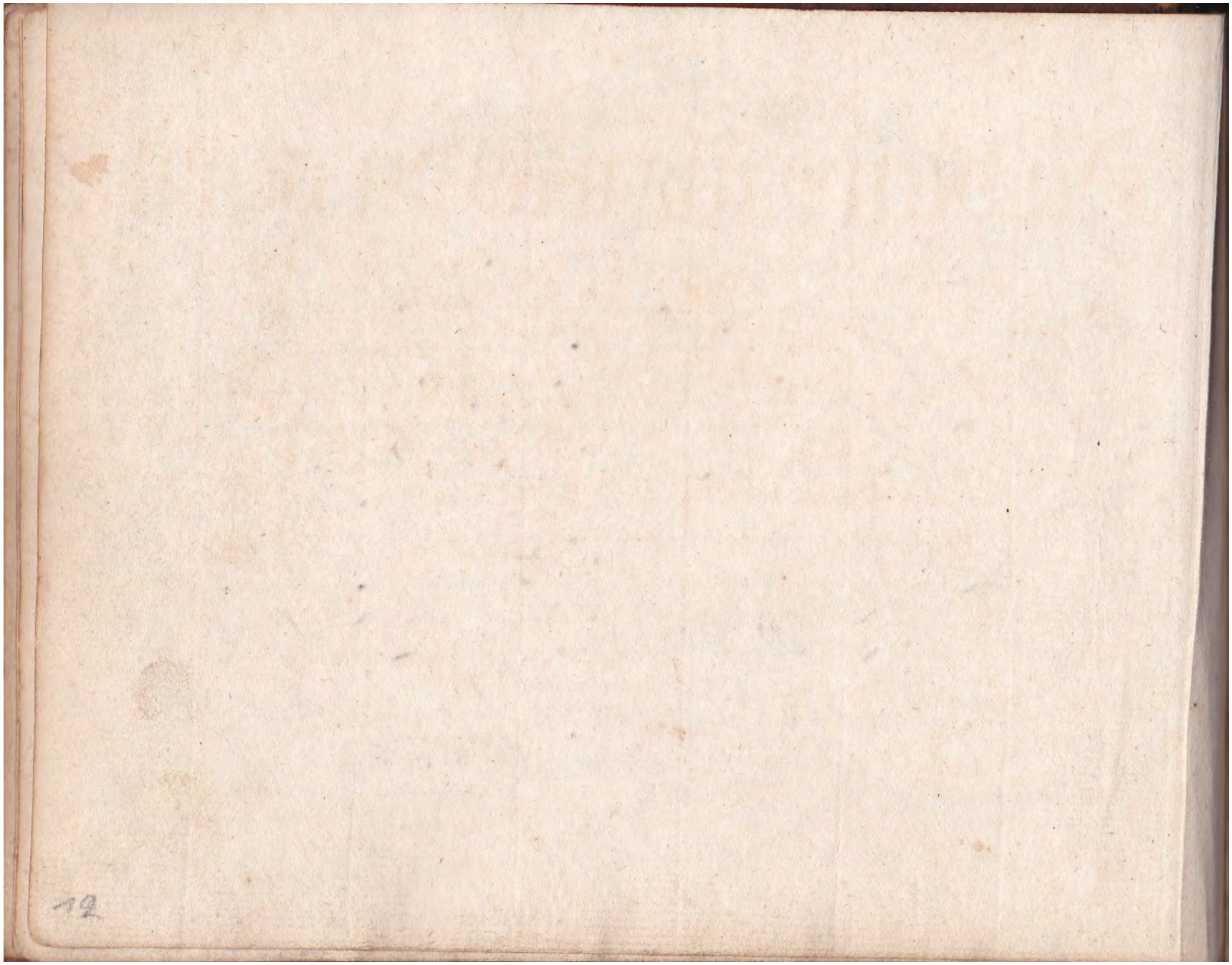
Die angenehmste Zeit auf Erden
ist wann man Freunde zählen kan
nicht bey Sack kan gefunden werden
als ein rechtschaffenen Freund, und Mann,
Der Freund, schafft muth, stets, fleissig wachen
und wenn auch alles auf der Welt,
in hundert tausend Stücken, fällt,
So muss man einen Freund bestehen.
Dann grüssen, stets in schönen Kräntzen,
und Glück und Heil umhüllen Dich.
bis Du kömmst auf der ewigen Gränzen,
alsdann, so blüht ewiglich.

Güstrow d. 8 October: 1771.

Simbl. tous jour Content

W.F. Freyer

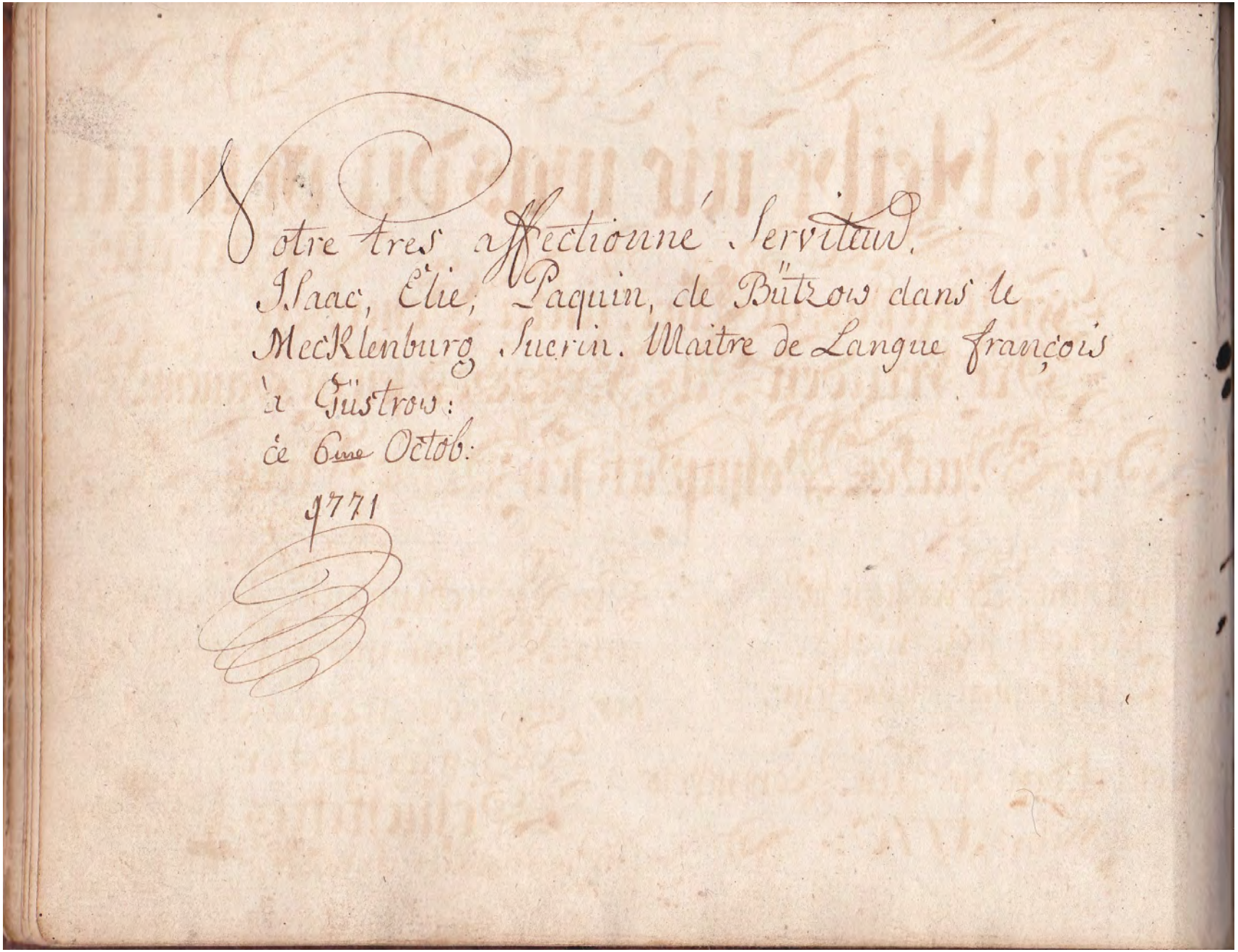
i. P.



012

Le Temps.

Le tems m'a demandé le compte. Je lui ai respondu le compte veut du temps; Car qui sans rendre compte a perdu tant de temps, Comment peut-il sans tems en rendre un si grand compte? Le Tems m'a refusé de differer le compte, En disant que mon compte a refusé le temps, Et que n'ayant pas fait mon compte dans le temps, Je veux en vain du temps pour bien rendre mon compte. O Dieu quel compte peut nombrer un si grand temps. Et quel temps peut suffire à faire un si grand compte? Vivant sans rendre compte j'ai négligé le temps. Hélas pressé du temps & oppressé du compte, Je meurs et ne saurois rendre compte du temps, Puisque le temps perdu n'entre point dans le compte.



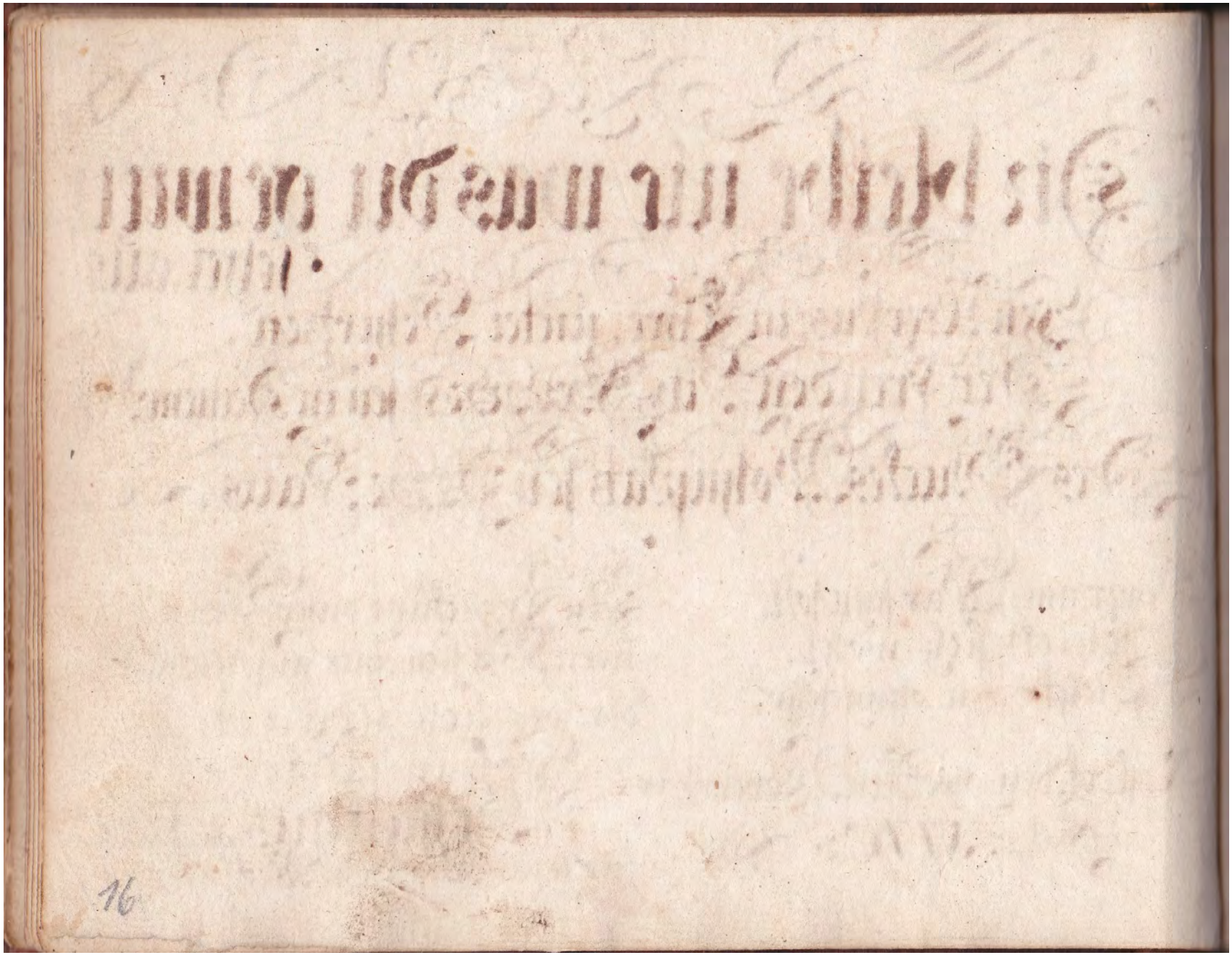
Votre tres affectionné Serviteur.
Isaac, Elie, Paquin, de Bützow dans le
MecKlenburg Suerin. Maitre de Langue françois
à Güstrow:
ce 6me Octob:
1771

Die bleibe nie was du gewünschet aus,
ein Überfluß, in Ehre, unter Scherzen,
der Freuden Sitz, Vergnügt sey in deinem Herzen
des Glückes Wohnplatz sey dein Haus

Emolumm: Was seyn soll,
schickt sich wohl,
Nichts von ohngefehr.

Rostock den zwölfften Novembris
im Jahr 1770:

Bey Verfertigung dieser Zeilen, ersuchet
treuergebenst sich eines aufrichtigen Freun-
des, der sich nennet:
Johann Peter,
Schlichtenius, der Apothecker-
Kunst beflissenen
gebürtig aus Libnitz in Mecklenburg.



018

So lange der Strom zieht!
Wie seine Ströme fließen!
So lebe Tag und Jahr!
Im Alter und der Jugend!
Herr! mache du uns, alle vor Gott zu Strömen,
So fällt, so Rost, als Stroh,
nicht Leben Glut und Stein.

Simbal.
So der Mund
so das Herz.

Rostock
22ten Jan
1771.

Wie durch uns sich, sich zum Ausdruck
den Gott besitzen die Leben,
geben Sinnen

Vogel

gehorsamst ergebenst.

Candidat en Pharmacie

020

Wer in der Welt fort will,
muß mit den Wein und Karten spielen
Jungfrau'n und die Tobacks pfeife,
soll er seinen Gold Beutel steife.

Symbol.

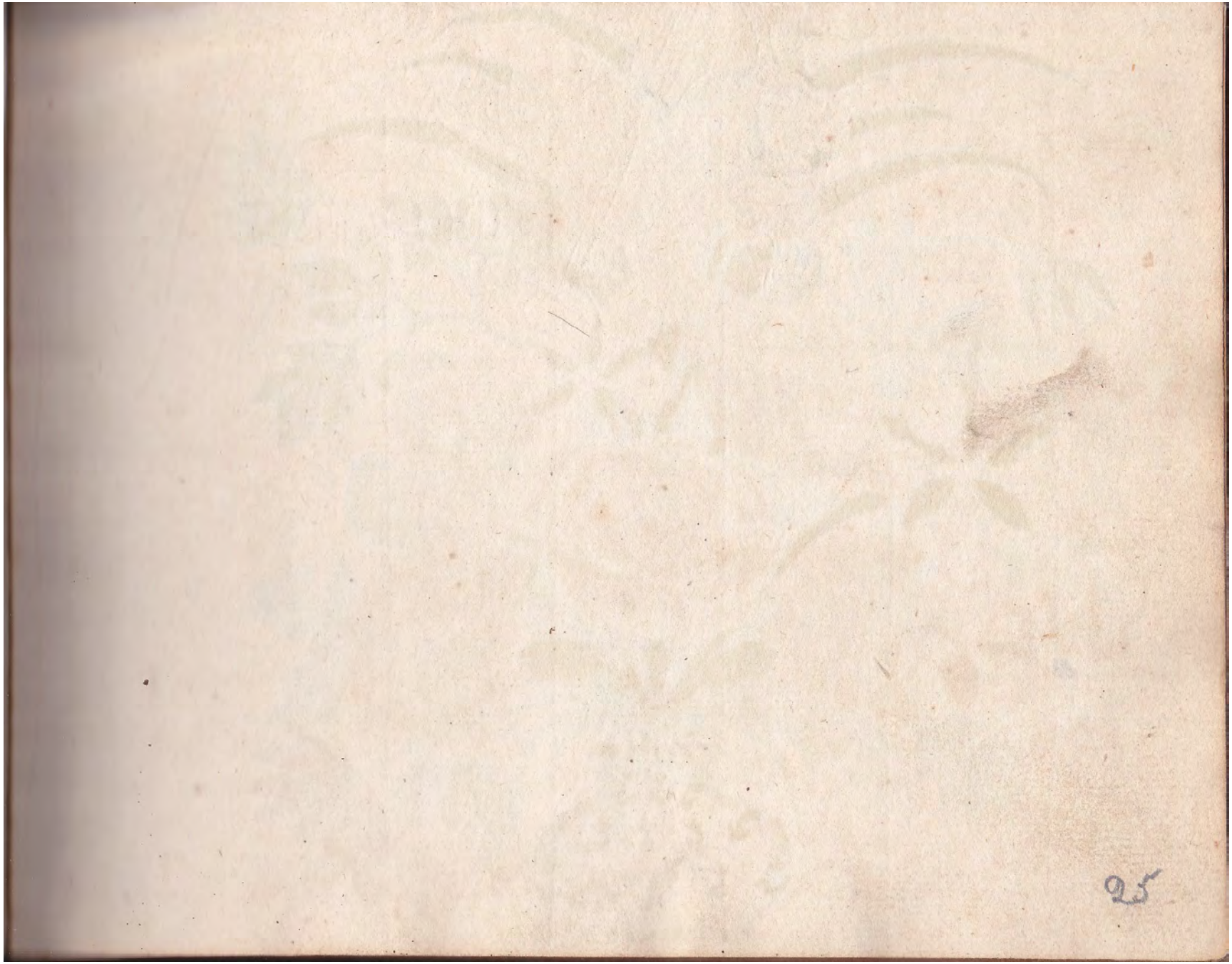
Bellona mit
Lorbeer.

Güstrow
d. 6. October 1771.

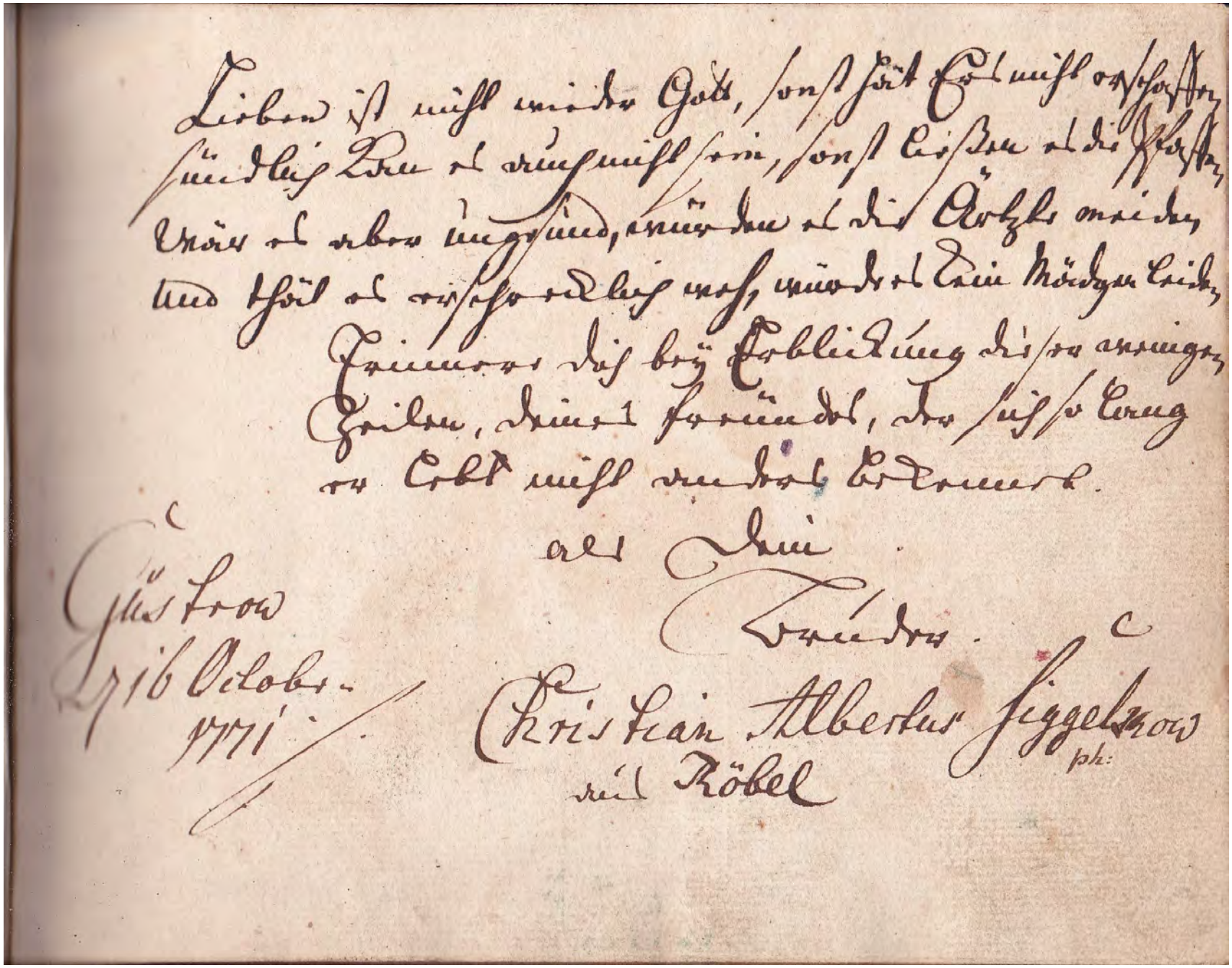
Zur Verbindung dieser Zeilen
nehmen sich die sichersten meines
aufrichtigen Freundes, der
sich nennet.

Johan. Heinr. Heuckendorff.
gebürtig aus Schwerin, in
Mecklenburgischen.
der Handlung Beflissen.

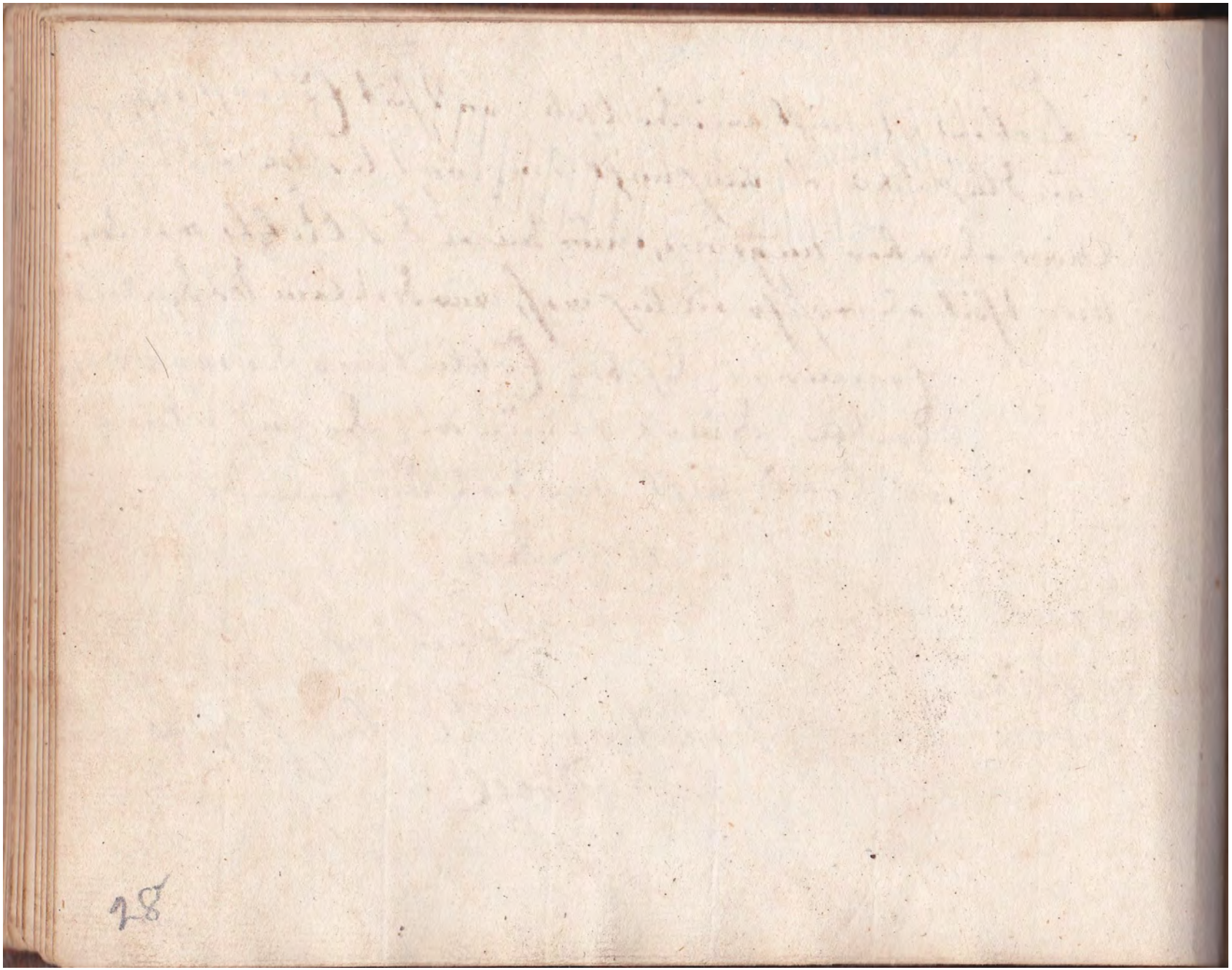
24

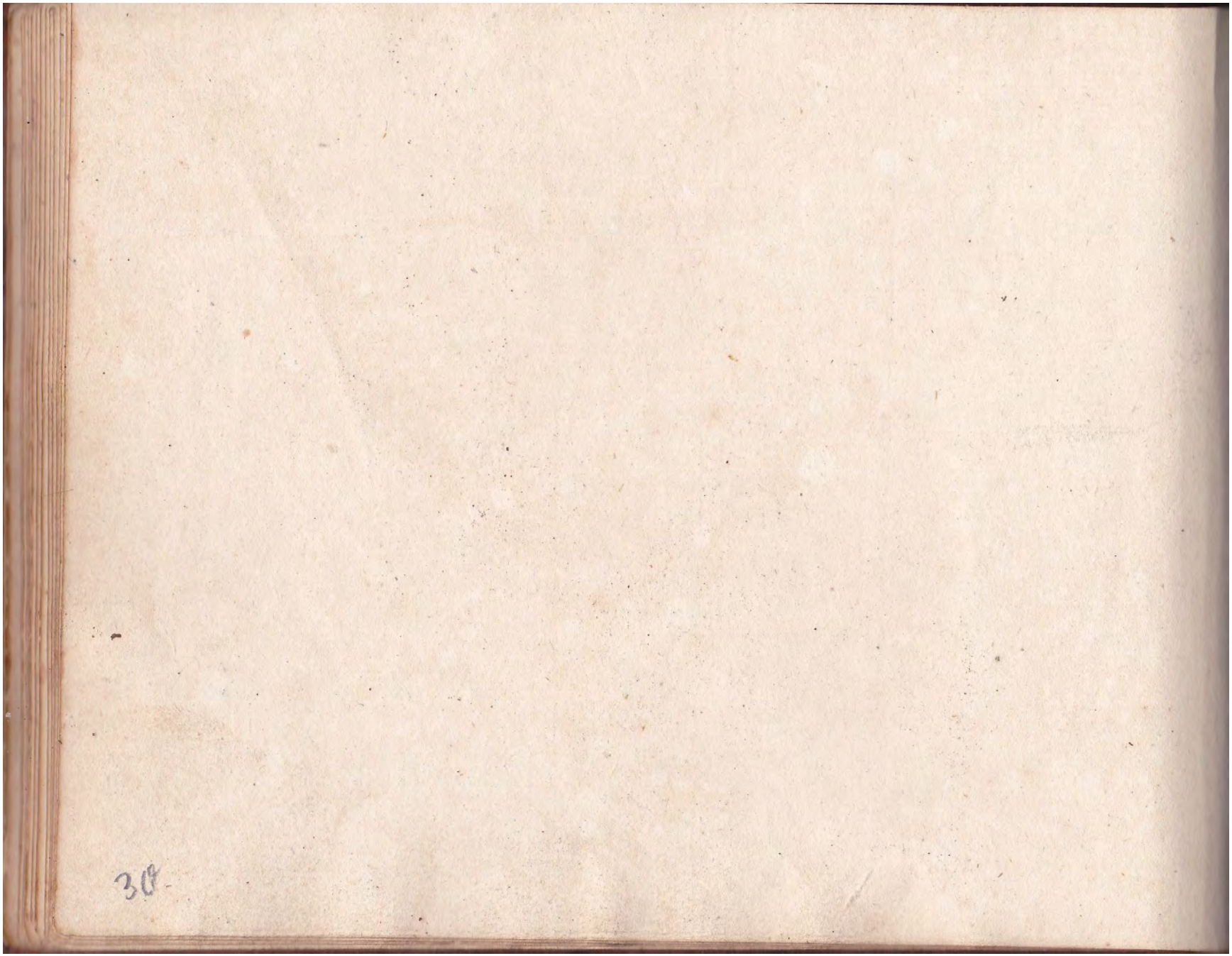

25

026



027


28


30

Hat mir Gärtner nicht Ihr Recht!
Wenn Er in Ihr Garten geht.
Und Er mir Blumen bricht.
In Ihren Blüthe Freyheit nicht!
Und Er mir Blumen bricht.
Ihr Herz Er wird Ihr Herz Er nicht!

Wenn Er nicht Ihr Freyheit geben!
Für sein Vergnügen sein Gewalt.
Ihr Er mir Rose bricht
Ihr Herz Er wird Ihr Herz Er nicht.

Ihr durchlauchtigstes Ohr zu
Andenken
Dem Herrn Besitzer dieses Büchel
ergebenster Diener
Carl Ludewig Dohrmann.

Gustrow.
16 Octobr.
1771

34

Jehova! gieb, daß diese Schrift meine Seele,
Religion, Tugend, und Wissenschaft,

Pastow d. 21 December
1774.

Simpel.
Si volet a Deo.

Seine Hohen Excellenz
Hochgebohrne Hochwürdigste, Hochgelahrte
Insonders Hochgeehrteste Herr
Herr Superintendent
Hochwürdigster Hochgelahrter
Insonders Hochgeehrtester Herr
Superintendent
Hochwürdigster Hochgelahrter
Insonders Hochgeehrtester Herr
Pastor
Pastow

Der Weise bleibt sich immer gleich:
Er ist in seiner Lust kein Sclave seiner Lage,
und steht an seinem Vollast reich.
Mit Zephyrs Unterstand,
Mit Ihm die Zeit entflieht.
Verblichet er oder Klage.

Güstrow d 28ten Nov: 1775.

Zu Verblichung dieses Zeilen &c.
wünscht diese Stadt Ihnen aufrichtig
Freundin und Gönnerin
Anna Jahn
Fürstin

Das beste in der Welt. schliesse wünsche Dir mein Herz
Gesund, sein eigener Herr, und stets Vergnügt zu sein.

Güstrow
d: 28ten May
1775.

Simbol:
Meine Güstrow habe wohl

Dem Andenken
Landmarschall Sig. Heinrich
von Maltzan Freund.
Carl Heinr: Konow
auf Schwerin.
Der Handlung beflissen

040

Und jeder Engel spielt, ein jeder Mann der Christen,
ein Lied das dieser Welt, regiert er und in Leiden
der Höll steht verstanden, der Weisen angesicht
sieht seiner Freiheit Heil, das ist Quelle Liebe.
die Quelle seiner Lust selbst, ohn zu Versiegen
den jeder guten Tag, selbst göttliche Regungen
das über meiner Herz mit seiner Klarheit Strahl,
und sein zu ziehen Leid auf auf die Nieren magst

Symbol.

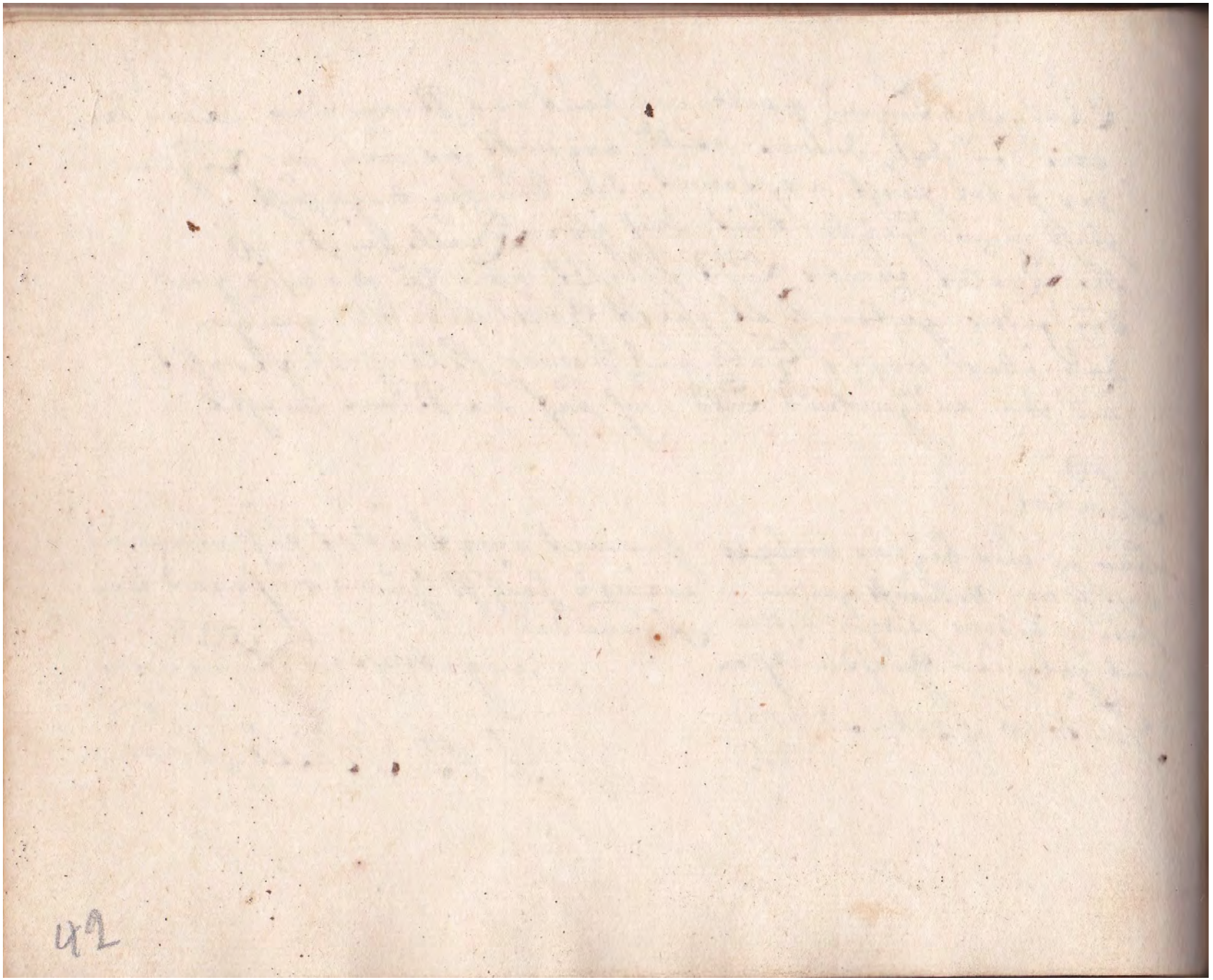
Denn ist mir bey mir verfügt
das ich nach Unmuth gethan
soll ich andern solchs Ballen
mit gelassner Großmuth an.

Gnadenau d 28ten Nov:
1775.

Himmel auf Erden sich meinen
meinen Leib zu Freunden
Armuth

Ergebenster Diener

G. B. Heiligbrod.



042

Es sind nun auf der Welt
hier, unzählige Wesen,
die Du, und Dich, mein Traum,
vollkommen glücklich machen.
Ein ungeschlachter Mensch,
ein Ungeheuer Mensch,
ein trübes Kapital
und ein gesunder Leib.

Gustrow
d. 11. Octbr 1771.

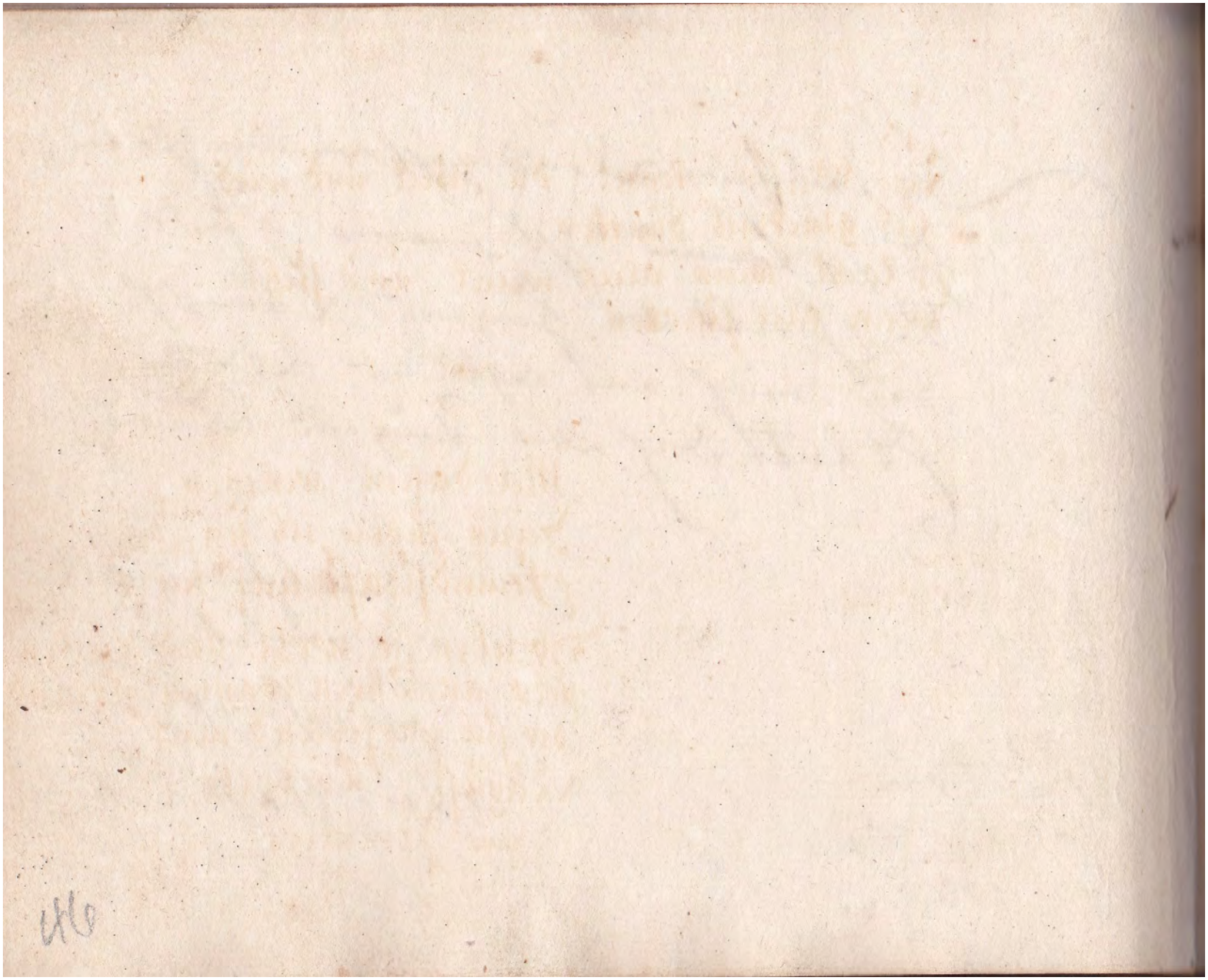
Ihrer Excellenz dem Herrn
Geheimden Rath von Thun
meinem gnädigen Herrn Collegen
J. F. Schlosser

Du weißt nun Landsmann von mir Haben;
Sinn, Freund! ist unsers Land!
Ein Theil der Herzen Lumpf:
Das mir am Glück Haben;
Es lebe dir der Biegund Land!

Zum beständigen Andenken
empfiehlt sich Simon
Hess zu seinen Lieben Freund

Zofr. Christ. Klitzing

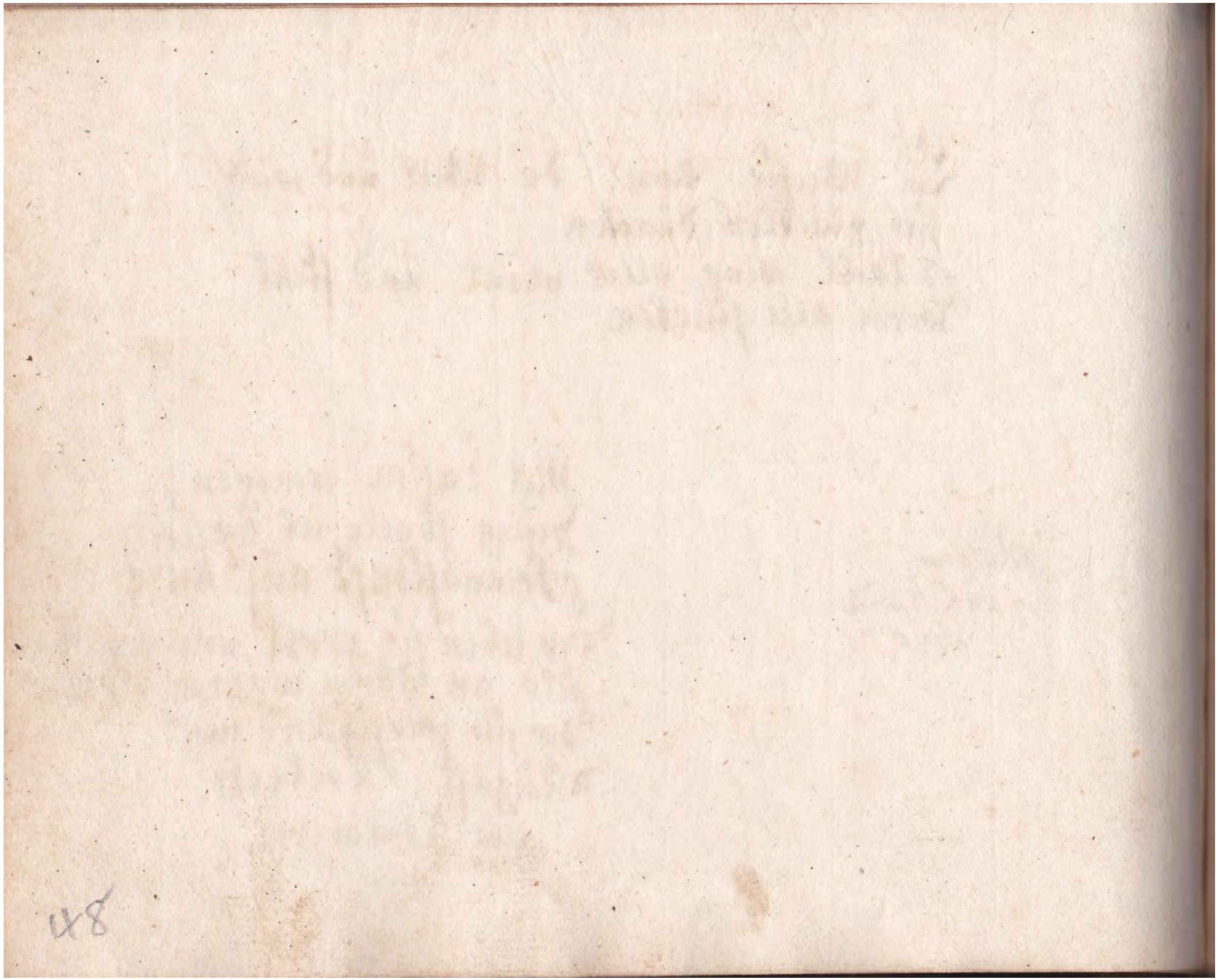
Kutzow
d 28 Apr.
1775.



Ein Weiser kennt die Welt, und weis
sich glücklich dünckem.
Er lacht, wenn alles weint, und steht
wenn alle sincken.

Mit diesem wenigen
Zeilen siegele ich unsere
Freundschaft auf ewig.
So leben sie wohl, und dencken
stets an Ihren wahren Freund
der sich empfehlend nent.
Augustus Raebeke.
aus Pommern.

Bätzow.
d 28 April
1775.



Ein Denkmal pflanzen Sie von meiner Wenigkeit
Wesen: ich bin Ihnen nicht einen Lust brennt,
Und da Sie günstig mich den Freundschaft würdig schätzen
So will ich meinen Namen Ihnen zum Angedenken setzen

So unterstand sich aufrichtig
Ihr noch unbekannter Freund
Carl Gustav Köbecke
Stud. Jurid. in vor Pomern

Bütow. d. 28ten Apl
1775

Im Unglück und im Glück sey Ihnen
selbst getreu
Leben in der Noth auch Glück, im Glück auch
Unglück denken,
dann werden wir Versuchungen siegl kennen,
und wir Versuchungen standhaft überwinden.

Dieses sind auf sich selbst
empfiehlt
zum Andenken und An-
denken
dem Herrn Silberschmidt
sein Leuchs
als
seinem geschätzten Freunde

von
seinem ergebensten Freund und diener

Wahren
Visitator - Chegaplitanus

Wahren.
18 Octobr.
1773.

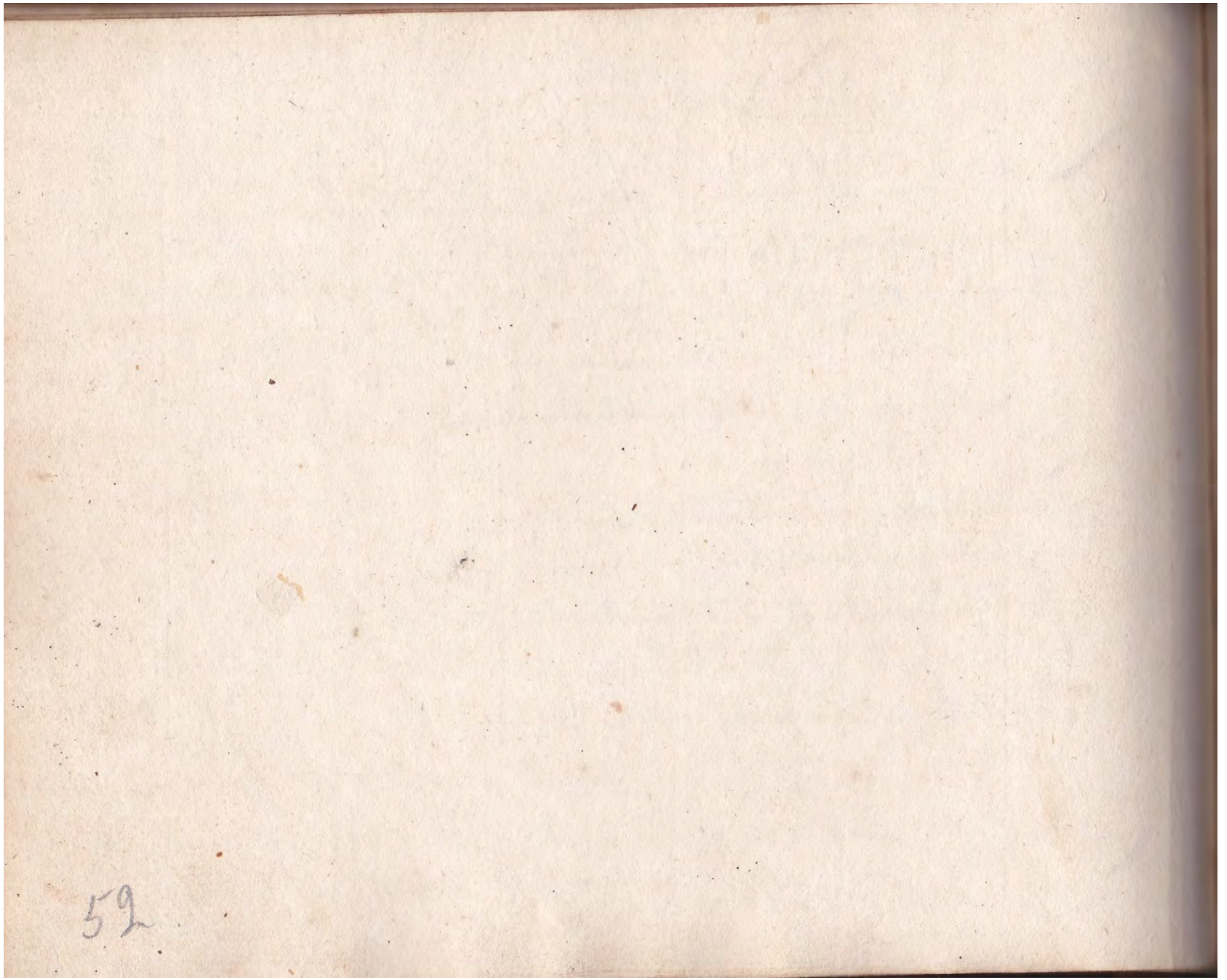
der Wünsch.

Wenn ich, Augustchen zusinden,
Unter schattigt Büschen Linden
Seinend mich und nieder gehn,
Und ein freches Mägdchen sehn,
Wünscht ich glätzlich blind zu sein.

Wenn ich, Augustchen zusinden,
Unter schattigt Büschen Linden
Seinend mich und nieder gehn,
Und ein schönes Mägdchen sehn,
Wünscht ich Lauter Augen sein.

Sinnig umschlingt sich zu Ihren Füssen
Andenken, beym Antritt seiner
Reise nach St: Petersburg. Ihr
Freund und Diener
Constantin Brun

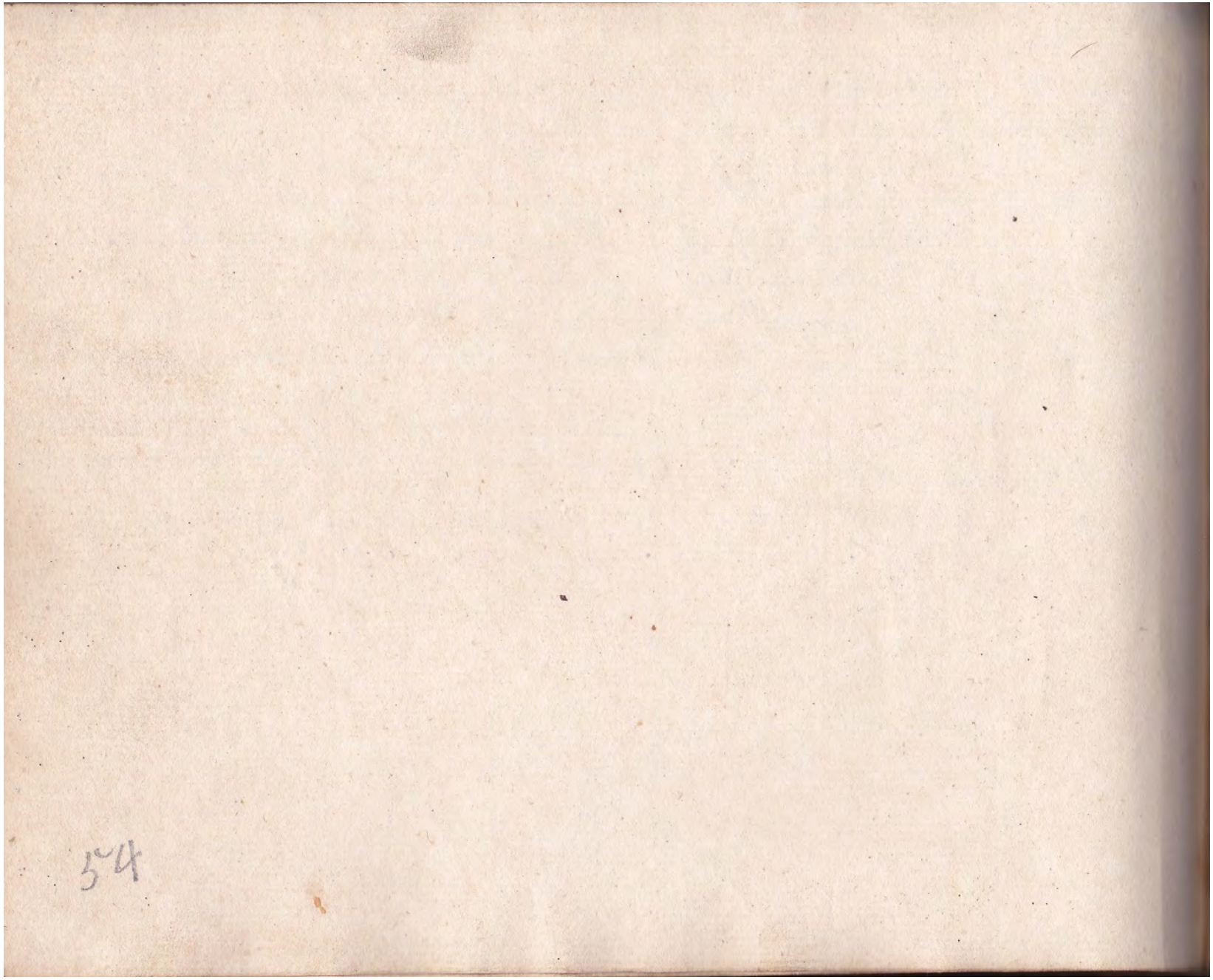
Justrow d. 15ten April
a. 1773. –


52

Ihre Wiege steht im Lose, das seinem Werth entspricht,
Verdienste, wo sie gilt, und Unschuld, wo sie lacht.
Zu seinem Besitz wird vom Zufall nichts entlehnt,
Kraft, Wahrheit, Menschen-Huld und Eigned ihren,
Sie ist, selbst Glück. Durch eigen Tapferkeiten,
Den Bewerthern treu, zu stets zu edlen Zielen,
Im Kurzen nicht zu groß, im Fehlen nicht entgehrt,
Ruhe wohne wo sein Haus, und Ruhe Heimath werde.

Giustrow 1775
d. 20 Novbr.

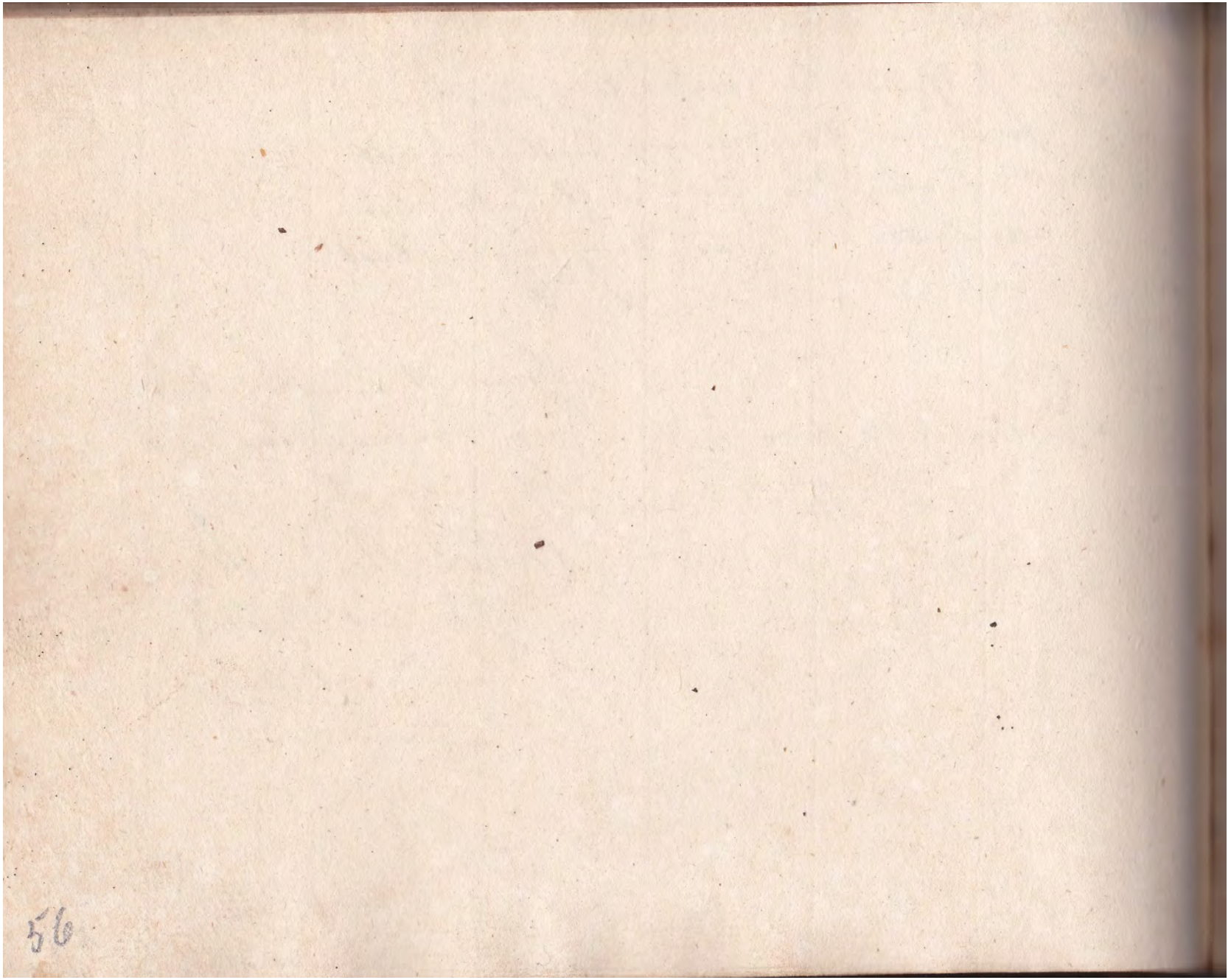
Einmal noch schließt sich zu geringem
Andenken, an jener frühen Stunde
und Ihnen
Carl Ludwig Simonis


54

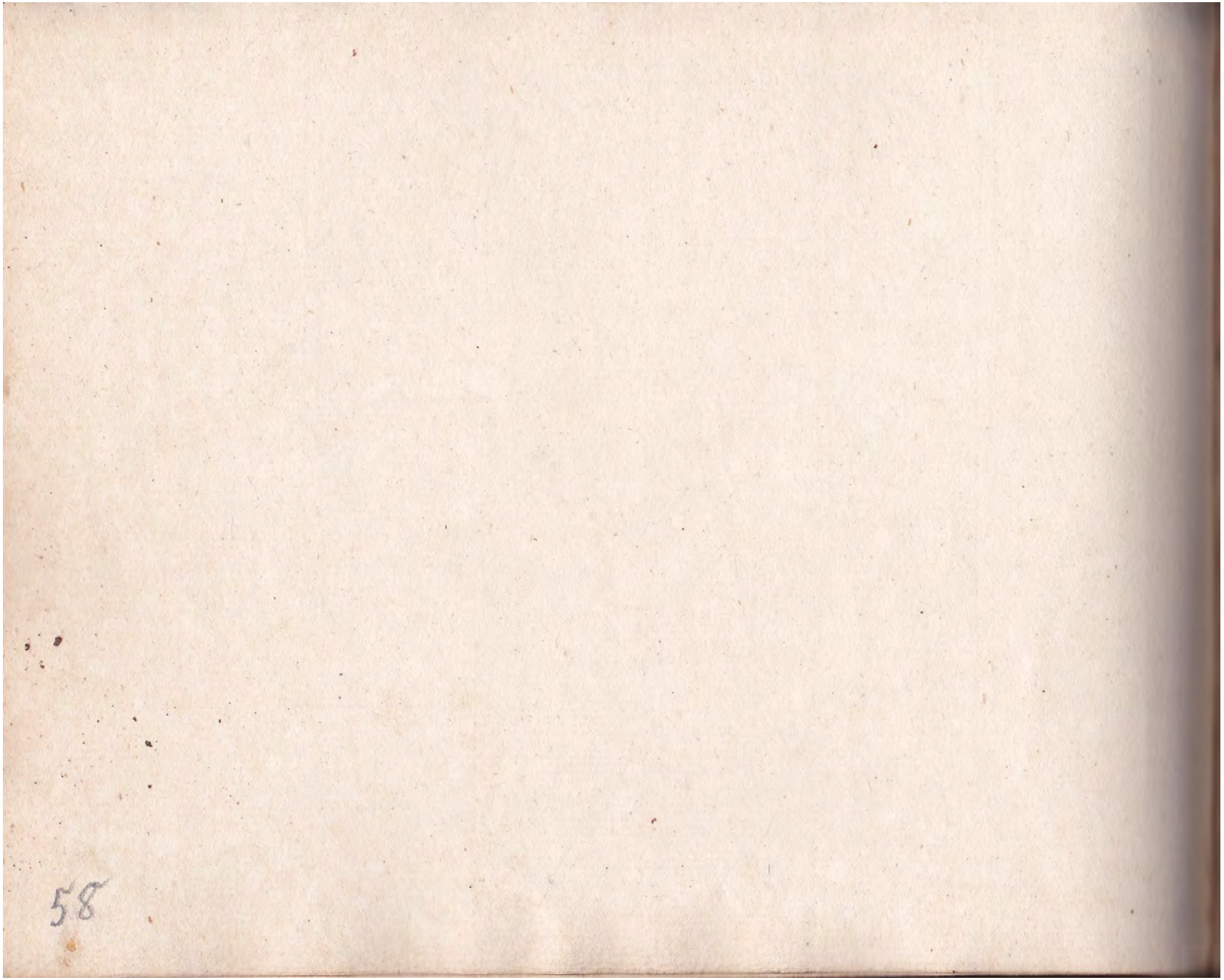
Lieber Gevatter Die mir bisher gewiesene
Treue wird das Vergnügen täglich mehr.
Und würden Sie uns nicht betrüben.
Wo fänd ein treuer Vergnügen statt?

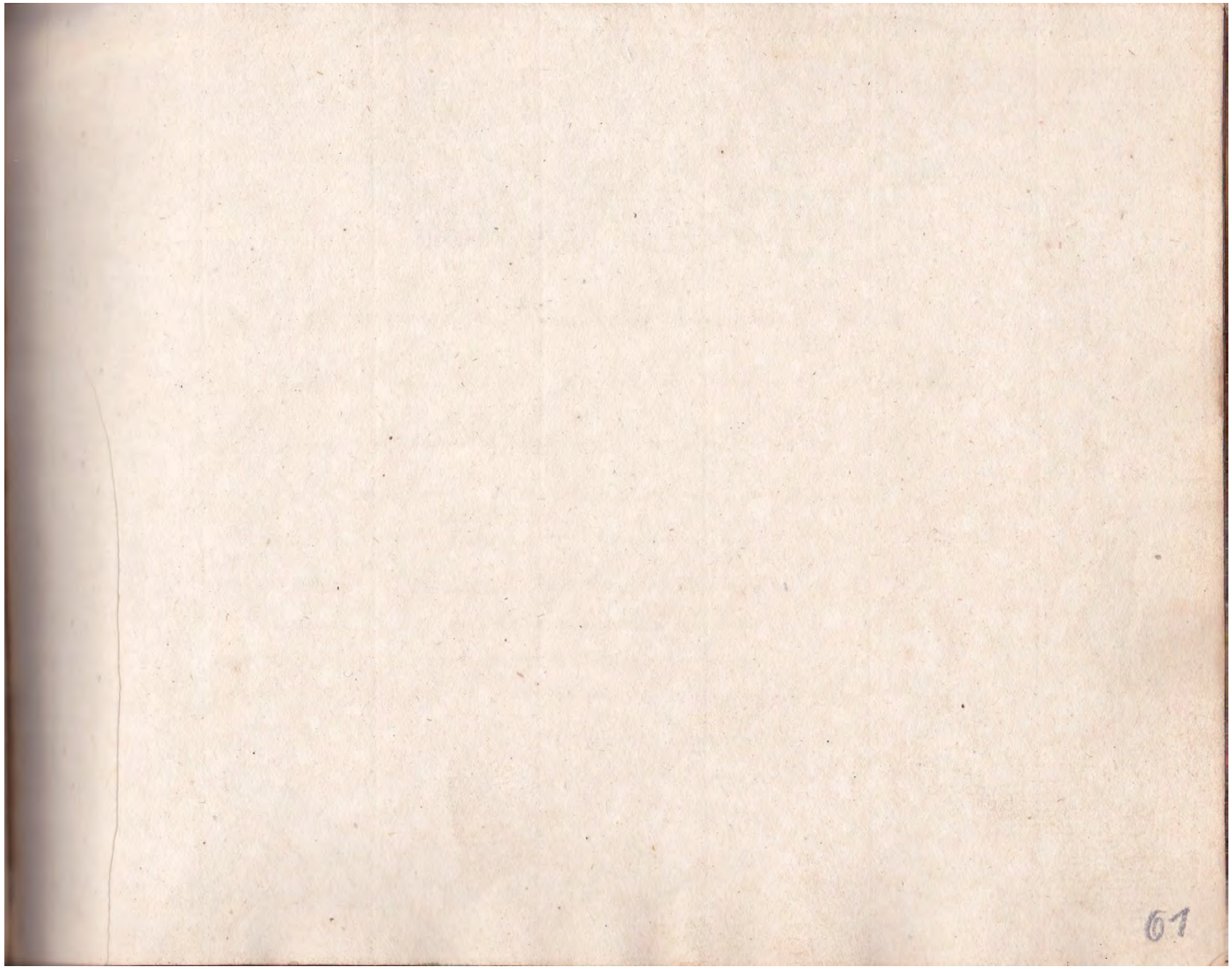
Güstrow d 19 Juny.
1775.

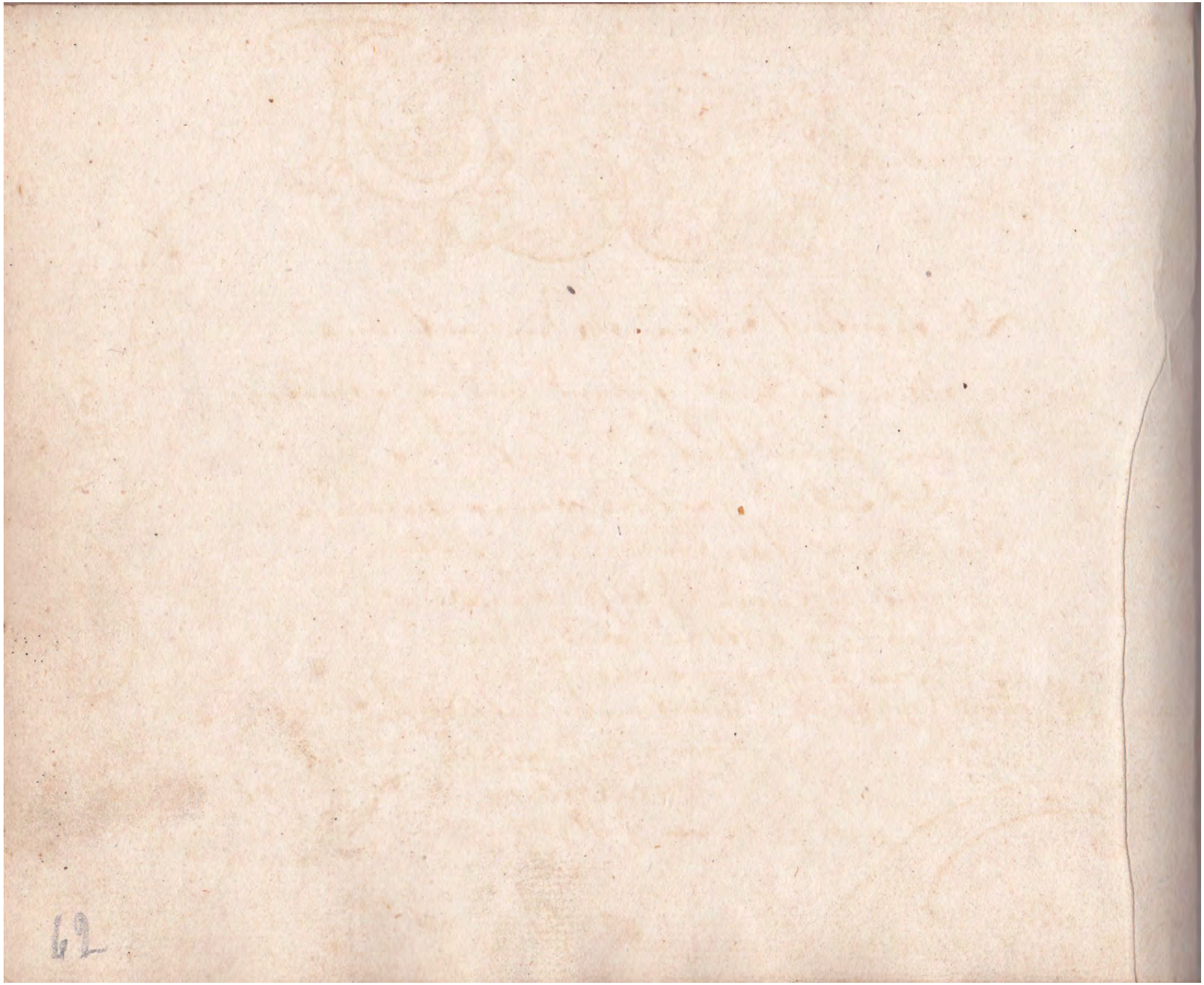
Hiermit empfehle Sie
mich Ihrer Freundschaft und
sey ich mit
Christ: Wilh: Hannover
d. J. C. nat: Meierensis
bey der Abreise nach
Hamburg.


56

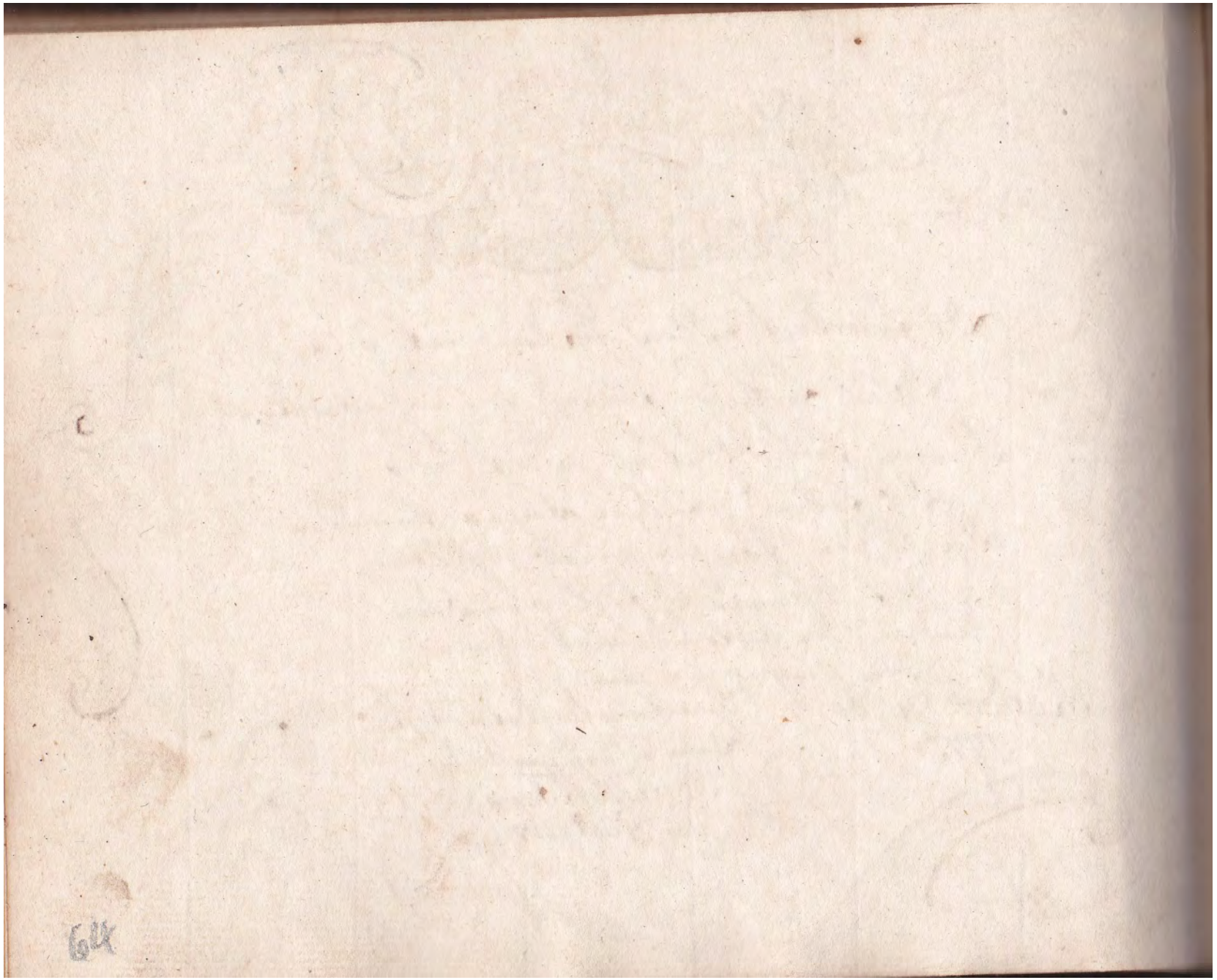
57


58


61

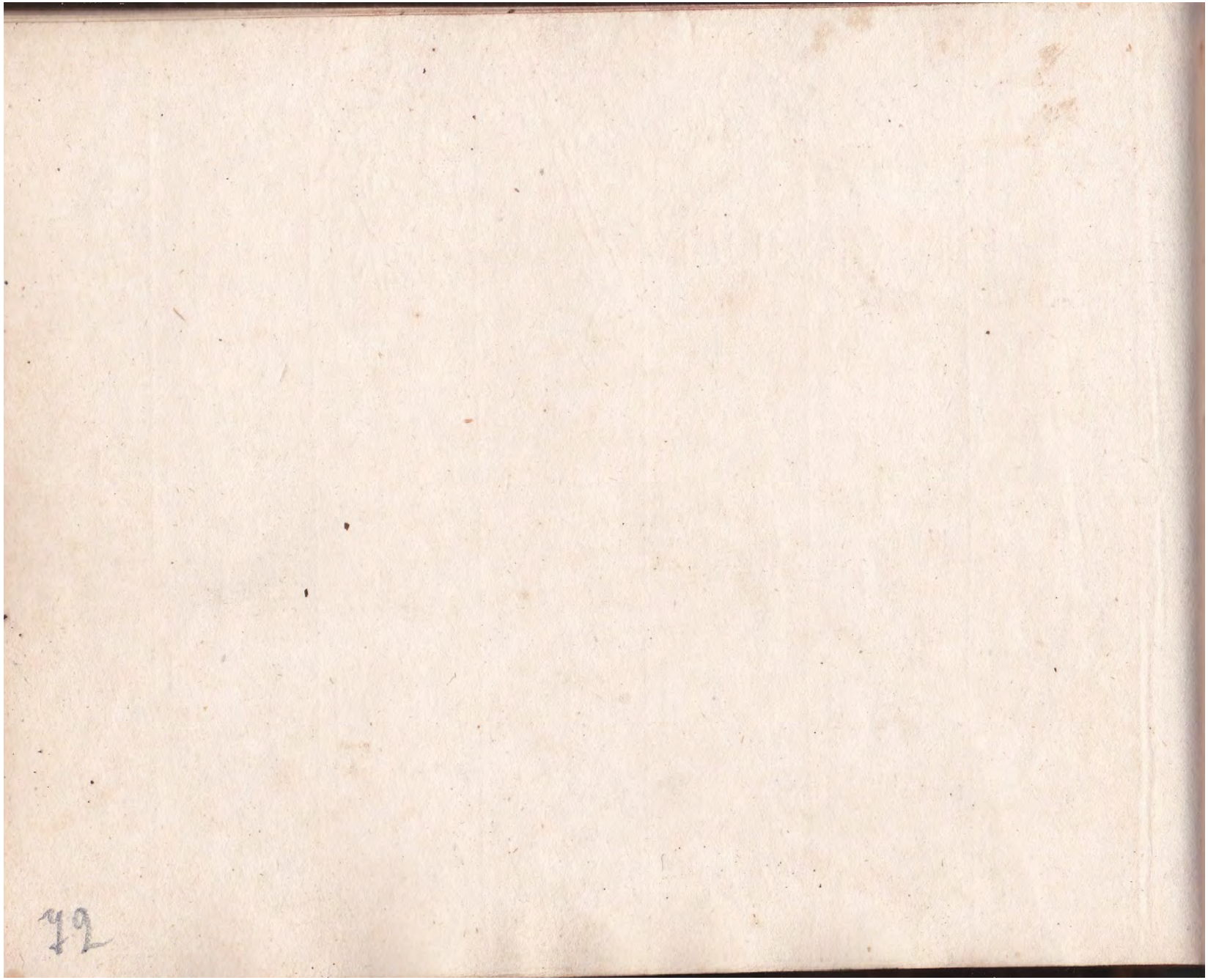


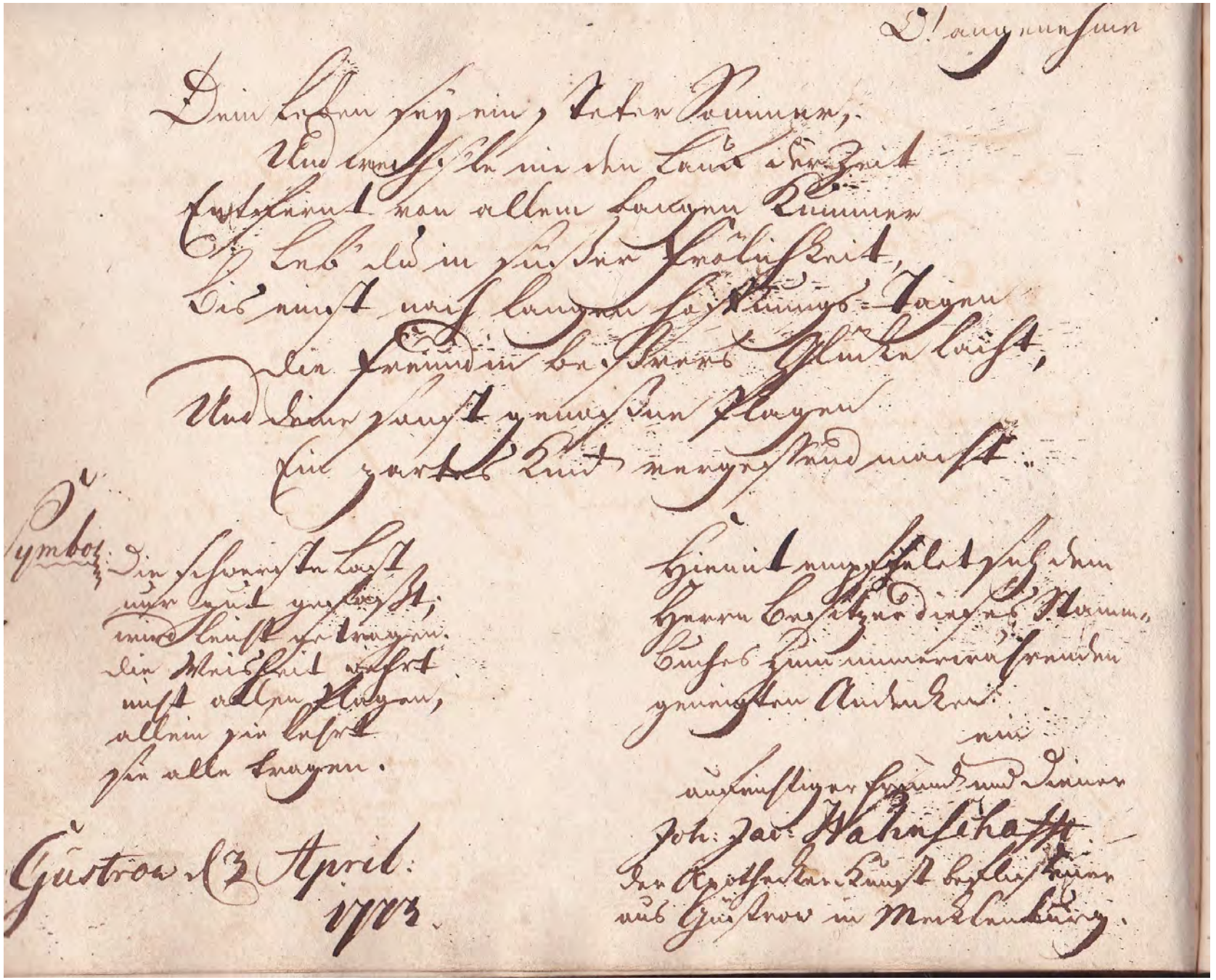
Rostock d 4 Dec.
1773.
Johann Richard Jarno.
aus Güstrow
1773.



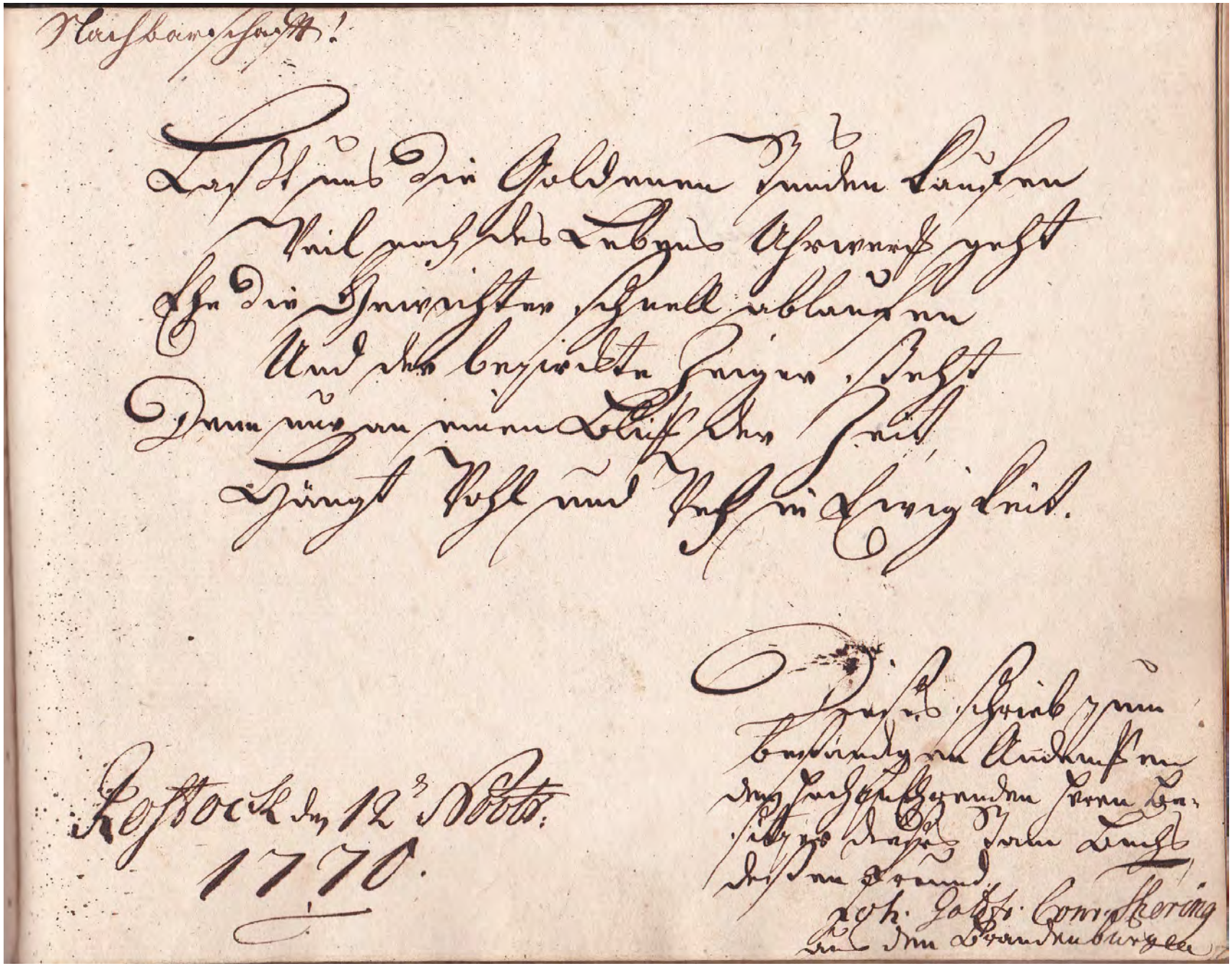
68

70

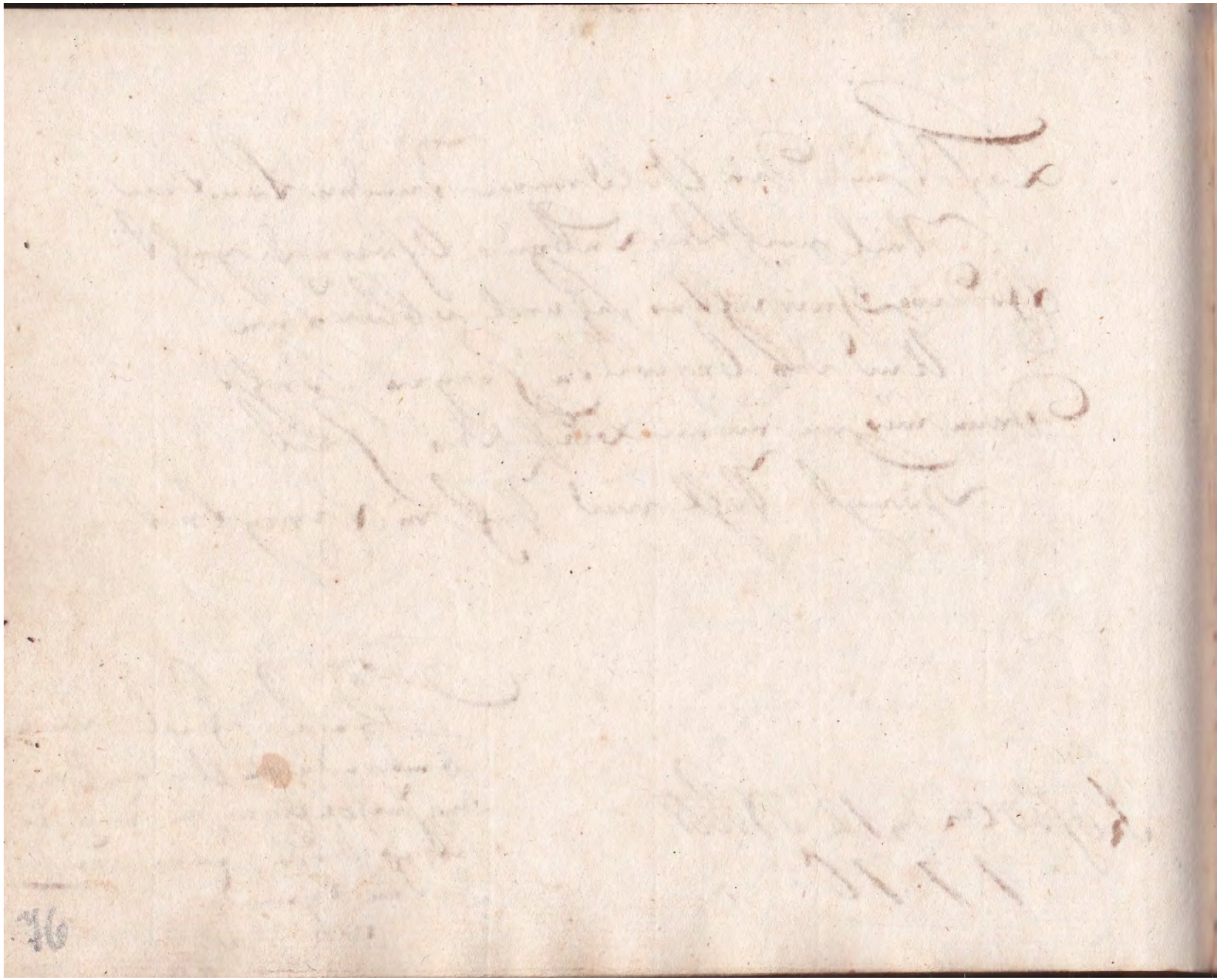




074



075



Du süßer Strauß vergiß Deine Ehre
Dich noch kurtzweilig und gehe dem Nectar vor
den Ganimedes pflegt den Göttern einzuschenken.

Rostock
d 3ten Febr:
1776.

So empfiehlt sich zu gr;
Sänger Andreä, der
Herzen dieser Rainbeere

Dero treue
ergebener Diener
J. C. P. Vogländer
aus Hamburg

84

86

87

Opes eripi, non vero artes

Disci aliquid nam eam subito fortuna

Hrs manet vitamq; homini non deserit

redes sit

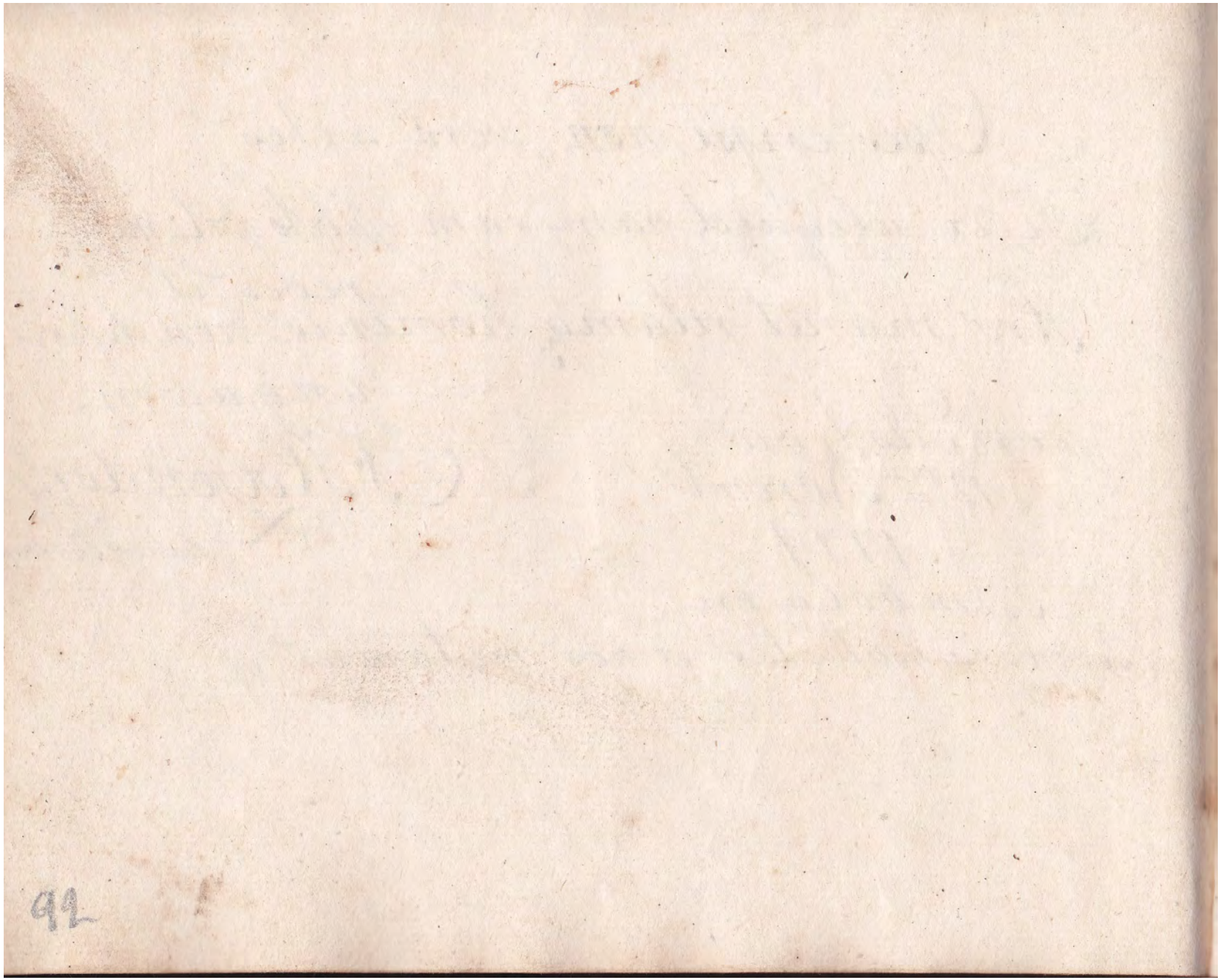
unquam

Scrip: Gus Trow
12mo Novemb.
1774

J. C. F. Holzendorff
studios. Pharmac.

Symbolum

Tempora mutantur et nos mutamur


92

93

Die Göttin Flora wünscht
Dir!
Freund Pircher!
Diese Kräuter hier

O Glück, sich immerdar zu wissen,
Entäußernden Gemüths zu nutzen,
Sich selbst genug im Stillen sein!
Und kann man schmerzlichen Freunden
Die Lage ewig neben Freunden
Die Schatten seiner Phillis weisen

Zum Andenken
Ihrer
treuen Freundin
C. M. Sturm
geb: Leopoldin

Pürstorf
d: 7ten Febr:
1777.

Ein Paar stehthier vergnügt und fühlt das süsse Leiden
Das sie die Seele lehrt in seiner Brust mit Freuden
Del: R.C. Sturm
Arithm: Pistrovien.

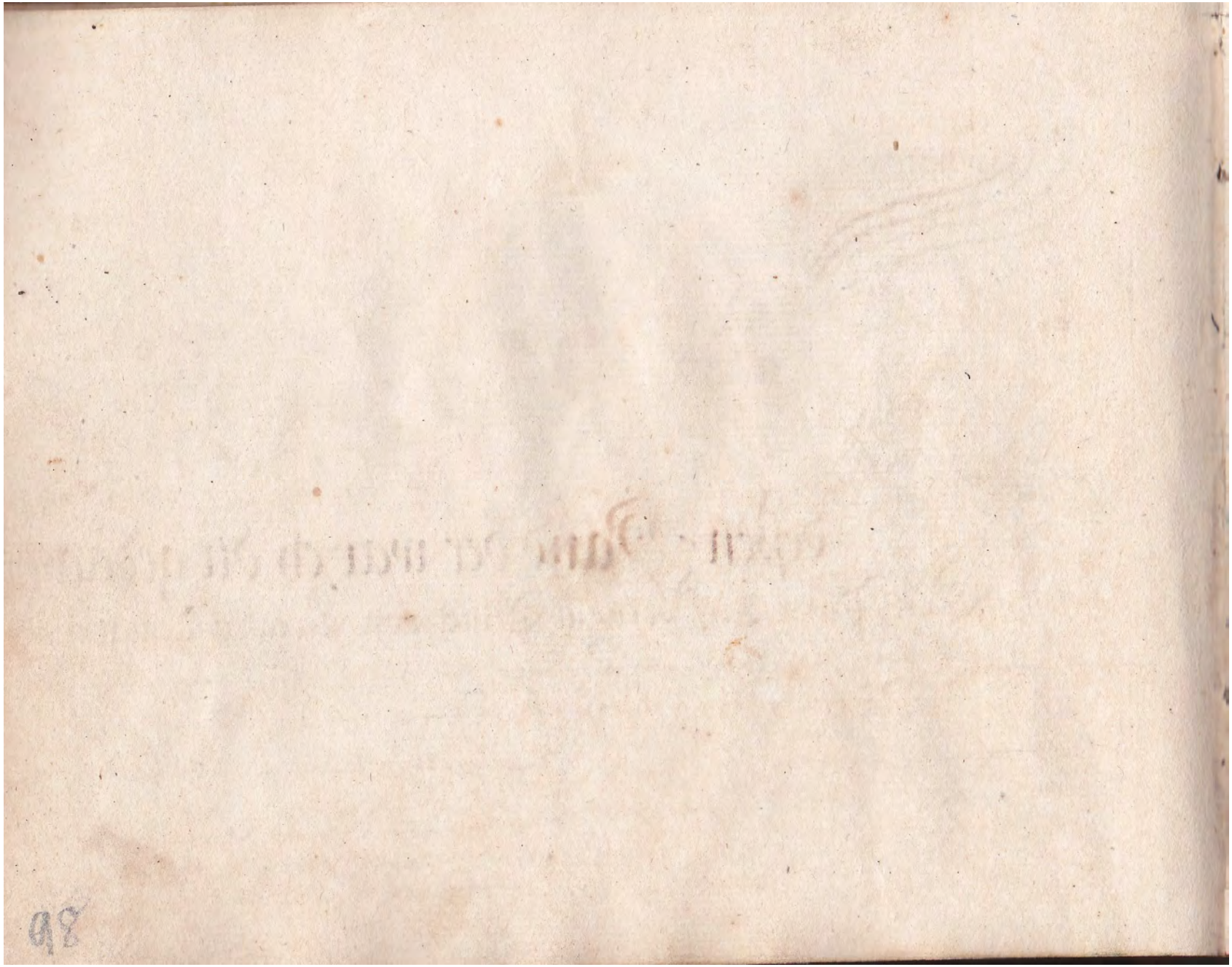
096

Wirsenstein

dessen Hand der war, ch' du gedacht,
Den Plan zu deinem Glück von Ewigkeit gemacht;
Sein Plan zum Glück, der Stürme, der deinem Lauf verschwindet
Und Nahrung und sein Haus im Himmel dir bereitet.

Güstrow
d: 27ten Febr:
1776.

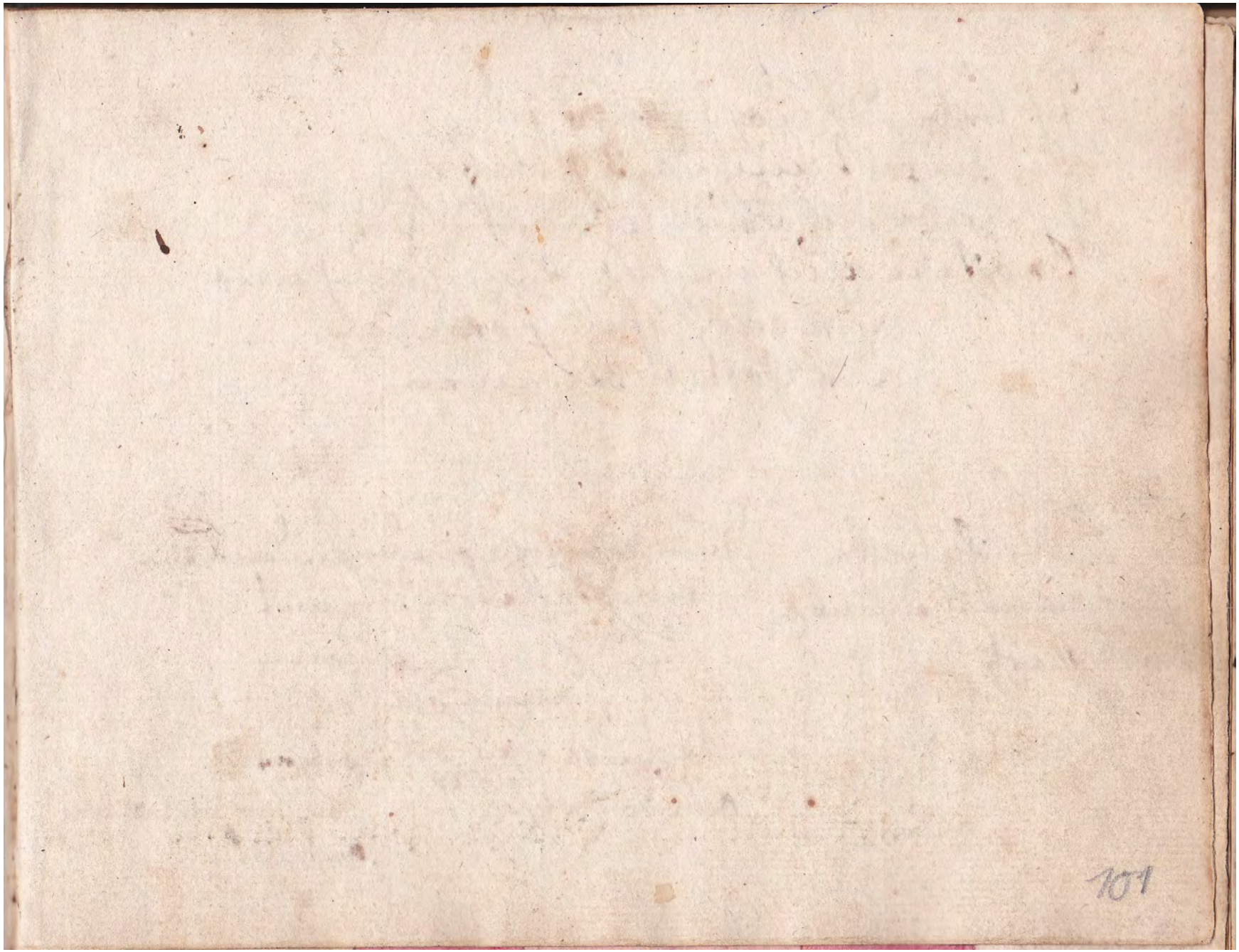
Zum steten Andenken aufgesetzt sig.
Dein
dich aufrichtig liebender Freund & Bruder
Renatus Ehrenfried Sturm
gebürtig aus Dresden



Lebt doch! He! Lebt ihr da nichts stehn?
Ach! wird mir doch so wohl zu Muthe
Laßt mich! das Ding muß ich besehn.

Güstrow
d 7ten Januar:
1777.

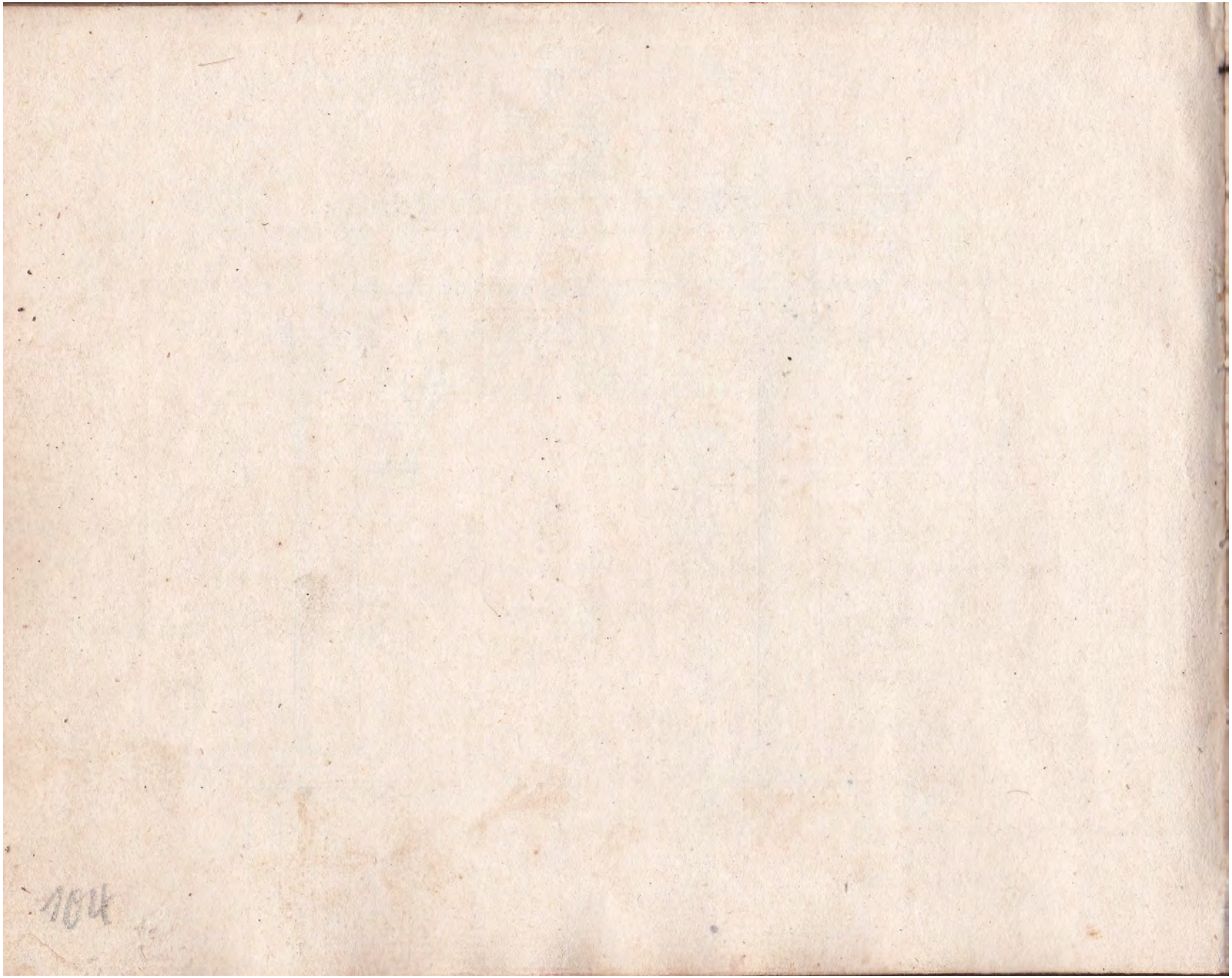
Ihr treu ergebener Freund, und Bruder bis in's Grab
Carl Nicolaus Leopold
Cand: en Pharm:


101

Ich liebe dich das ist gewiß ich
Du liebst mich das ist gläublich
Ich liebe dich drum wünsch ich dir
Liebst du mich so wünsch es mir
Ein zärtliches Freudenfest
Ein Göttliches beineinander

Basel den
Ihr freundschaftliche Liebe
Zugethane Mademoiselle
Den 7ten März
1774.

Zum immerwährenden Andenken
unterschreibt sich hiermit
Ihr
treuer Freund
Samuel Baumgartner Lic. theol.
aus Bern, jetzt in der Kinder-Lehre
gehorsam


104

D Freundschaft. Quell reiner Freude,
Du schön ist der Menschheit Schluß,
Du hast die Reitzungen der Liebe,
doch ohne Schmerzen kennst du nicht.

Gustrow d 9ten April
1795.

Innigst der wünschtigen Freundschaft und unzertrennlichen Verbindung

von

D. G. F. Engel, J. J. C. G.

aus Neubrandenburg in Mecklenburg

Wenn werden denn die Marser klirren
wenn werden sich die Büchsen rühren
wenn werden helle Gläser schwirren
wenn wirst du Lisgen zu uns führen
O säume nicht die Zeit hat Flügel
das Zaudern dämpft den Reitz der Brüst
das Alter gleicht dem kahlen Hügel
und dämpft die angenehme Lust
drum fort es heißt: wer jung gefreyt
den hat es niemahls nicht gereut.

Grünberg
d 10ten Junio
1778.

Zum Andencken und aus Nachbarschafft
setzte dieses bey
Jeremias Gottlob Nitschcke

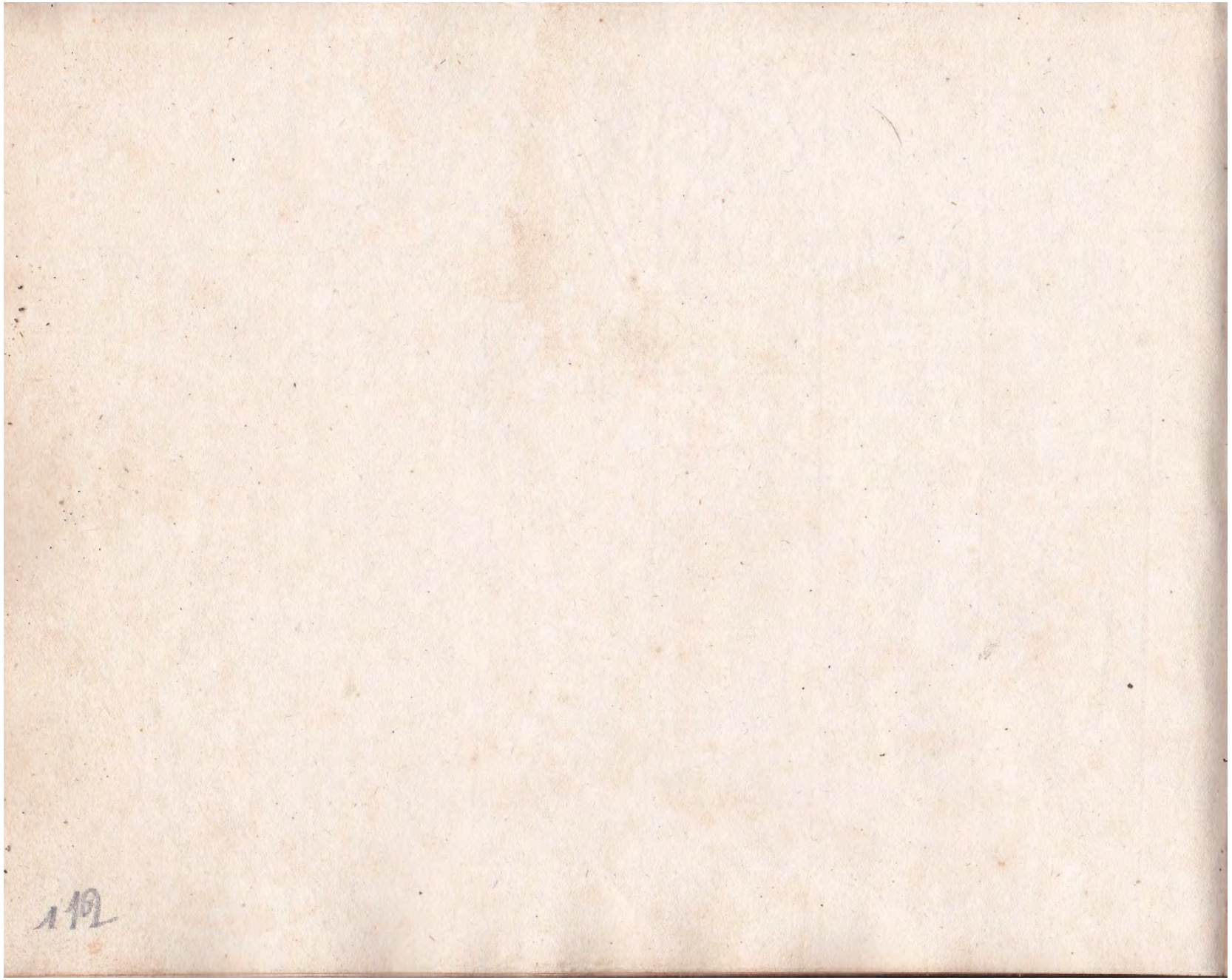
108

Du
Ü Mütter solcher Freunde
O Freundschaft! wie gut sind,
wie, Freundschaft, mit der Liebe,
Schwellen unsern Söhn,
Und Phillis Zimmt mit mir.
Doch sollen dort Fruchtbäume
Vom Phillis Sohn und Blüthen
nicht unser all Freundschaft sein?

Kopenhagen
den 9ten Januar
1773

Gottlieb Mühlenbruch.

110



Mein Kind, mein Ich, mein Alles, mein Vergnügen
ist hin?

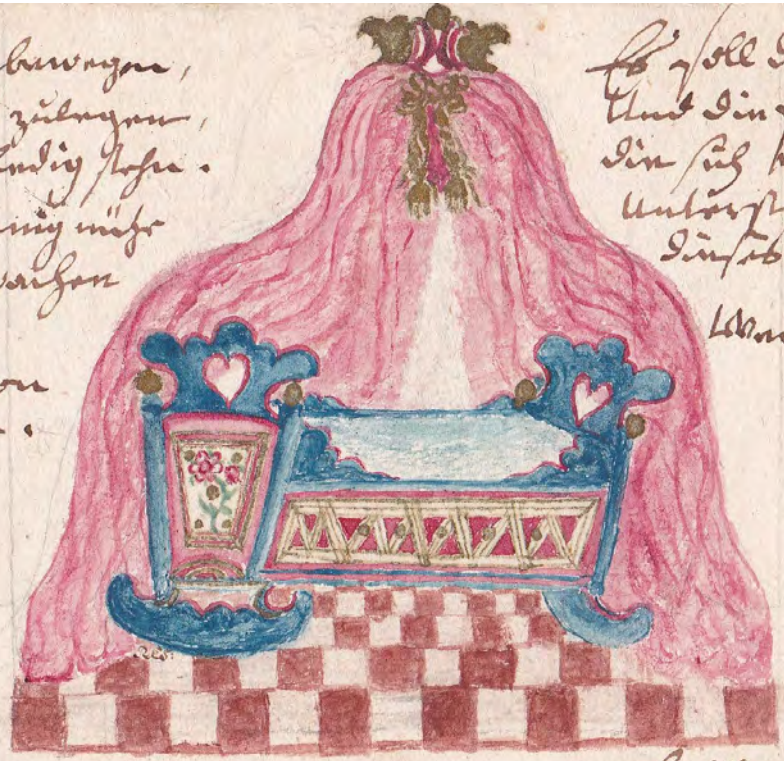
Ein Engel ist ein Himmelwärts, bey dem Vergnügen
ist sein.

Rostock d. 4te Septbr
1773

Johann Carl Boye
aus Treptow an der Tollense

110

Lass dir Linden dich bewegen,
Dir nun Kränzlein zu zulegen,
Dass sie nicht darf ledig stehen.
Zwar sie ist dir wenig nütze
Doch verzeih dem schwachen
Witze
Man muss nur Von
weiten gehen.



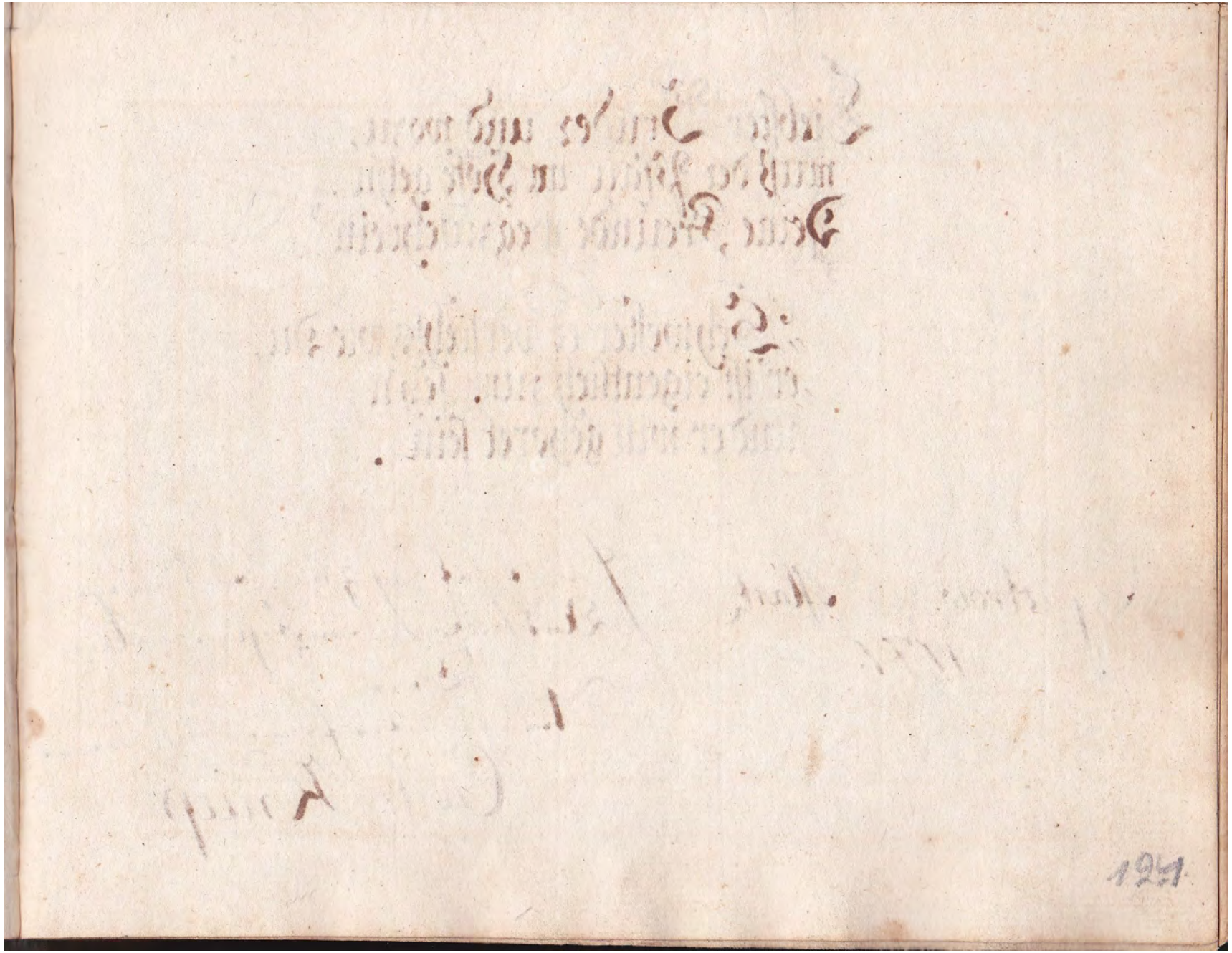
Es soll dir dein Traumwachen
Und deine süsse Lust machen
Die sich in der Ehe findt.
Unterstehe dich nicht zu tragen.
Dieses darf kein Mensch nicht
sagen
Weil sie sich auf Küssen
gründt.

Den Vorschlag musst du bald in die Erfüllung bringen
damit du Hanss das Base liebe Nünne singen.

Dieses setzte Ernst

Der Lauschende

Geb. den 2ten May
1778.

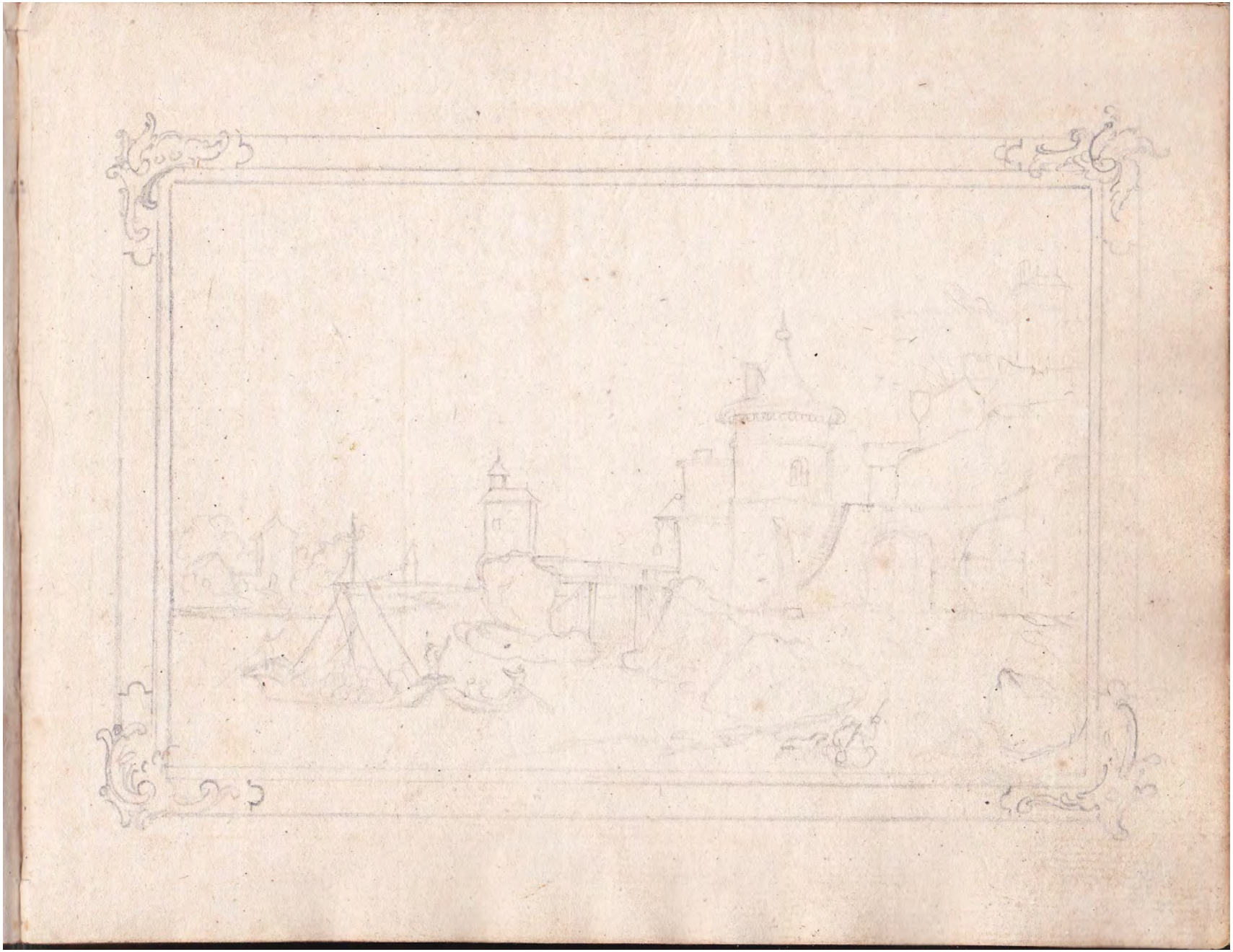


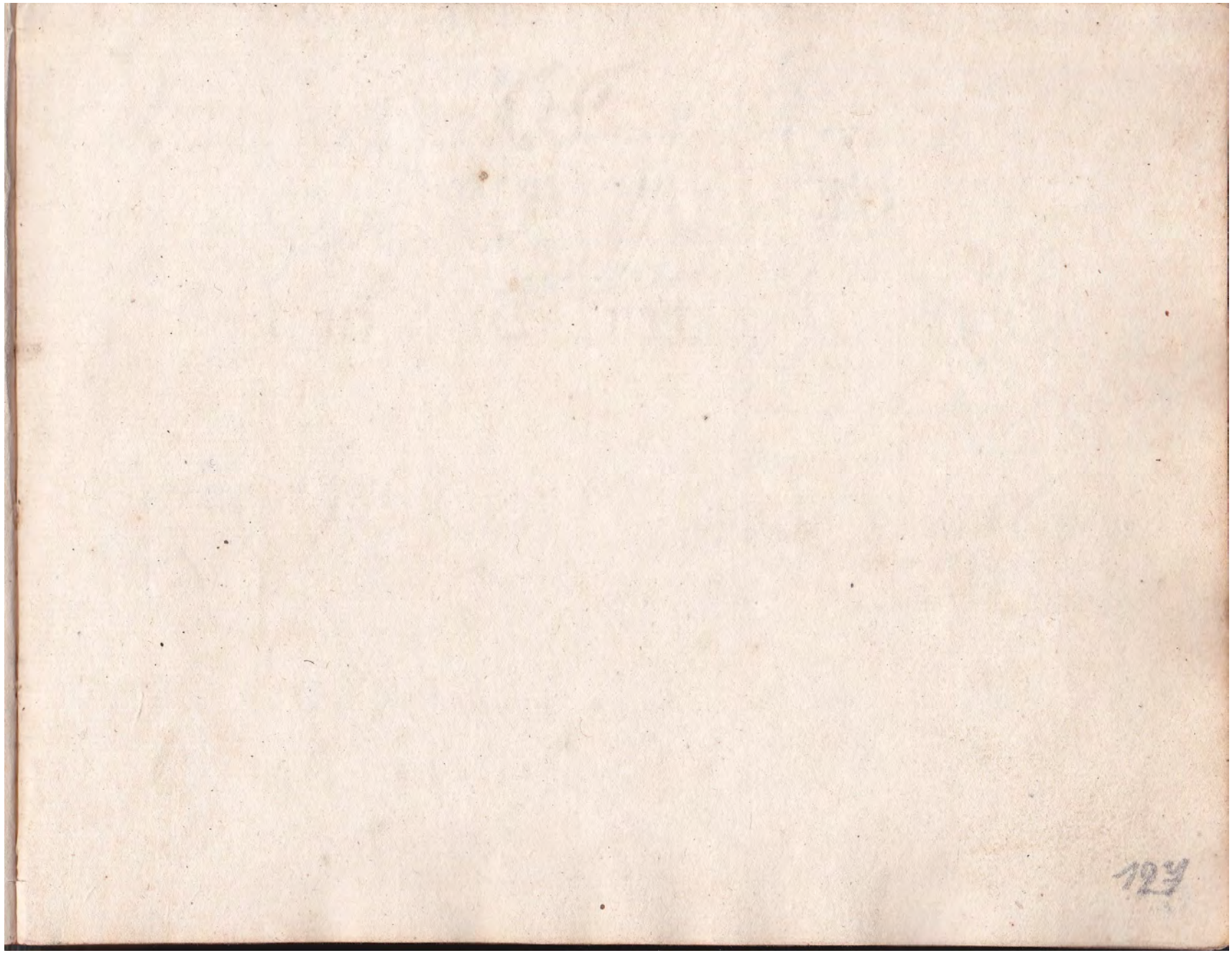
Liebster Bruder, und wozu,
muß der Pfau, im Hofe gehn?
Deine Freunde wegzuschrein?

„Schwester er versiehts, wie Du,
„er ist eigentlich zum seh'n,
„und er will gehöret sein.

Güstrow. d 24ten Marte
1771.

Hiemit hat sich zum beständigen
Andenken empfehlen wollen
Dero
treugehorsamster Freund und Diener
Carl: Knieps





Liebe, um Freundschaft, mehr um Ehe
Bitte ich, der Stern der Natur, dich!
Wenn ich Weltbesitzer wäre
Ohne Gott, was wär ich wär ich!

Güstrow
d 1ten Juny 1777.

Wenn meine Zeilen, wollte Ihre Ehre
Verzeihen, die ich Ihnen zum Andenken
Schicke, mir es Ihnen sehr angenehm sein.

Wilhelm Jacob Gerdes

Was, von dem Menschen Lebt
ist Weisheit und Verstand
und Kunst und Wissenschaft
das andre deckt der Sand.

Lüsse Zunft Brüder und Freunde,
Lüsse Doctor Barbier und Bader,
Lüsse Advocaten und Doctor Brüder,
Lüsse die der Liebe Gott,

Und sonnst Zugezogene sie
Zum Erstenmahl Abendmahlen
Dein wasserne Freunde & Brüder

Gadebusch A° 1774.
d 21ten Xbr.

Johan Friederich Glaser.
von Wismar

Wehrtester Freund Dir wünscht mein Herze,
So viel heil und wohlergeh'n
Als in allen Apotheken
Gläßer, Flaschen, Büchsen steh'n.

Gustrow. den 7ten April
im Jahr 1777.

Hiemit hat sich bestens
empfehlen wollen,

Johann Jernant
Aeltester des Amts
der Schmiede
der jüngsten Schützen Zunft

Simbolum
Semper Justus
Nunquam Dormiens

132

Wenn Augen schielt, und sie nicht recht
bey Sinnen sind, und sie nicht Lügt
beym Leben ist, und schmeckt nicht wie
Salz muß sie doch wie Brod Holz schmecken.

Symbolum.

Wenn Hoffnung traurig,
Freude nimmermehr
zu schauen.

Güstrow
d. 24 October
1771.

Dimmit ungestalt
sich, zum Finstern Ab-
grunde, hin

Ihre
ergebenen
Freund
aufrichtig sich nennet.
Ernst Rudolph Franz.
Administrator.
geburtig aus Wahren, in Mecklenburg

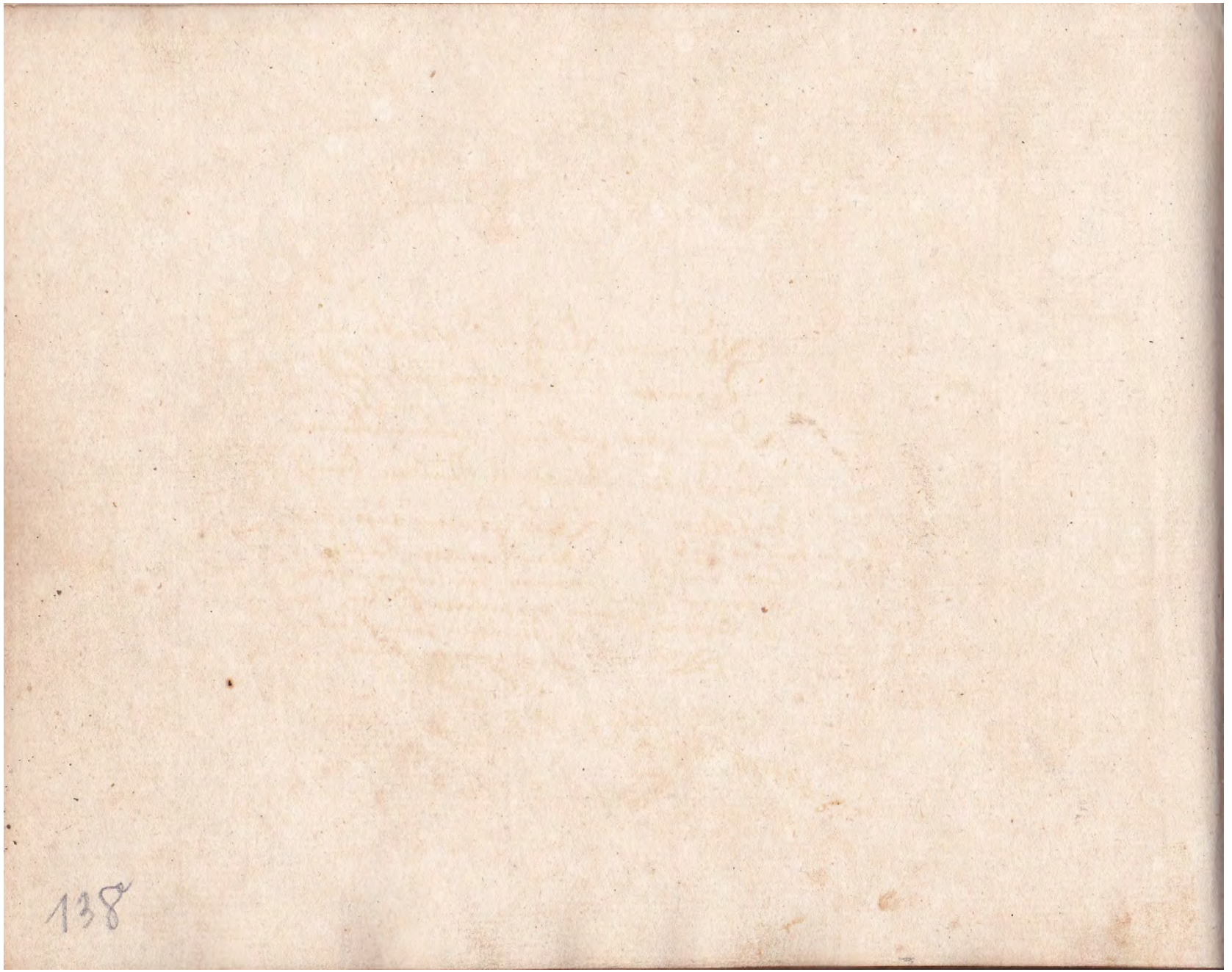
Quid juvat adspectus, si non conceditur usus.

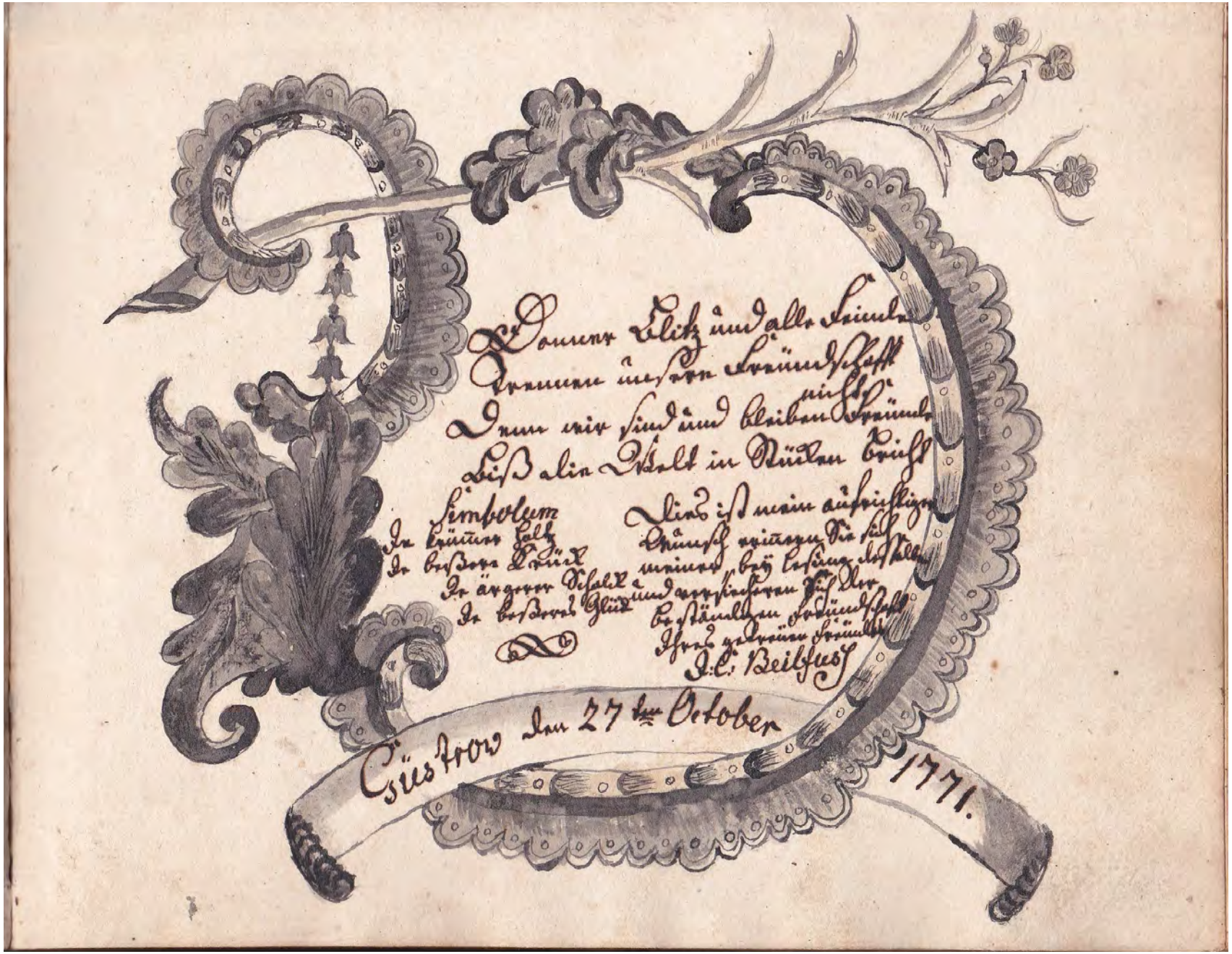
Gustrovii
d: 24. Oct: 1771.

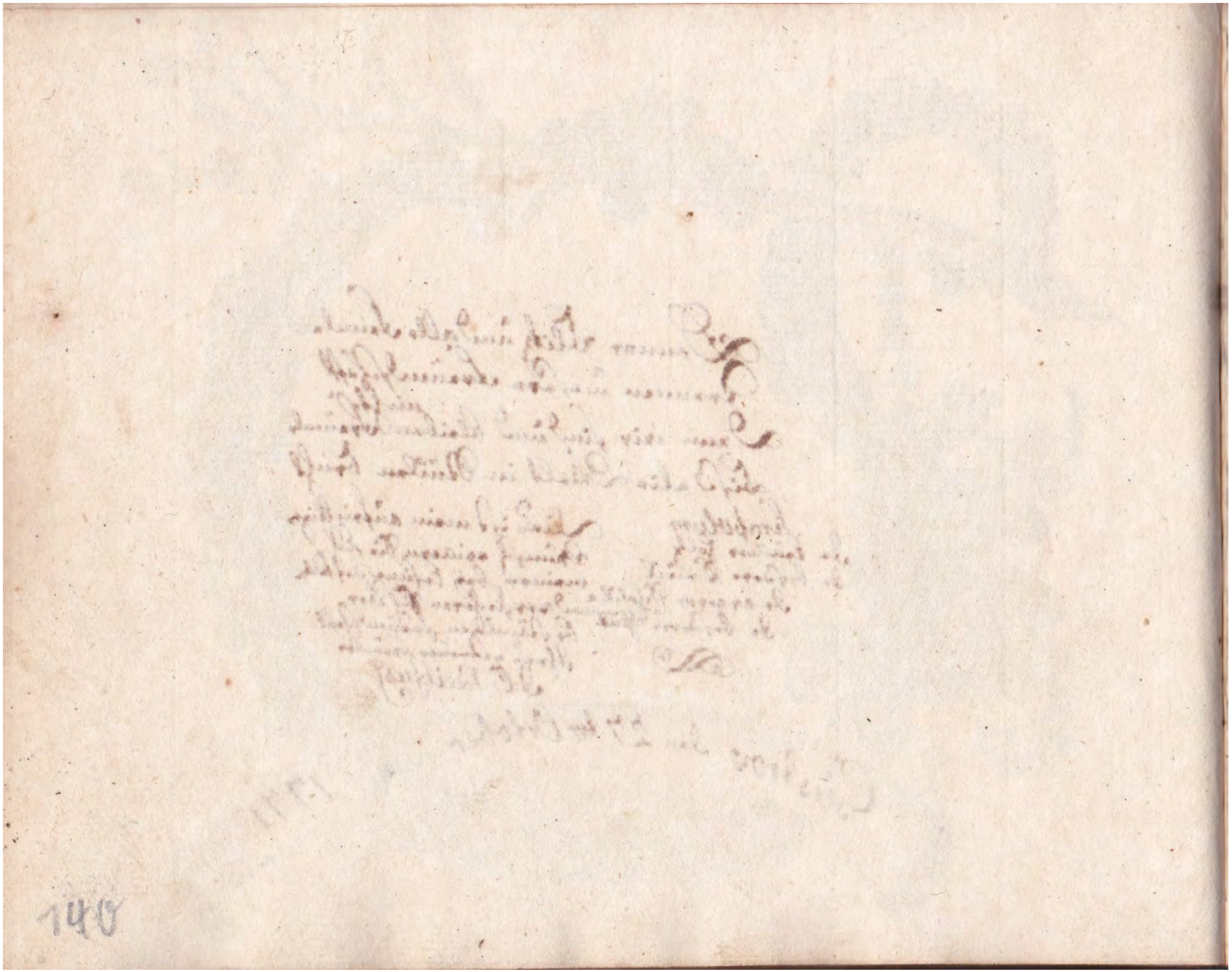
in perpetuam rei
memoriam optat
Amico suo omne
bonum atqꝫ commen-
dat prius
Heinrich Daniel Schultz
Slavia-Megapolitanus

136

137


138


Donner Blitz und alle Stunde
Trauren unsern Freundschaft
Nun wir sind und bleiben Freunde
bis daß Welt in Trümer bricht
Sinnbildern
Ihr treuen Salz
Ihr beyden Brüder
Ihr ärgern Pfalz
Ihr beyderl Glück
sind ist mein aufrichtiger
Wunsch meinen Sie sich
meiner bey Lesung dieser Zeilen
und appliciren für der
beständigen Freundschaft
Ihres gehorsamen Freundes
J.C. Beilfuss
Güstrow den 27ten October
1771.

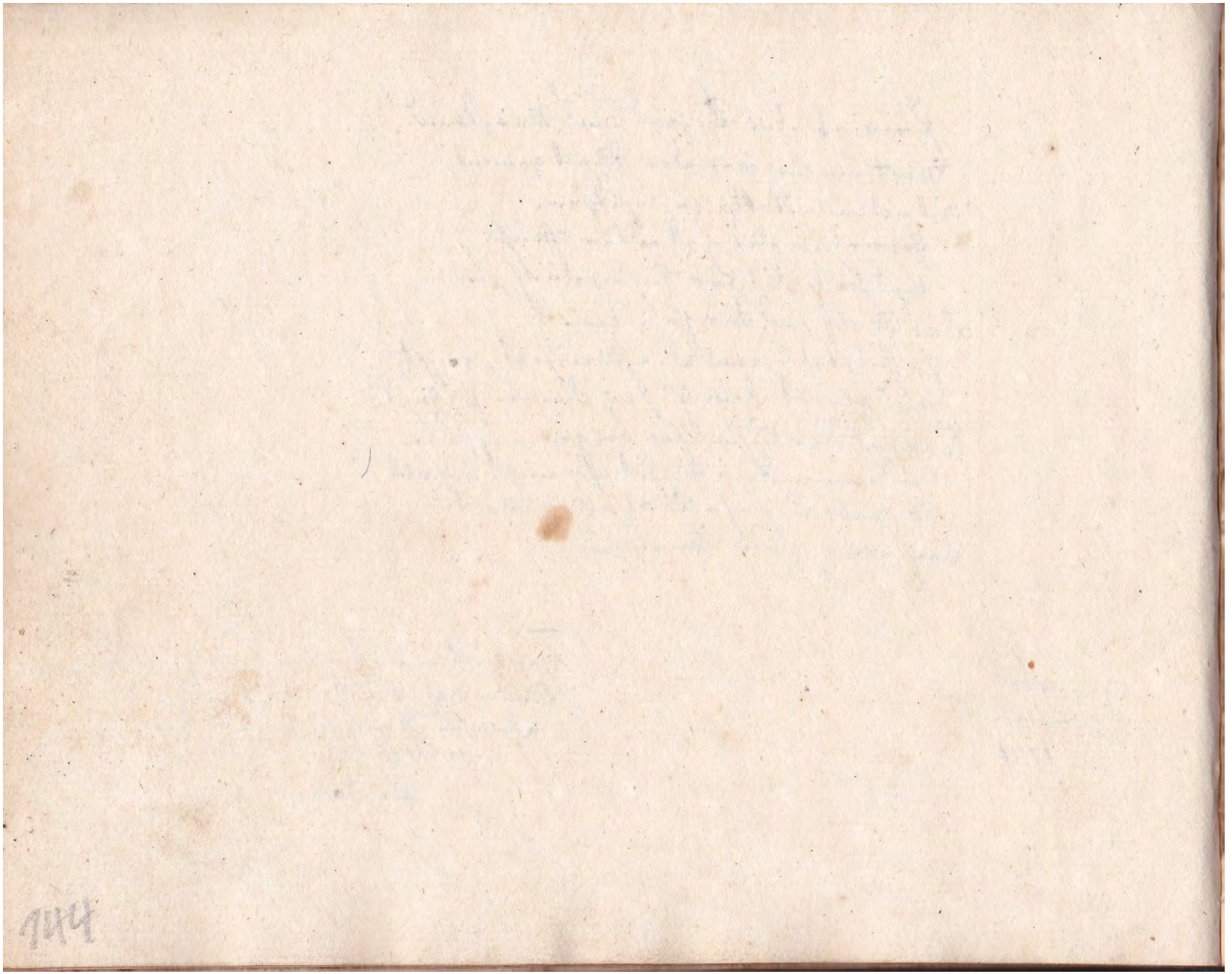


142

Freywird alle Tugend und Anstand
Pflicht, um sie, von der Welt gemacht,
mit vollem Recht zu besitzen.
Freywird in alle Zeit voller Müh:
Und falte die Fürsehung, durch sie
der Welt und dir zu nützen.
Freywird, wenn die Mitwelt spricht,
und gleicht dem Sinn der Pflicht:
So wird der Tugend sie folgen müssen.
Und wenn dem Spott sie nicht mißfällt,
So gibt die Frucht allen Welt!
das wenig dem Genossen

Güstrow
d 28ten octobr
1771.

Stimmt unterthänigst sich dem beständigen
Andenken der Frauen Besitzerin
allerunterthänigste Dienerin
Magdalena Charlotte und Dienerin
Pantoviz



147

Gottes Werke sind sehr Wunder, die Seelen der Heiligen sind
Sonnenleuchten, es ist ein Bild alles Irdischen verborgen:
Denn was ist ein Gold, ohne den Glanz? oder ein Edelstein,
ohne reines Gold?

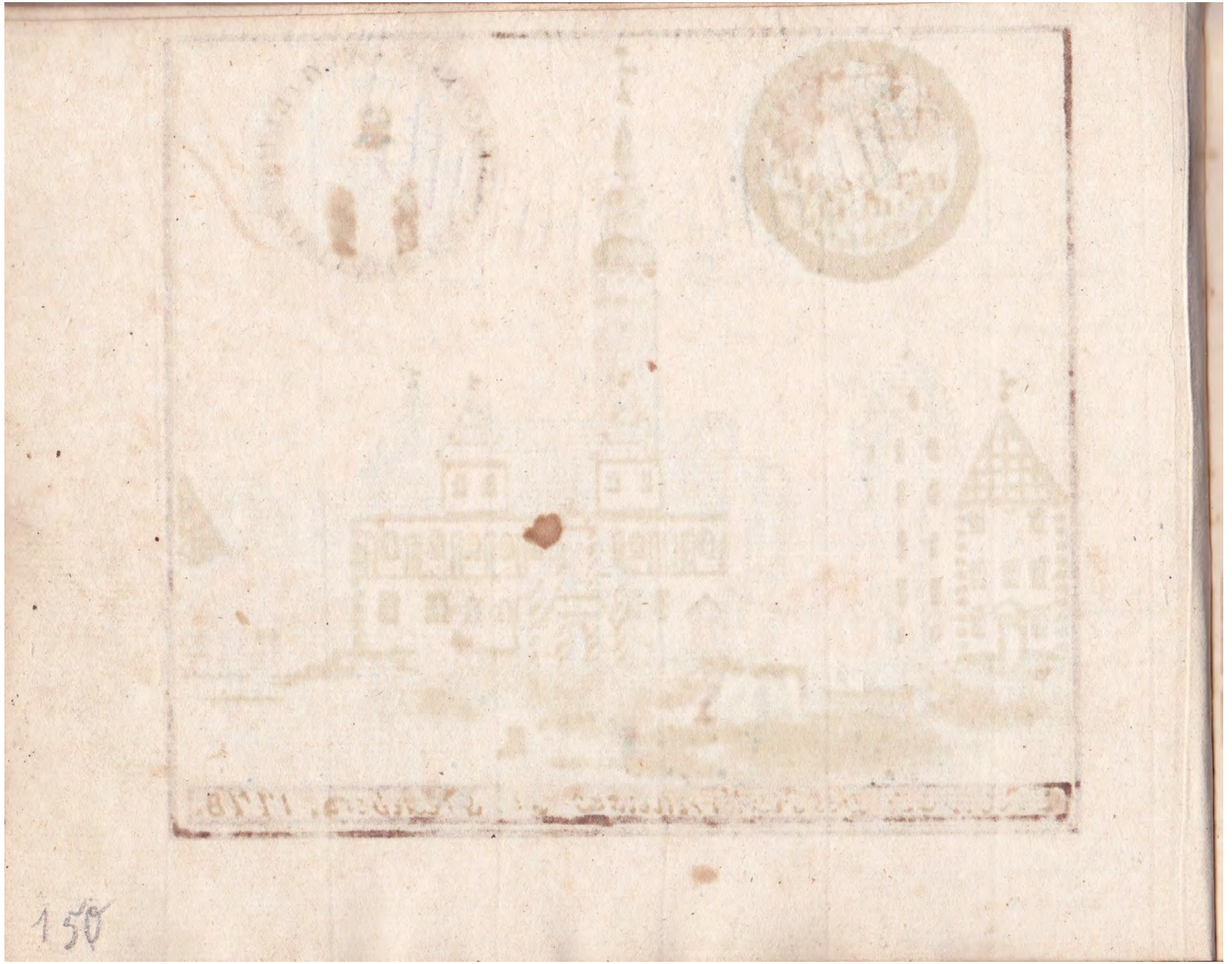
Ps. 18. v. 31. 32.

Grünberg d.
den 17. August
1778.

Dieses schreibt zu immerwährendem Andenken, und empfiehlt
sich zu beständiger freundschaftlicher
dem Herrn Bruder hiesigen Orts

Samuel Reiche
d. Grünbergischen Inspectors Amts=
Substituten

SIGILLUM CIVITATIS GRUNBERGENSIS



151

Wem glücklich lebt ein Medicus
der seine Kunst ausübt
wo ist in allzeit ohn Hardwüst
und andern Übel fest.
Ihn zollt der jüngste
Ihn zollt der Greis
Ihn zollt der wilde Xenomist
Von Stärkern überwinden
ihn zollt der Mann
Ihn zollt das Weib
So ehe der unerzogenen Leib
Von seinen Lasten entbinden

Liebster Leander sinnreich
umgeschlagt. sie seine beständigen
Gedanken die alten unsterblichen
Leuden und Thaten zu schreiben.

Rostock
d 13 Febr 1773.

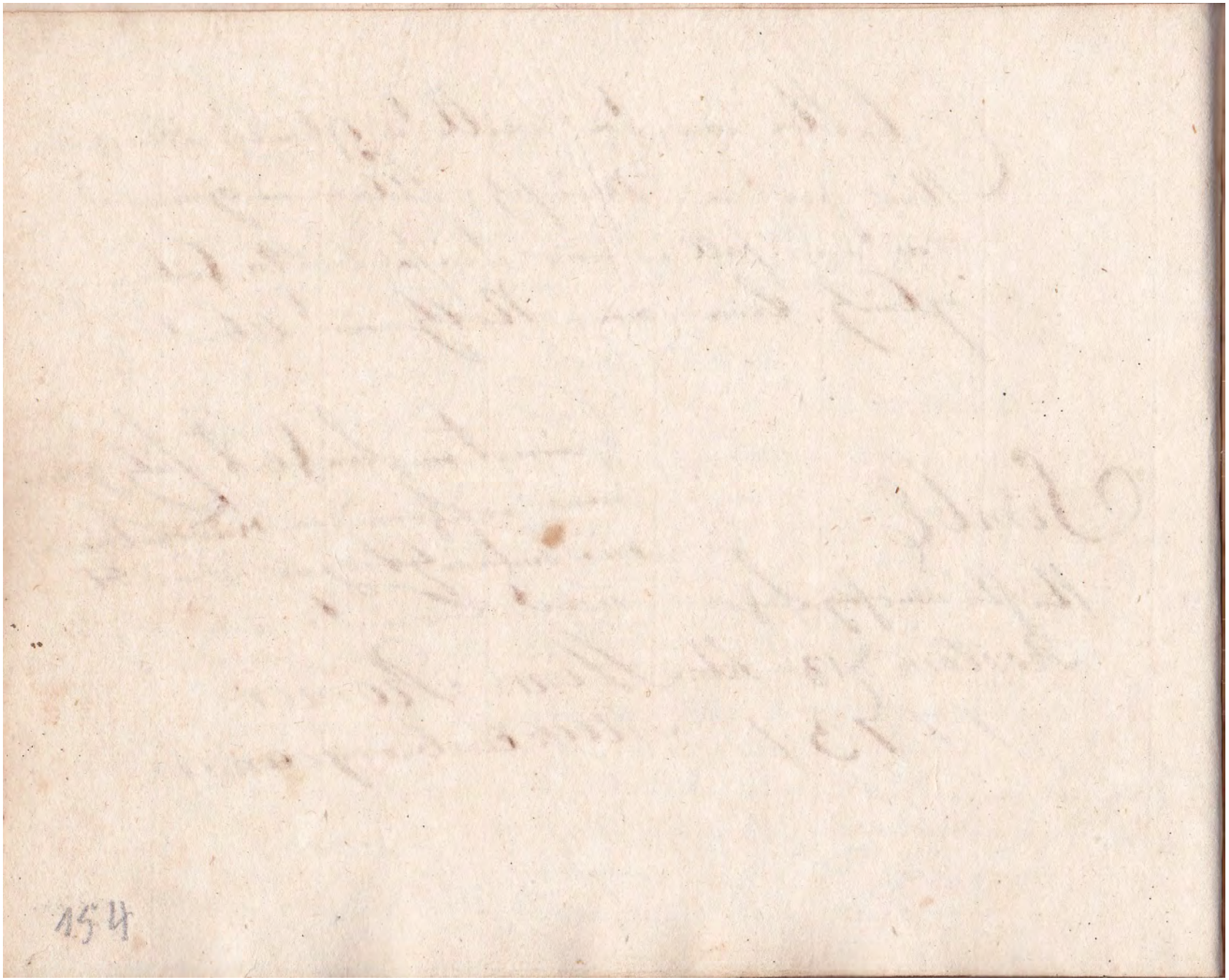
Simbol
Lustig gelebt. seelig gestorben W. H. Gresler.
Ist der Teufel sein Concept und der Prigatz
entworfen.

Ich bitte nun Sie will Ich glücklich alles gehen
Nur gnug in Wunsch, Klein in gnug
von mir soll es nun Ihnen bitten stehen
gleich Ihnen von Noth und Überfluß

Seinen mir stets Sie
meine verehrende Freundin
mit aufrichtigen Freundt
und Leser

Rostock d. 13ten Febr.
1793.

Heinr. Römer
Mecklenburgiensis.


154

156

158

160

162

Mit einer Laus, Freund! zu Frömmen
Dir ist nicht Freud — nur lauter Lügen
Allein mit einer Schön, die sonst gewichtfreundlich —
Die Leüzig scherzt und freüzig küßt.
Mit solch einm Mädgen oft zu scherzen,
Dis ist die Freüden einer Fortzen.

Gastrow 10 Sept:
1775

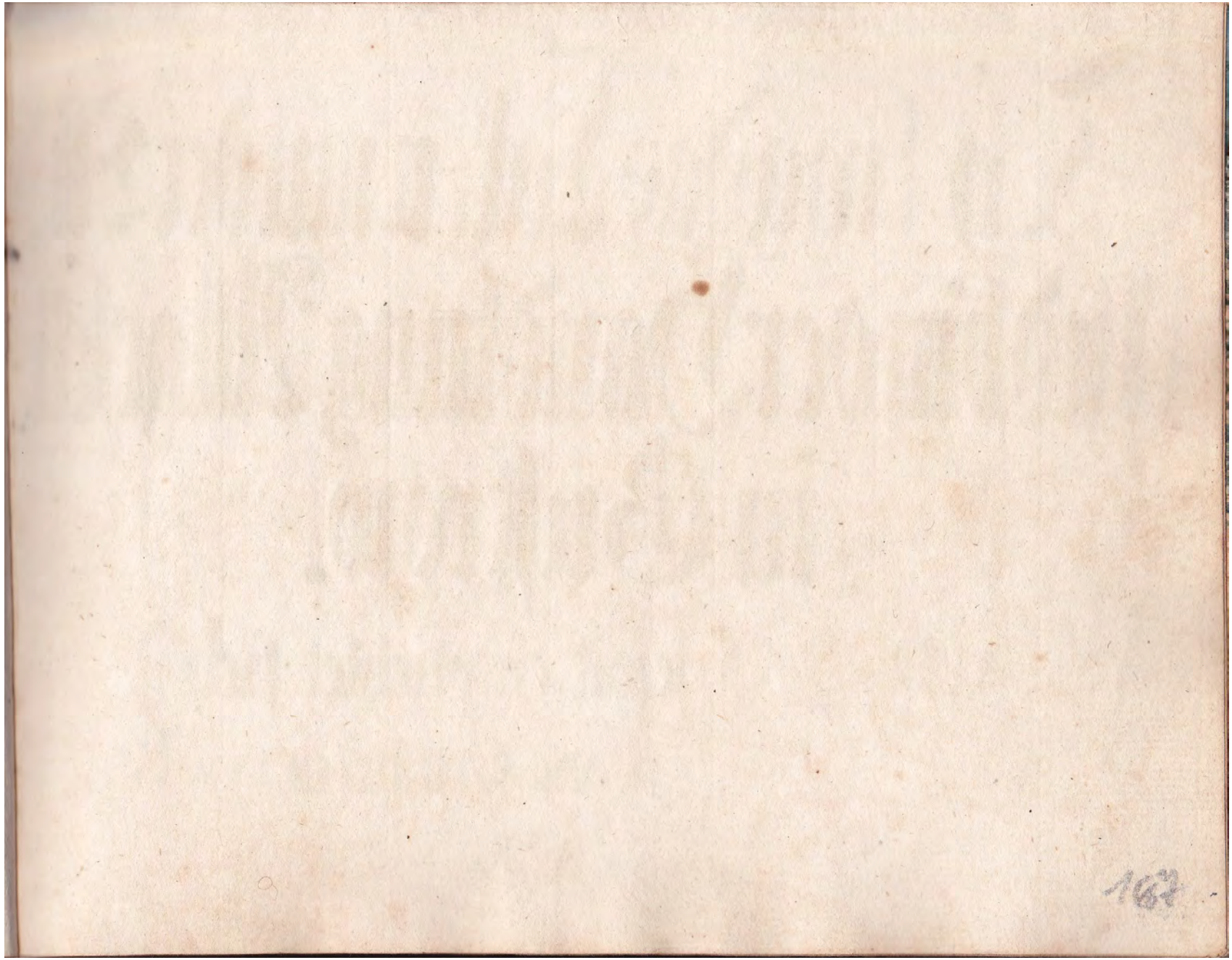
Leb Lebwohl dieser Zeilen meinem
Bruder, Ihrem aufrichtigen Freunde
und Gönner J. F. Duwel: L. W. L.

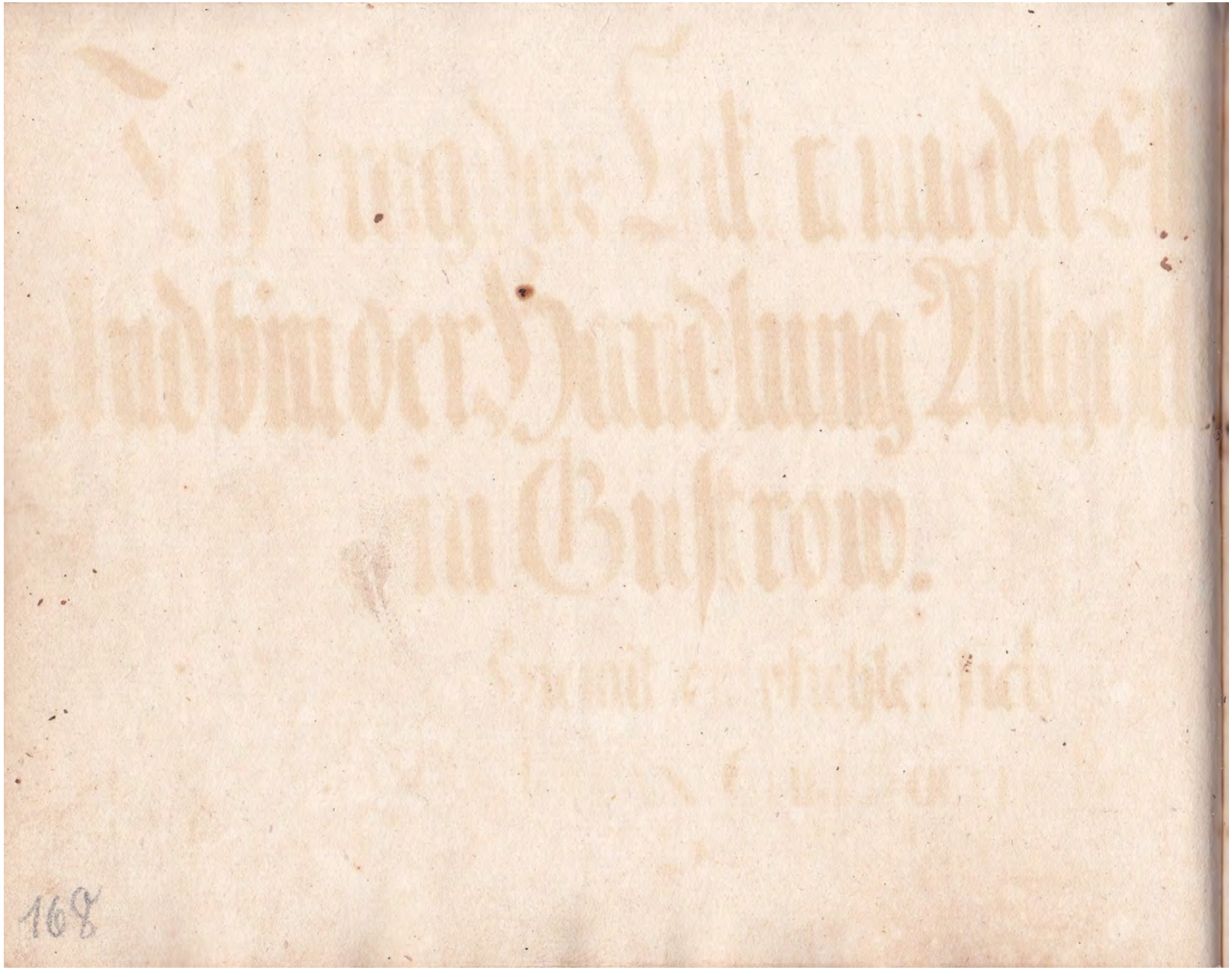
Werther Freund! trill her eine ferne!
Lavus schläft, wer steht von ferne?
Rührt Dich dieser Anblick nicht
Du kanst leichtlich daraus schliessen,
Daß Selinde möchte wissen.
Ob wem doch der Sinn gerieht.
Die wünscht ihn entzückt zu küssen
Der nur den Traum zu wissen.
Der ihn schlafend freundlich macht;
Doch die Furcht hält sie zurücke
Sie verdoppelt nun die Stücke
Eine Kette war er auf gemacht.
Darf ich kühnlich prophezeihen
Daß sich manche Linder freuen
Die wie die von ferne sehn
Wenn Du wachend wirst belieben
Dich einmahl im Lieben üben,
Und mit wem es wäre geschehn.
Frisch gemacht ist halb gewonnen
Ist der Faden nur gesponnen
Wird gewis ein Band daraus
Ich verfolge deine Triebe
Nichts ist süsser als die Liebe
Hohl Dir eine Braut ins Haus

Frühling den 28ten May 1778.

Hiermit empfehle ich mich zu geneigten Andenken und Freundschaft
Ihr ergebener Freund und Diener.
Johann Christian Dietrich.

S.G.R.





Ich frag das Laken mit der Ell,
Und bin der Handlung Allgesell
in Güstrow.
Symbolum
Falsche Maaß ist den
Herrn ein greuel
Hiemit empfiehlet sich
IOHAN. CHRISTOFFER. BÖTCH
den Siebten Aprill
1777.

172

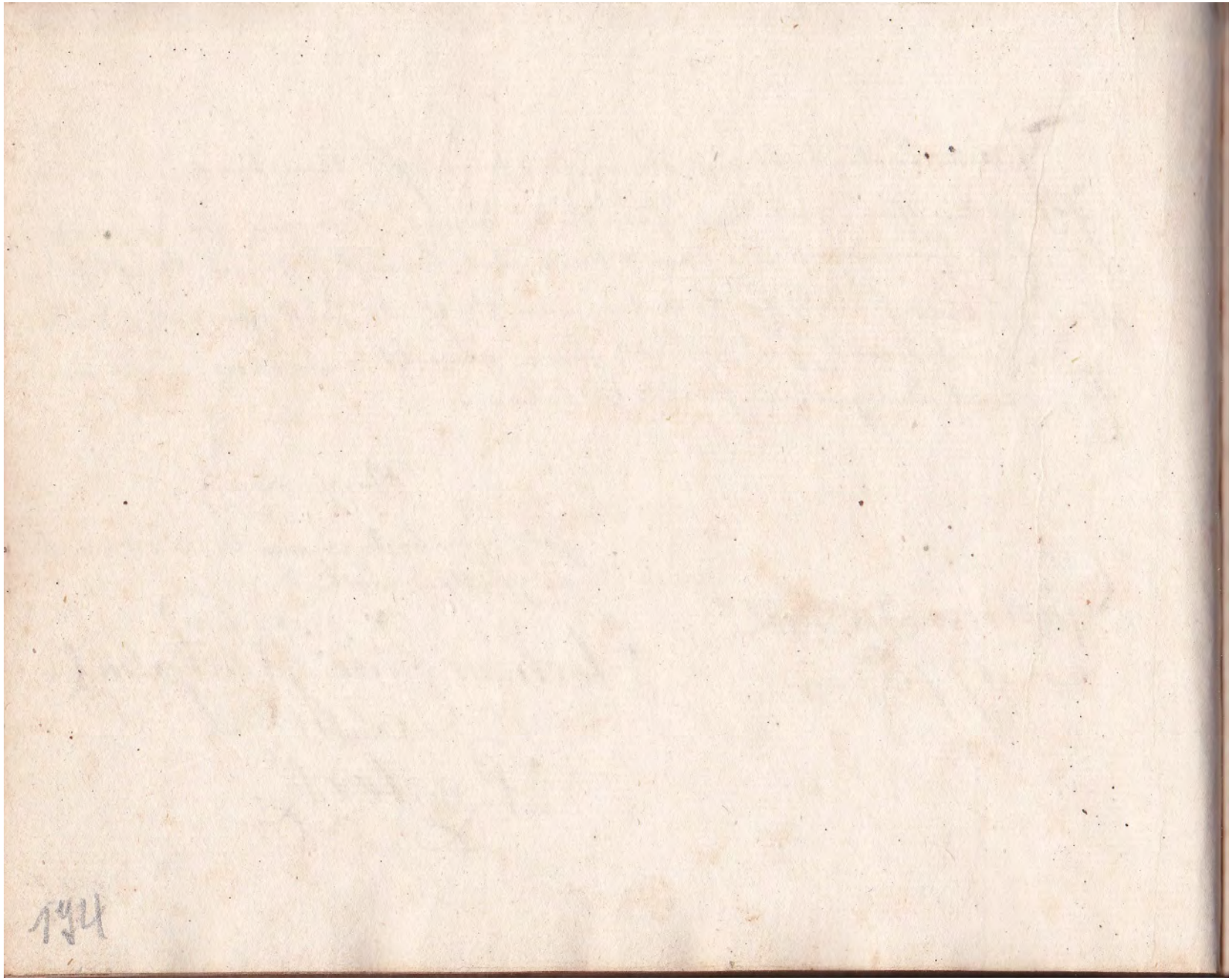
Mein Seeliger Erbst nie Mann, der seinen Pflichten treu, und seinen Pflicht zu Thun, voll Menschen-Liebe Treue, Der wenn ihm ein Leid Leid Thun dieses der Freude verbindet, Treue, Leid, und Treue, Leben Ihr sich selber findet, Er führt einen Roy; als Trost ihm selbst der Treue Glaub das was Ihm Ernst, ist nie gewiß Constantere, so Ehre als Er sich Erbt, der ganzen Freude zu Erben.

Dieses Diesen

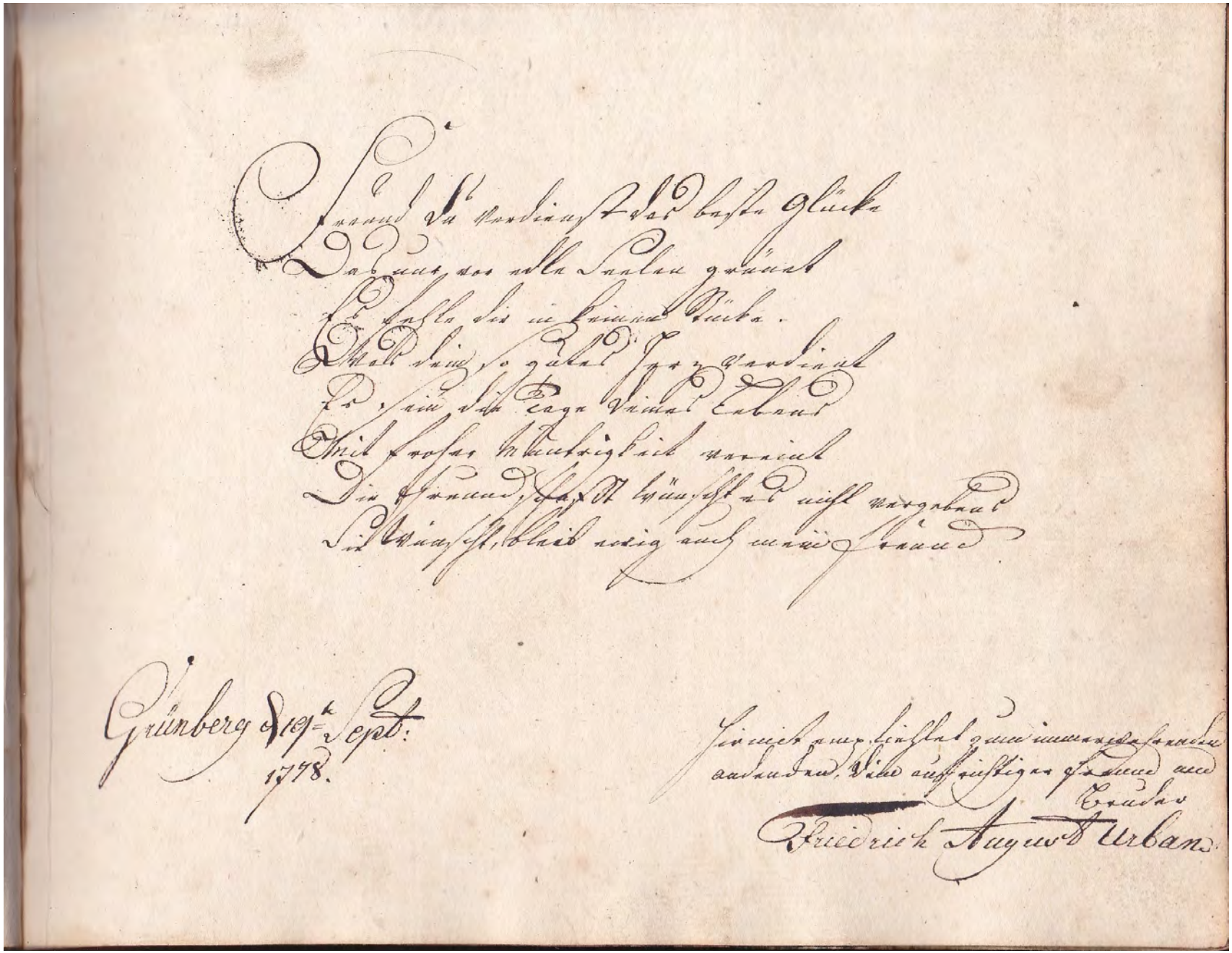
Hat sich in beständiger Freundschaft
verpflichtet wollen.

Güstrow d 10 Sept.
1775

Joachim Friedr Westphal
aus
Rostock

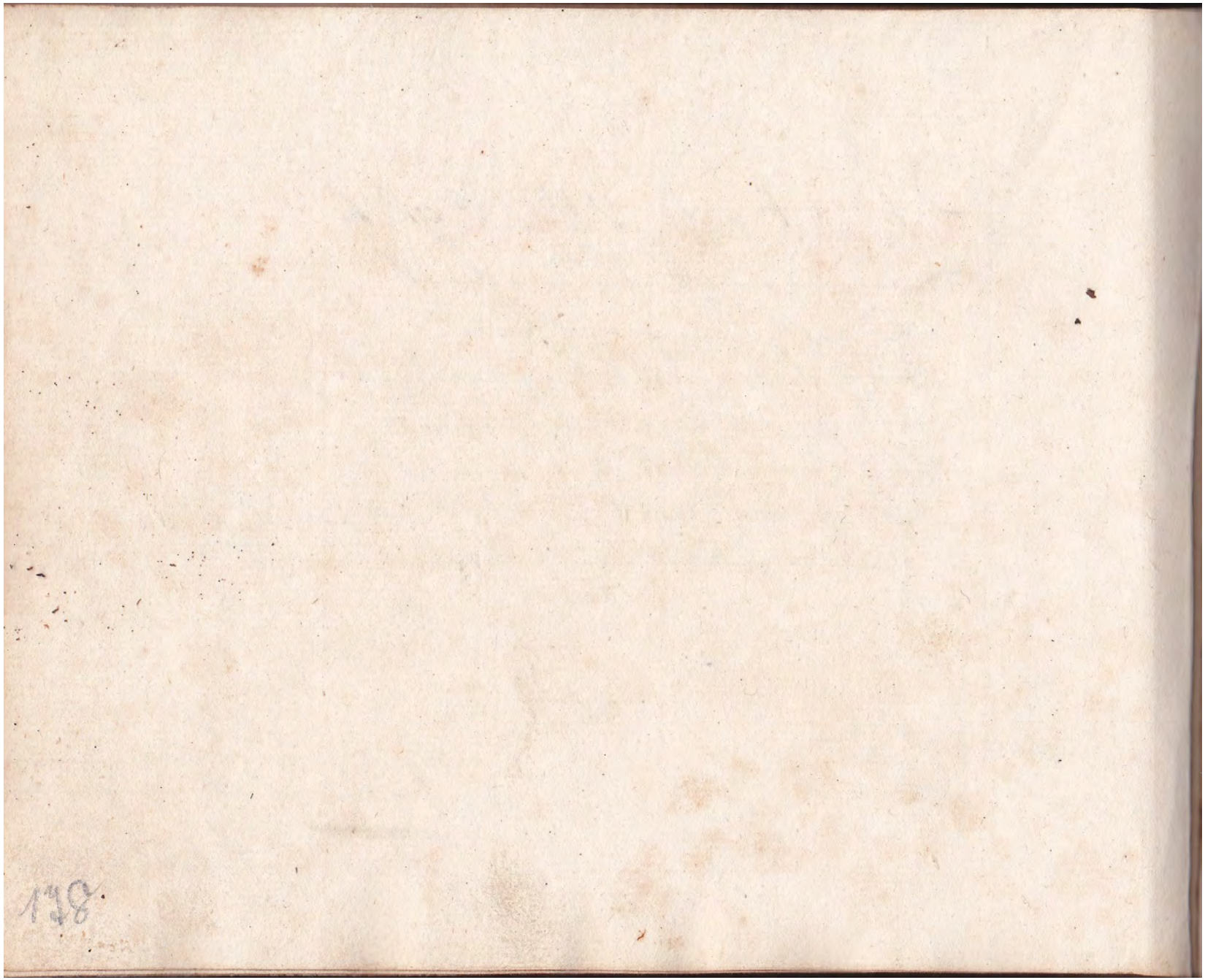

174

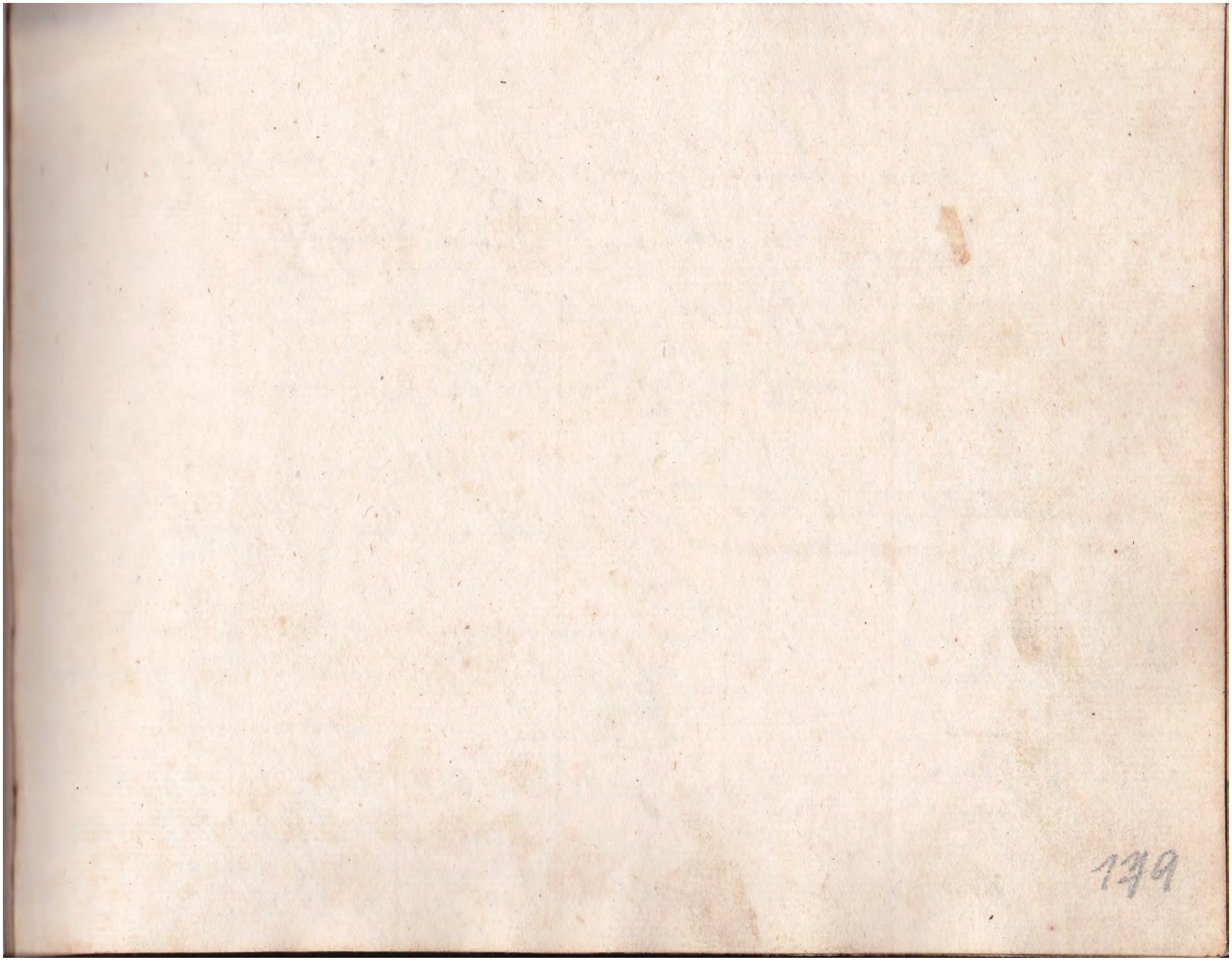
176

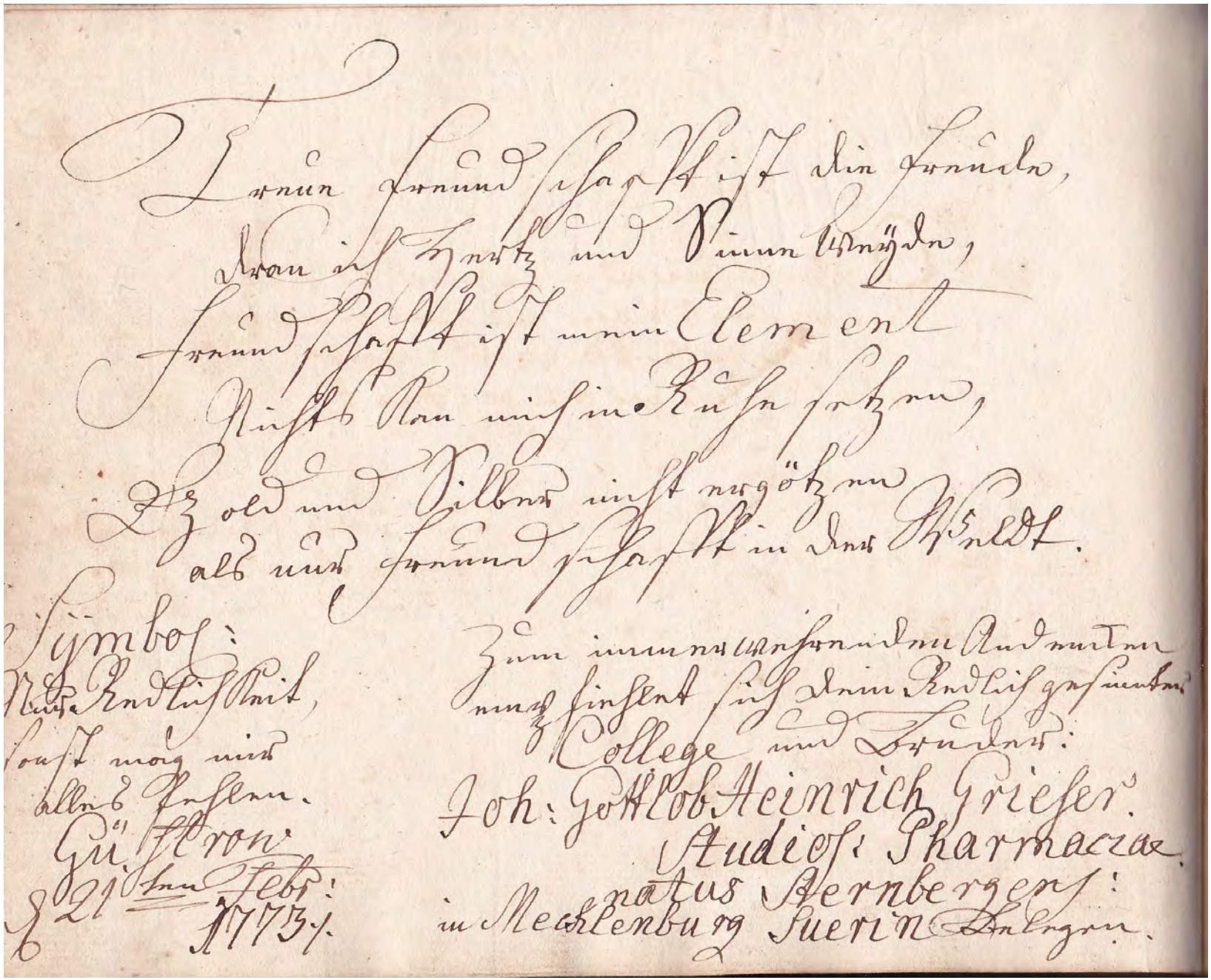


Grünberg d 19ten Sept:
1778.

Friedrich August Urban.


178


179



Treue Freundschaft ist die Freude,
Treue ist Nutz und Ruhm dabey,
Freundschaft ist mein Element
Nicht Rau mir meine Ruh zerstören,
Gold und Silber nicht vergöttern
als treue Freundschaft in dem Feld.

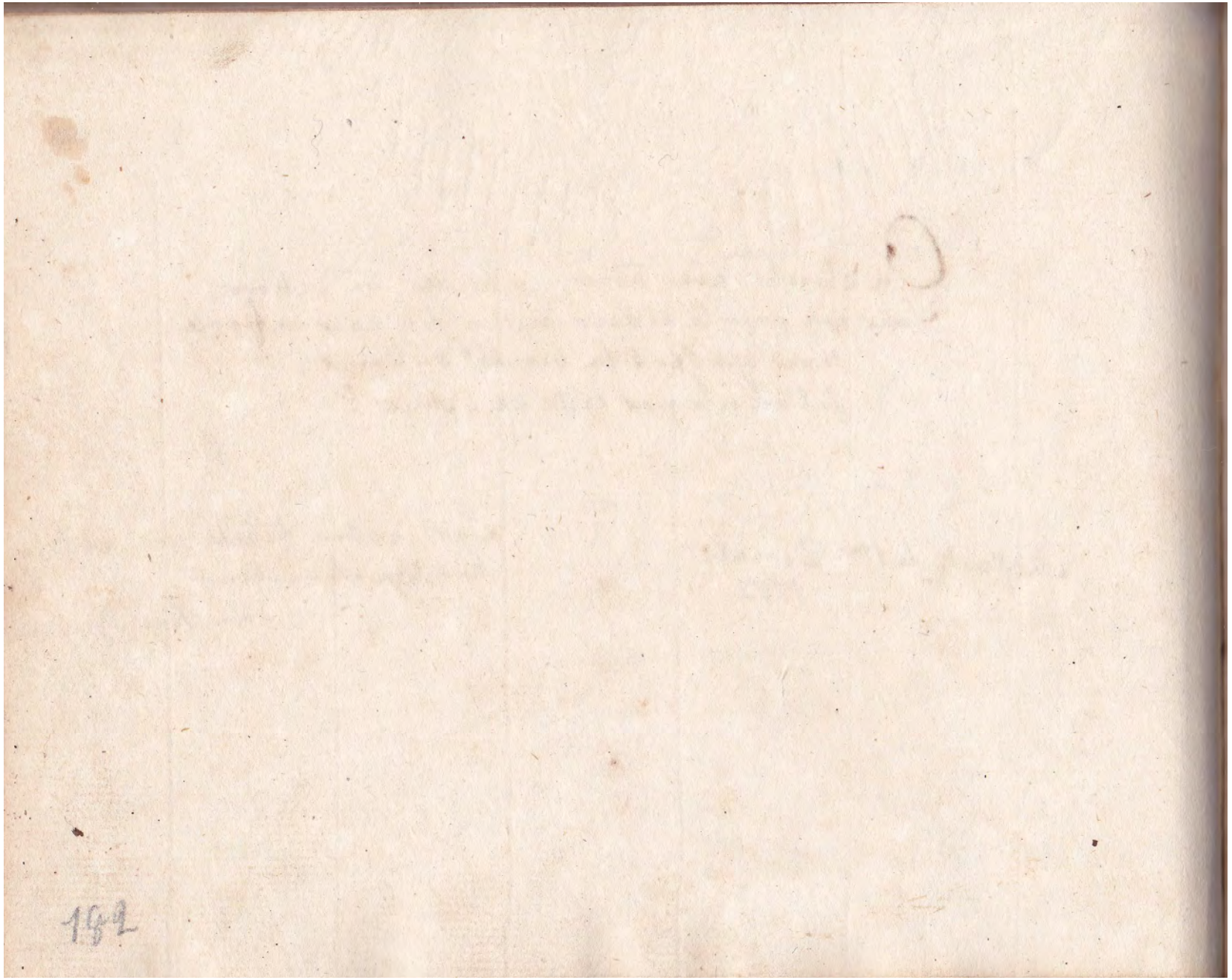
Symbol:
Reine Redlichkeit,
sonst mag mir
alles fehlen.
Güstrow
d 21ten Febr:
1773.

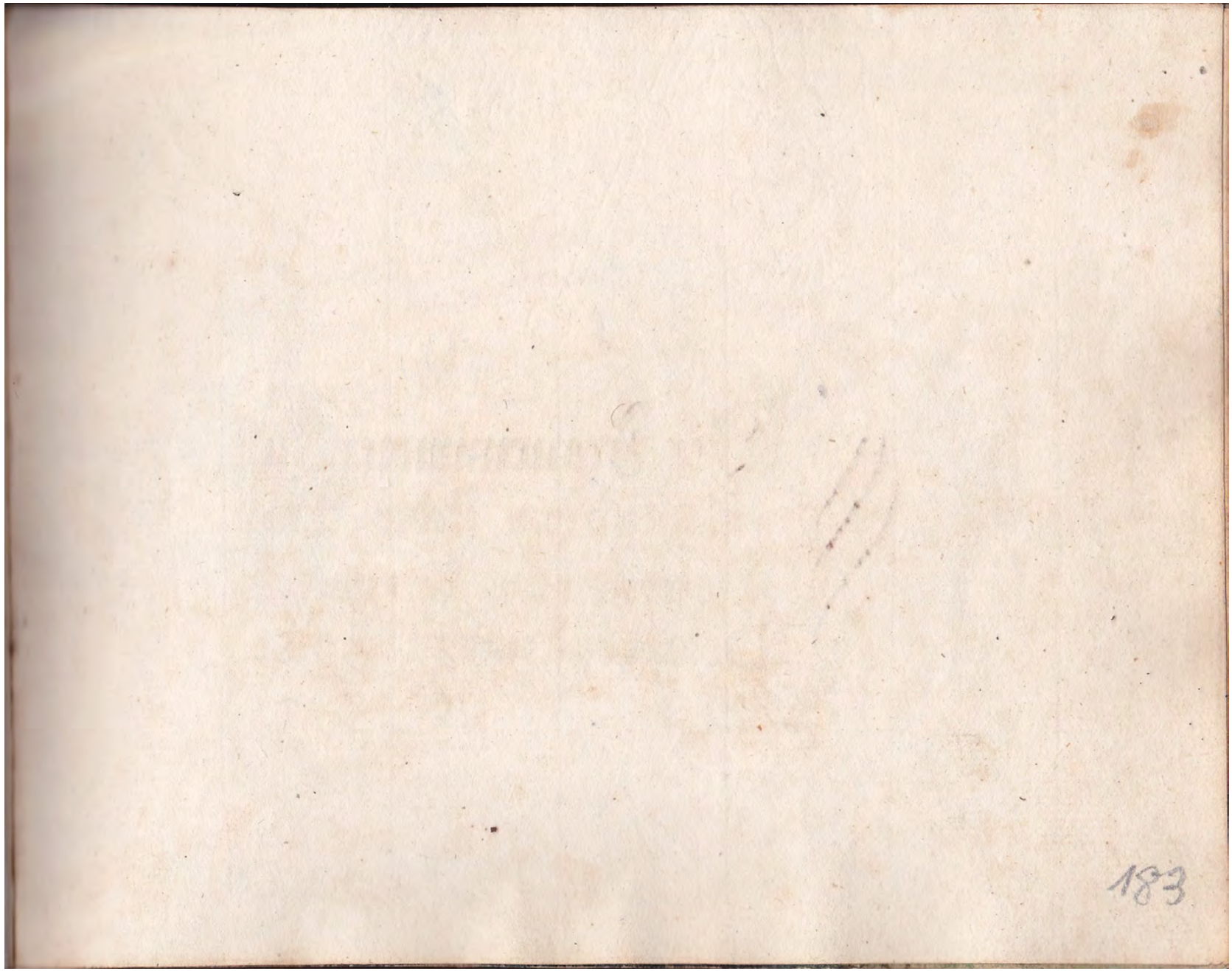
Zum immerwährenden Andenken
meines sincere Redlichgesinnten
College und Freundes:
Joh: Gottlob Heinrich Grieser.
Studios: Pharmaciae.
natus Sternberg:
in Mecklenburg Suerin Landgrae.

On cherche avec ardeur a briller au dehors,
Sans que pour le dedans aucun soin nous enflame.
mais que sert la beauté du Corps,
Si l'on n'a pas celle de l'Ame ?

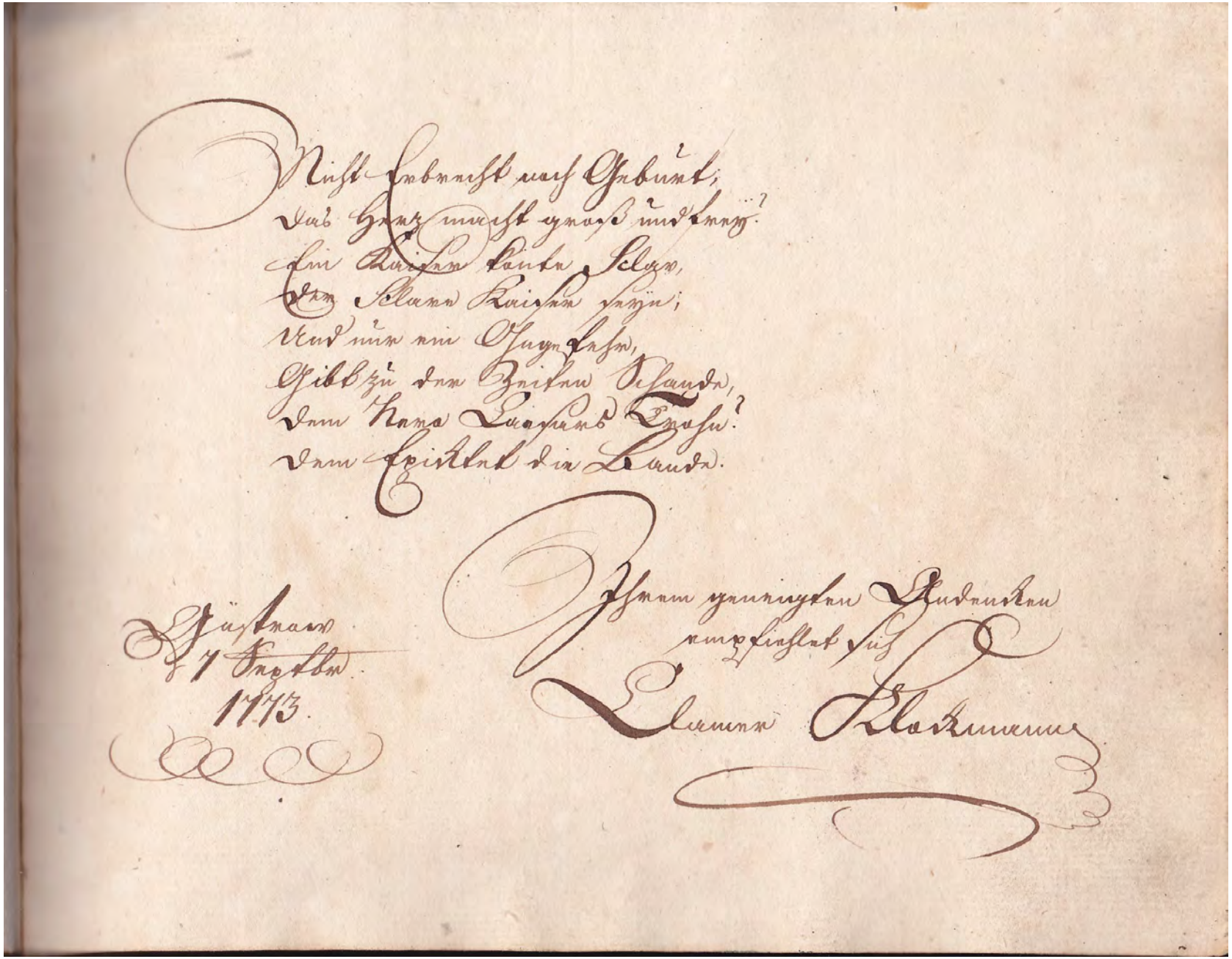
Par votre fidele ami et tres
humble Serviteur
Sam: Fred: Brunnemann

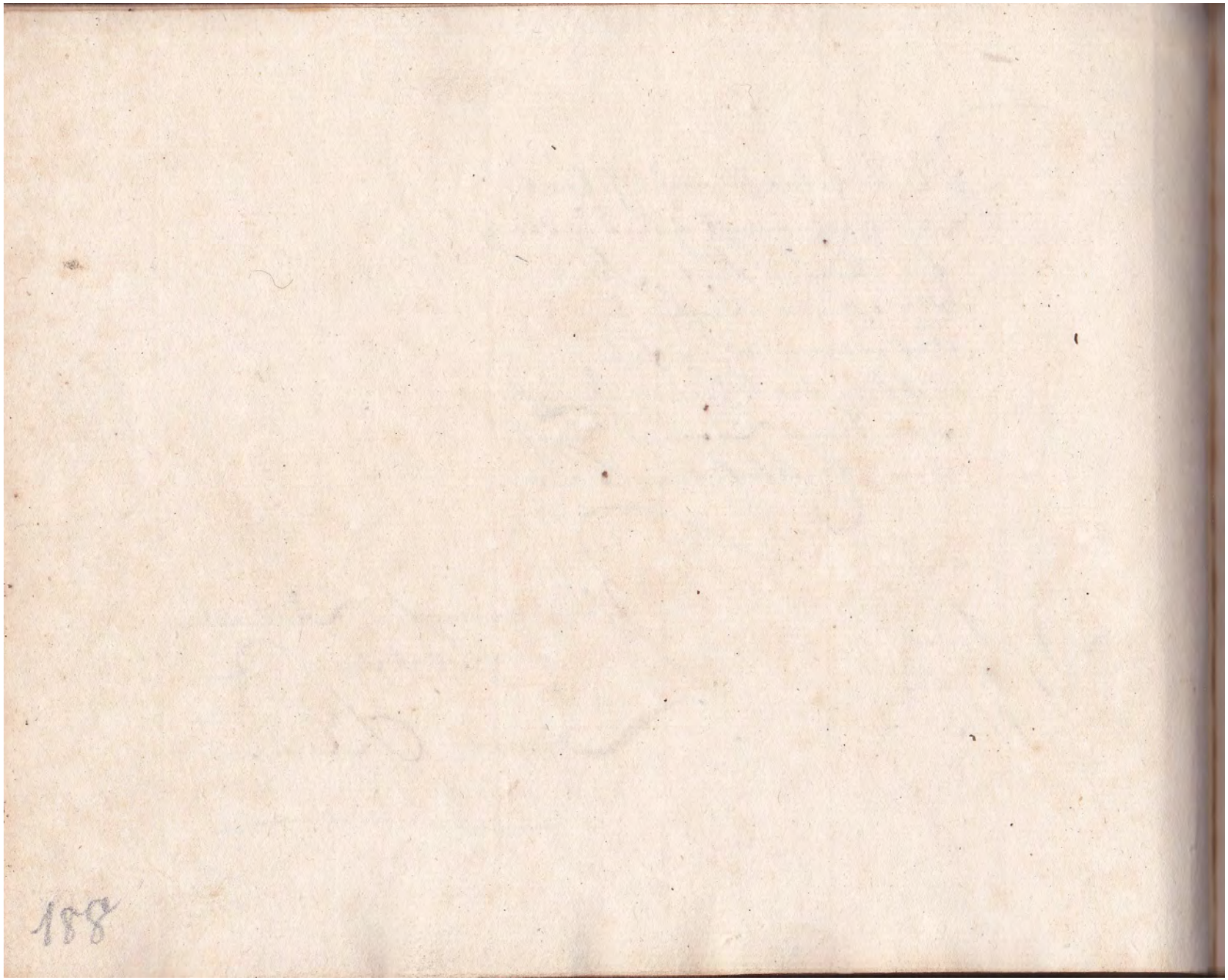
Skoppark le 1mo Decembr.
1772.



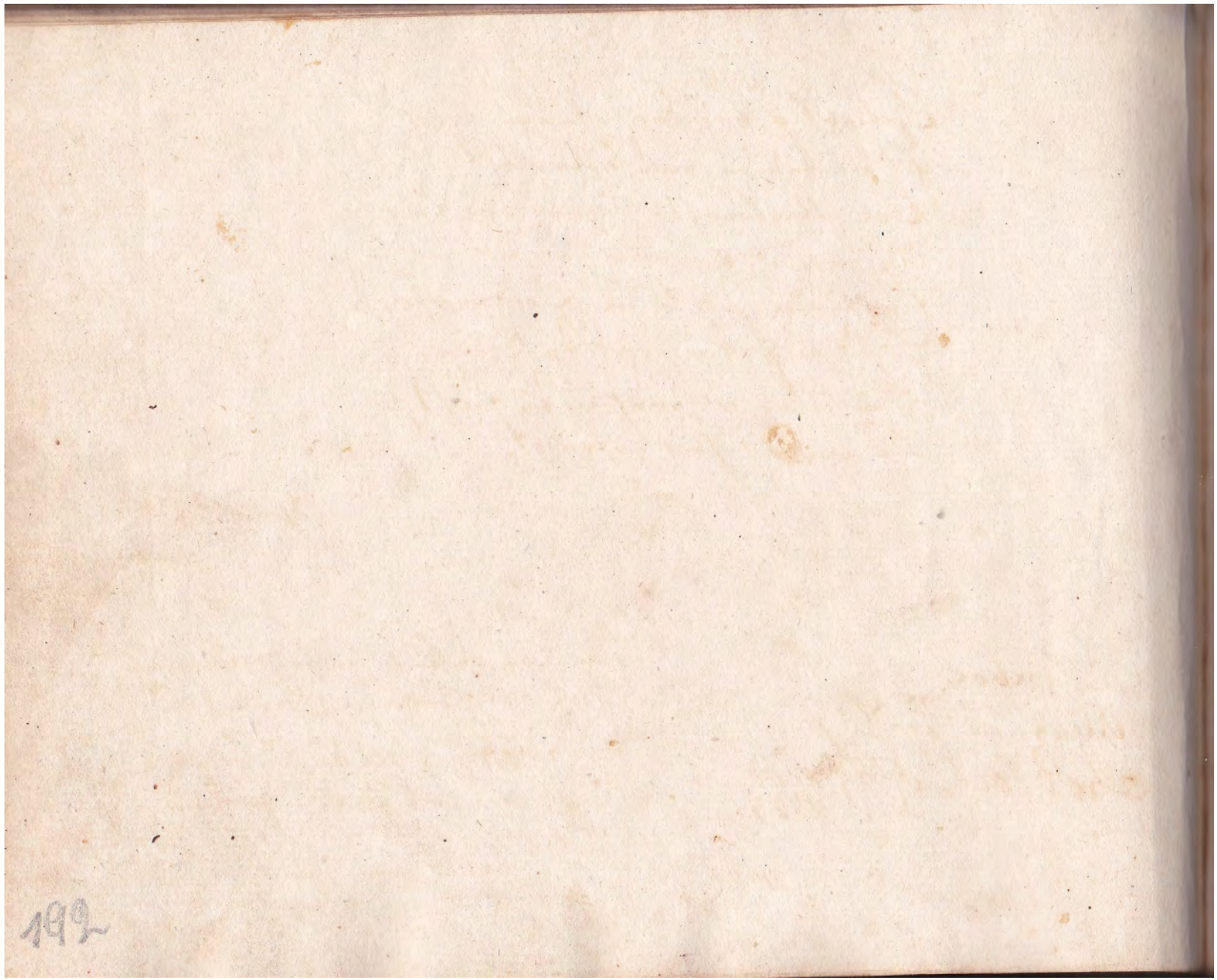

183

Der Frauenzimmer Lust,
ist gleich dem Feder-Ball,
Zu treiben uns herrum,
Belachend unsern Fall.
Gustrow
Oct: martij
1777.
Hittner





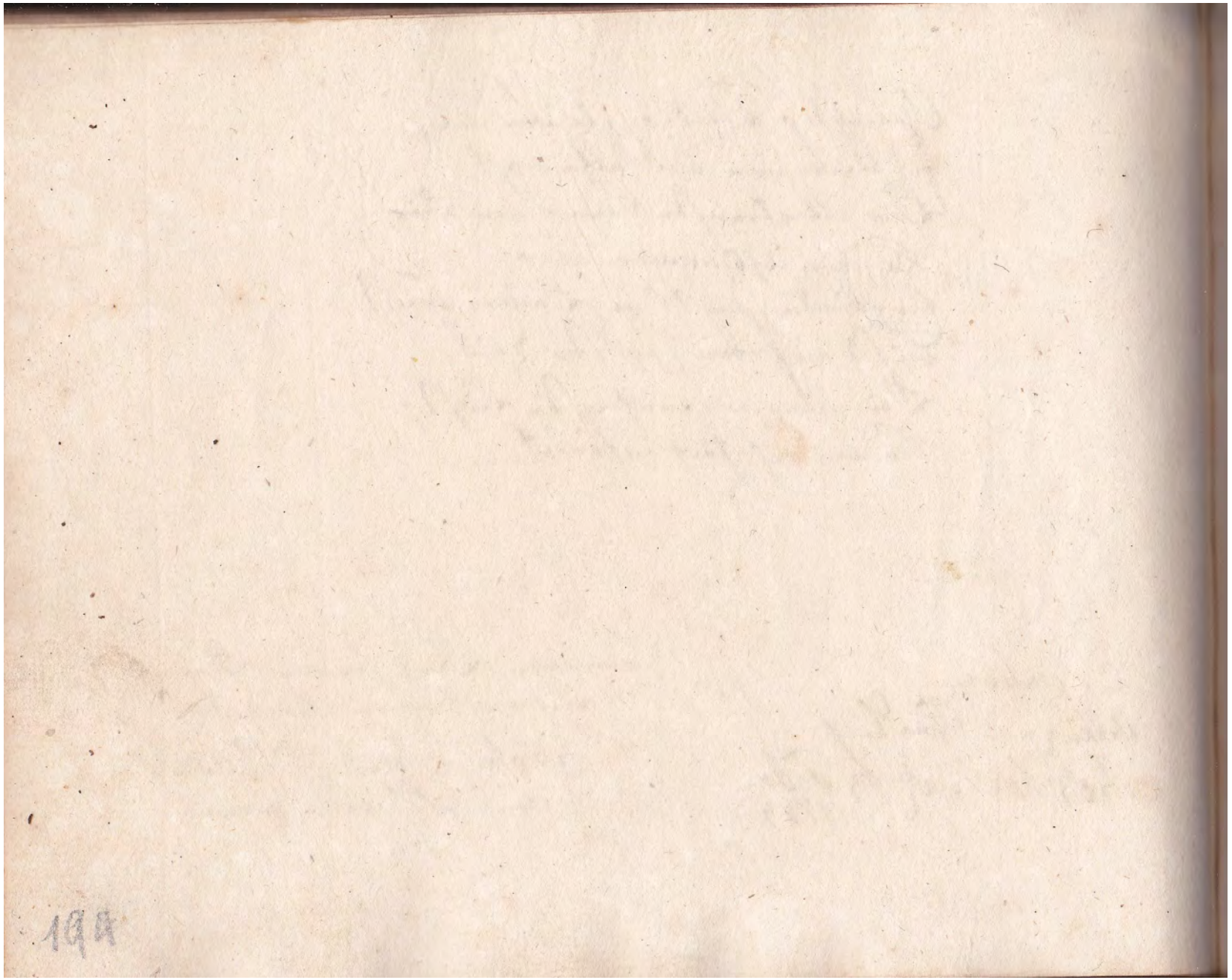
190

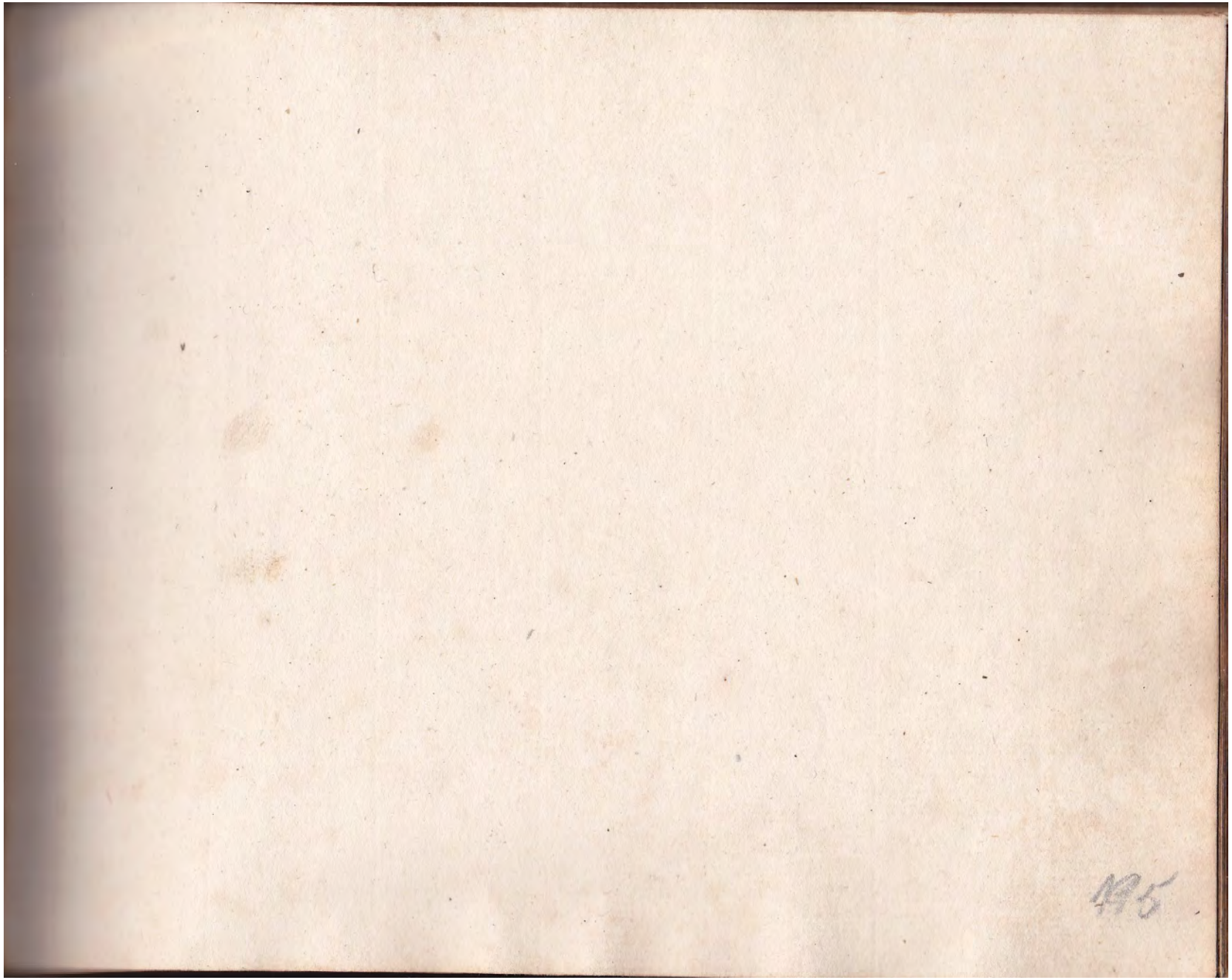

192

Geliebter Freund, glaube mir,
Ich bleibe dein und allen mahl
Der allerbeste Freund von Dir,
So, wie ich immer war.
Empfinde stets in Deiner Brust,
Bis auf die spätste Zeit,
Die alter angenehmste Lust,
So bin ich fortgesinnet.

Symbole:
Alles mit Ernst
Ros: Lock d 13. Febr:
1773.

meinem Dich seinig Deinen
aufrichtigen Freunde
Joh: Mich: Busch
aus Schwed: Pommern.



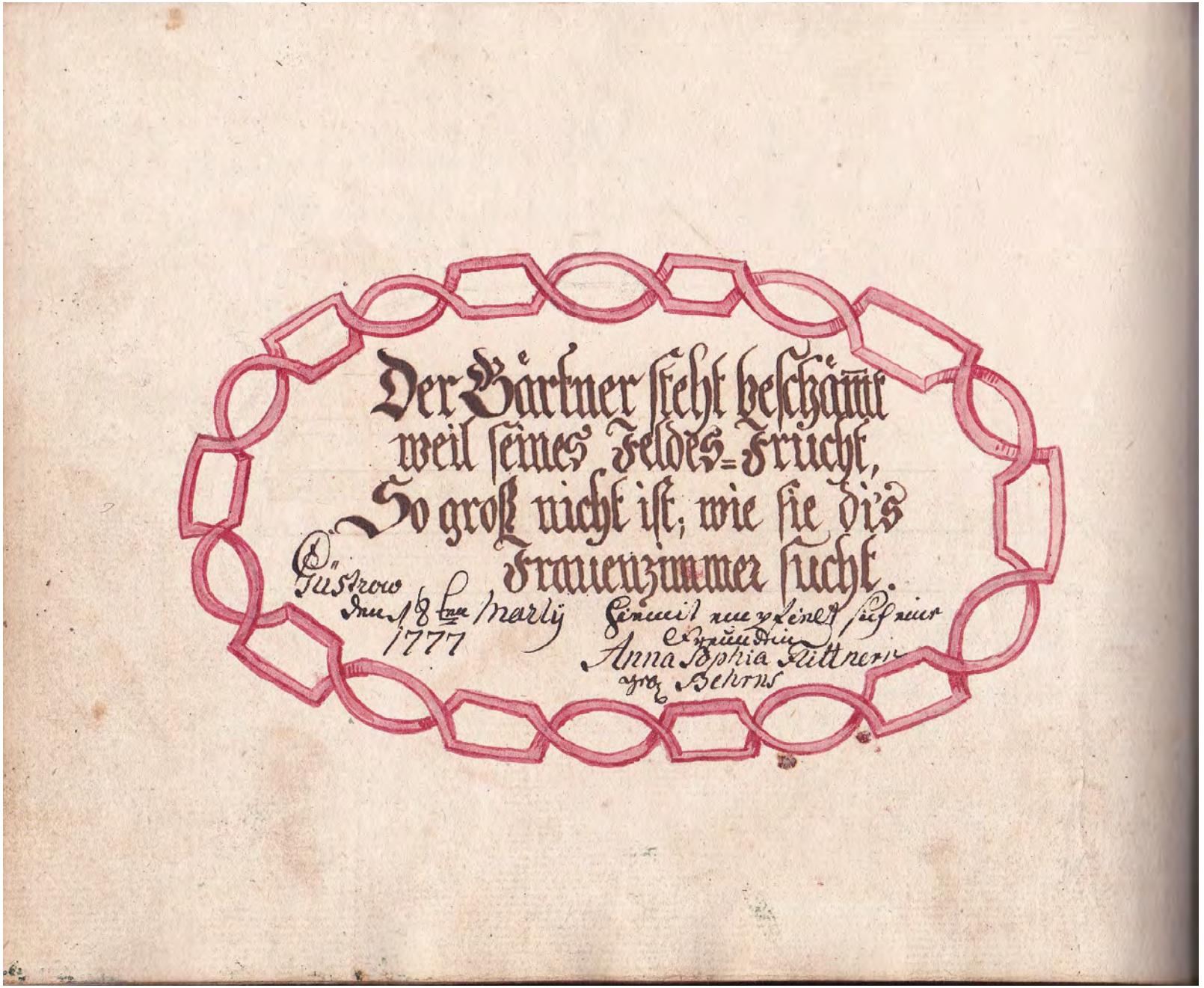

195

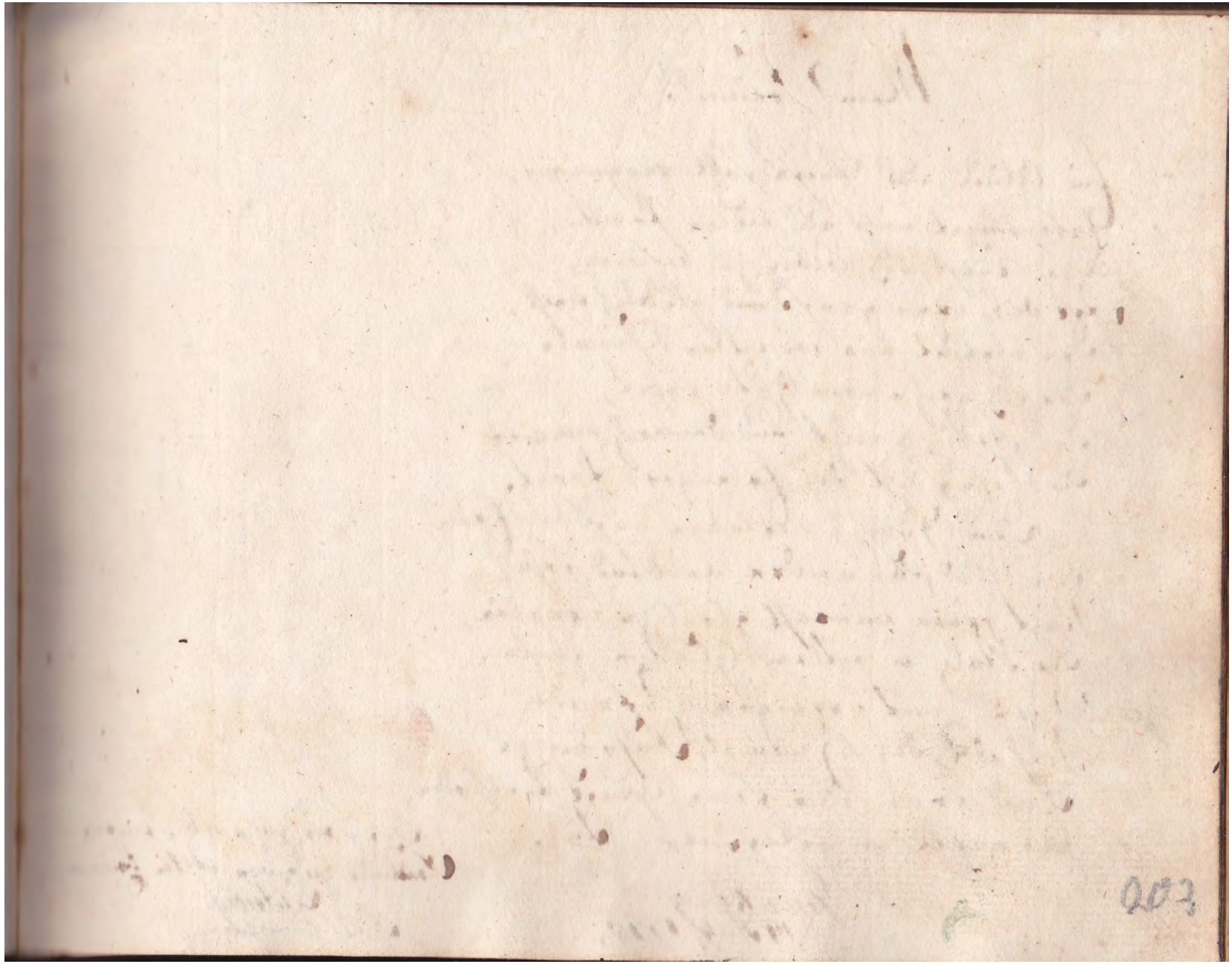
196

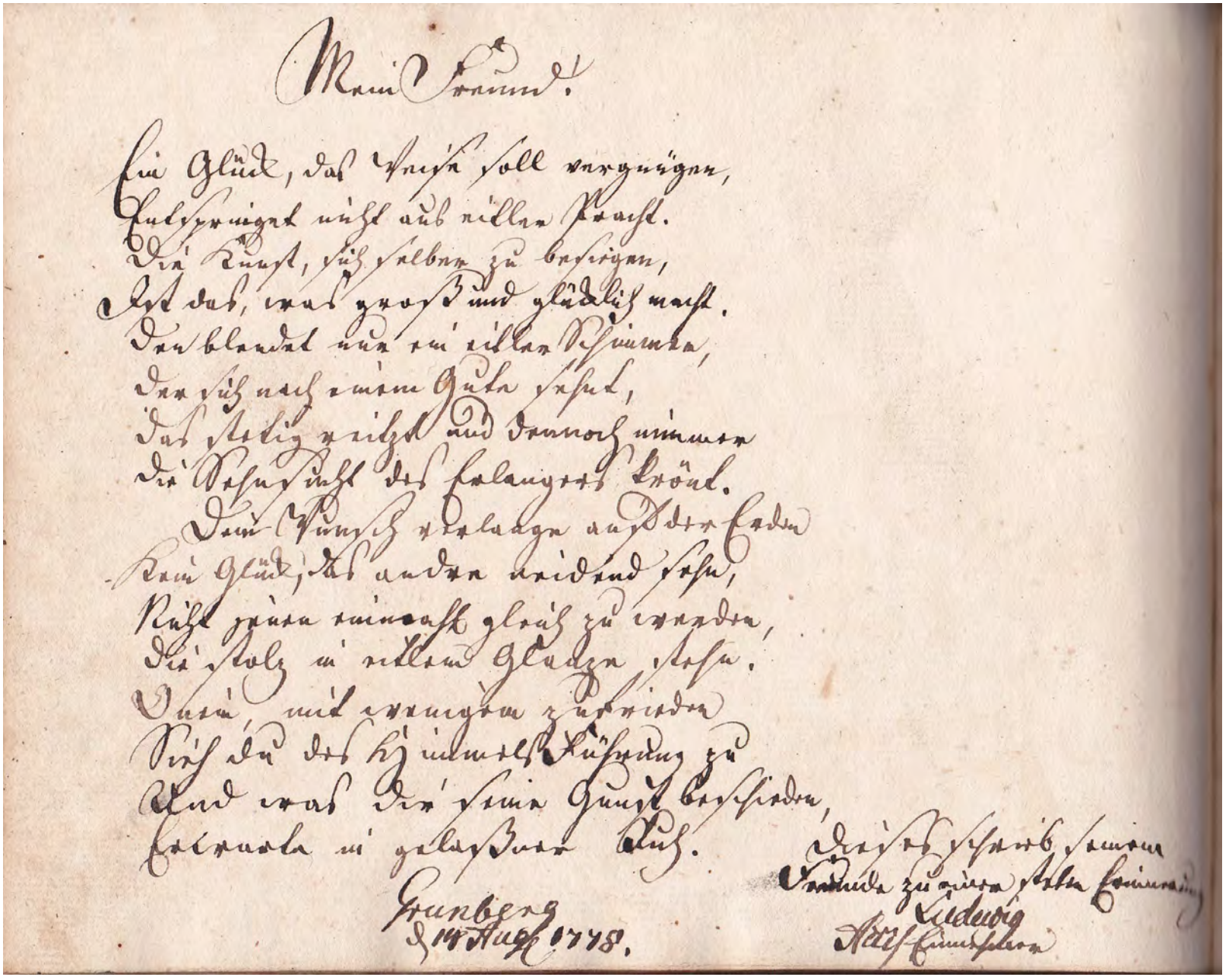
Geduld Raum und Zeit
macht möglich die Unmöglichkeit.

Güstrow
den 9 März
1777

Der Gott für die Seele
lassen ramiren
Die sich Ihrer Dienst
willigen sommelier
und Lamirin
S. M. Spalding
gehorsamer Knecht


Der Bärtner steht beschämt
weil seines Feldes-Frucht,
So groß nicht ist, wie sie dis
Frauenzimmer sucht.
Güstrow
den 18ten Martij
1777
Genannt neue Leinen Fabrique
Anna Sophia Büttnerin
geb. Behrns



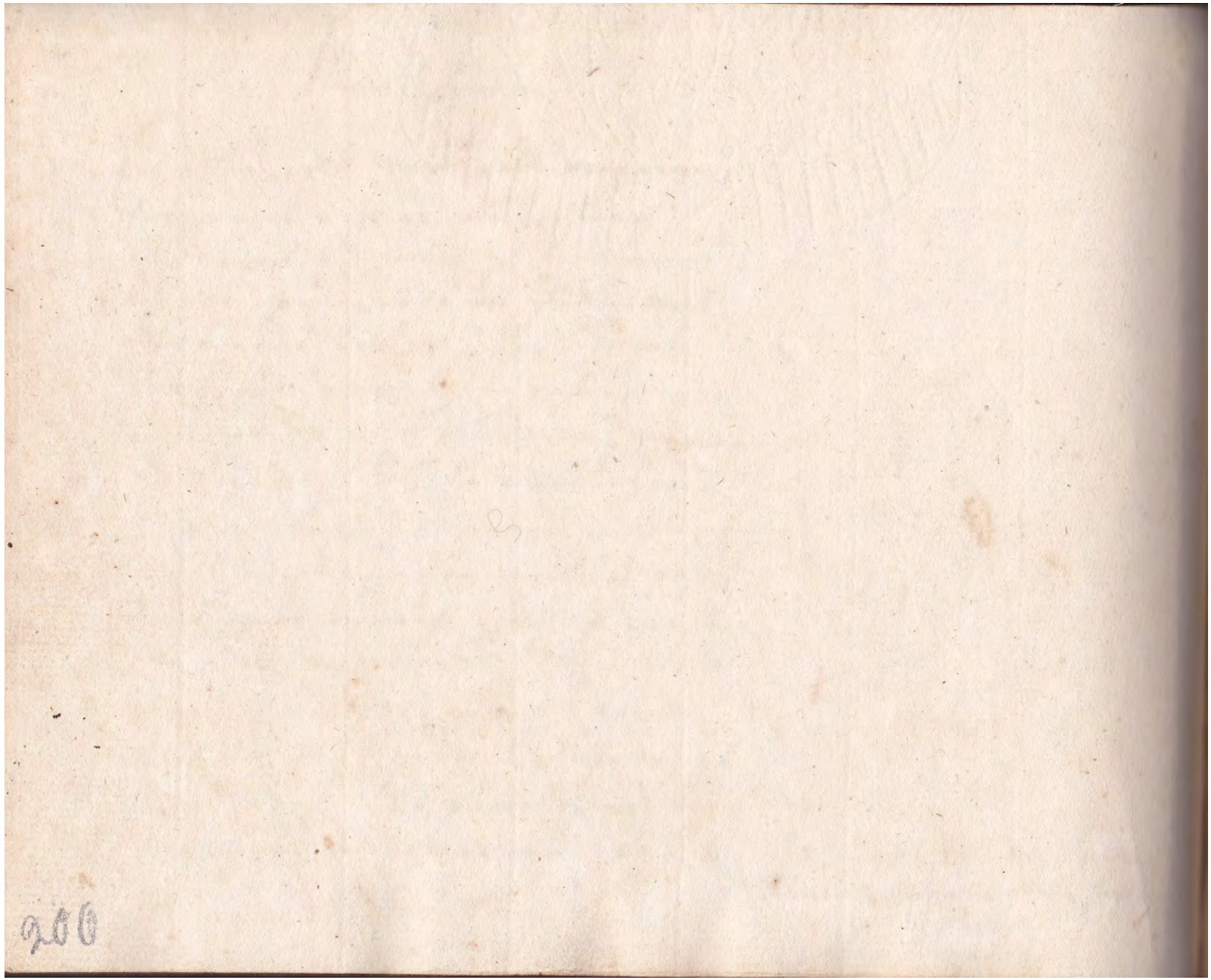


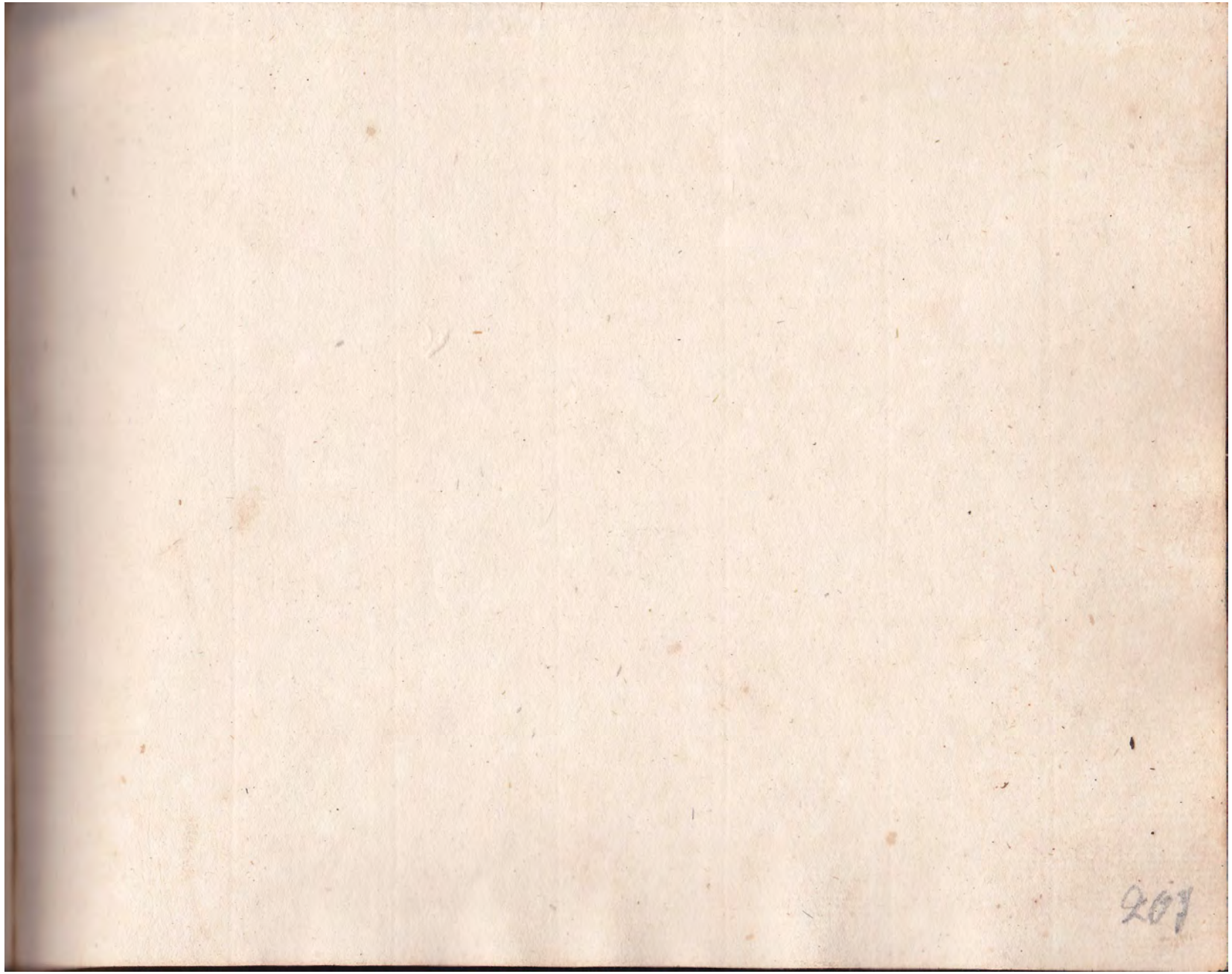
Mein Traum.

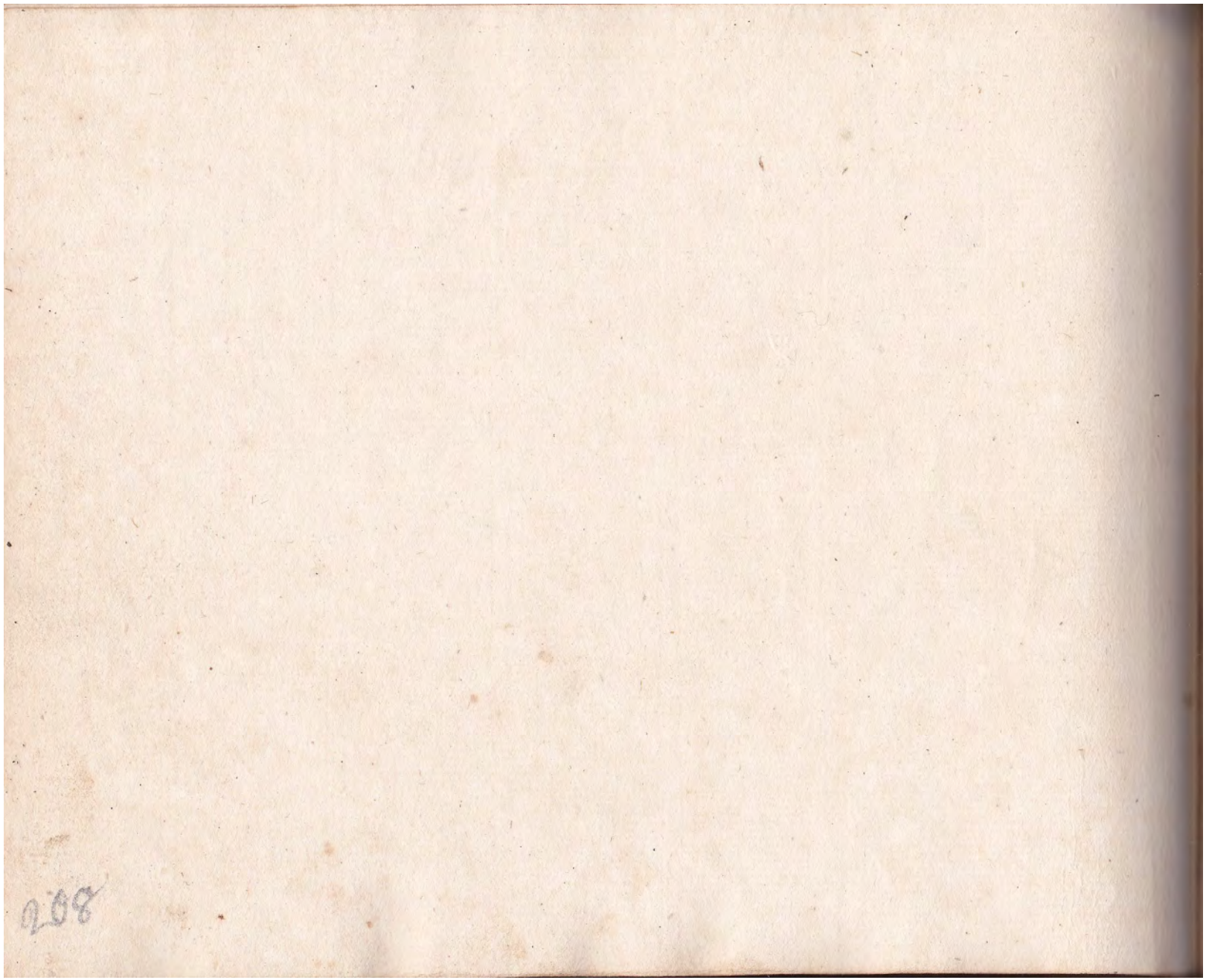
Ein Glück, das Keines soll vergnügen,
Entspringt nicht aus vollen Pracht.
Die Kunst, sich selbst zu besiegen,
Ist das, was groß und glücklich macht.
Der blendet nur mit eitlen Schimmer,
Der sich nach seinem Gute sehnt,
Der Stolz vergnügt und dennoch immer
Die Reue quält des Lasters Sohn.
Dem Wunsch entsagen und Verachten
Sein Glück, das andern neidend sehn,
Nicht gegen einander gleich zu achten,
Die Stolz in seinem Herzen sehn.
Dann, und erringen zufrieden
Sich den der Himmel Tugend gab
Und was der reine Geist beschieden,
Entsagen mit gelassnem Muth.

Grunberg
d 14 Aug 1778.

Dieses Gedicht, meinem
Freunde zu einem Andenken
Ludewig
Aus Freundschaft






208

209

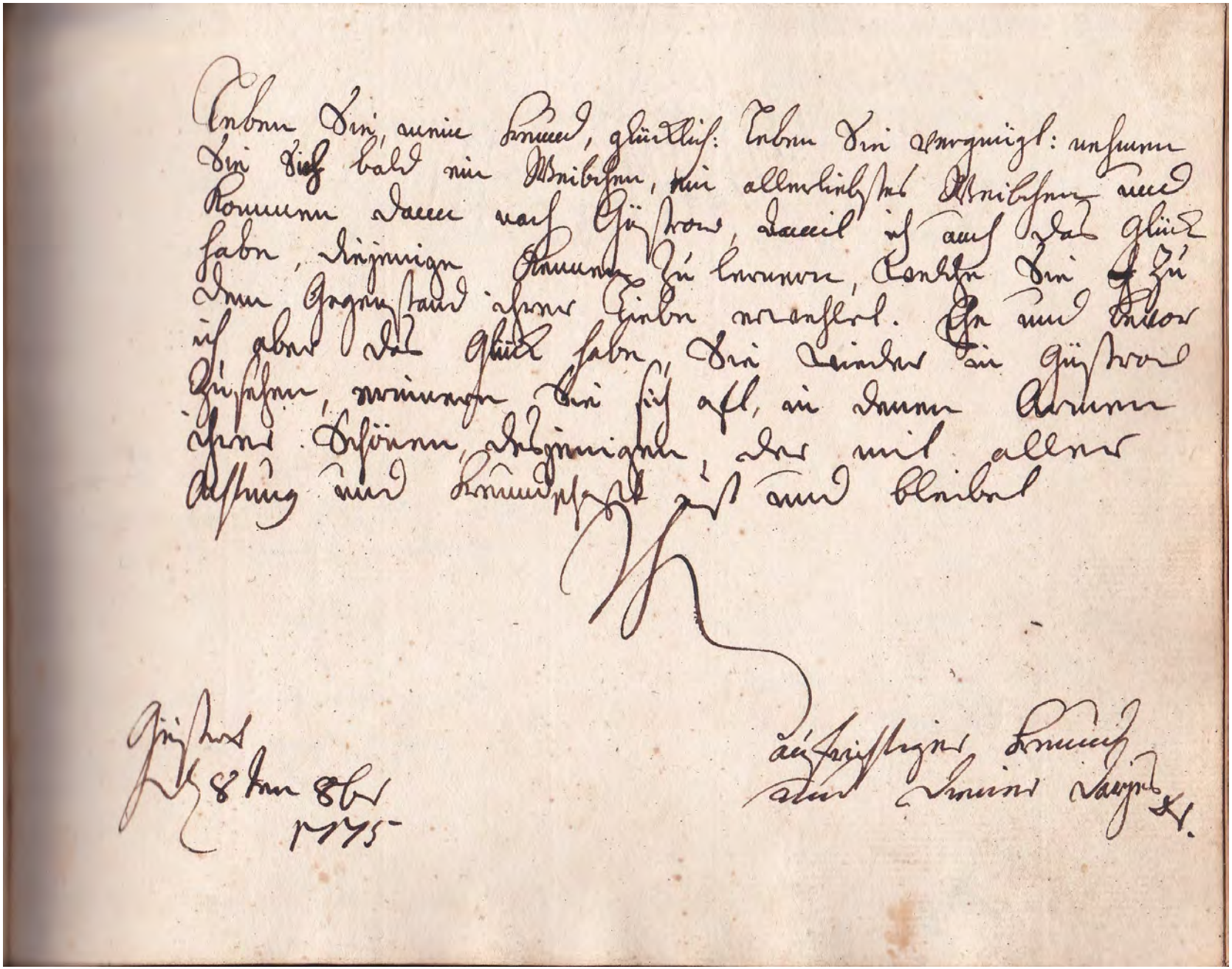
Soll ich Dir mit Schmeicheleien, Lobe!
nie, nie finden Sie die grossen Proben,
Ihres Geistes, Deine reich Gaben.
Die Kunst verfahren.

Hiermit empfehle ich mich Ihrer Freundschaft
Ihrem Gatten und sage ihm auch meine Verehrung,
Daß ich alles wohl, mit Nichten vergnügen,
wie kommen werde

Ihre
Freundin und Dienerin

Schroeder

Eisenach
28 October
1775



Leben Sie, meine Freunde, glücklich: Leben Sie vergnügt: unsern
Sie bald wir Briefen, die allerliebsten Briefen und
Romanen dann nach Güstrow, damit ich auch das glück
haben, diejenigen Romanen zu lesen, welche Sie zu
dem Gegenstand ihrer Liebe wählen. Ich und Lotte
ist aber das glück haben, die Leiden der jungen
Werthers, worinnen sie sich alle, die dumme Affen
sind, schämen, abkonterfeit, der mit allen
Achtung und Freundschaft ist und bleibt

Ihr

Gestern 8 Uhr
1775.

ergebenster Freund
Johann Wolfgang Goethe

Fühl, daß ich wandeln mag, als dürft' mir Freund' haben
Arbeit hier in dieser schon die Stätte immer Stroh,
Herzog, Herr! wollst du mir Schein, Glauben geben,
Herr, mein Wandern für nichts, und dich für alles fällt.

Herz Erfüllung dieser Bitten wünsch ich, mein
verehrtester! Ihr gütigst Wohlwollen, wonach
mich aufrichtigster Ergebenheit ist

Ihr

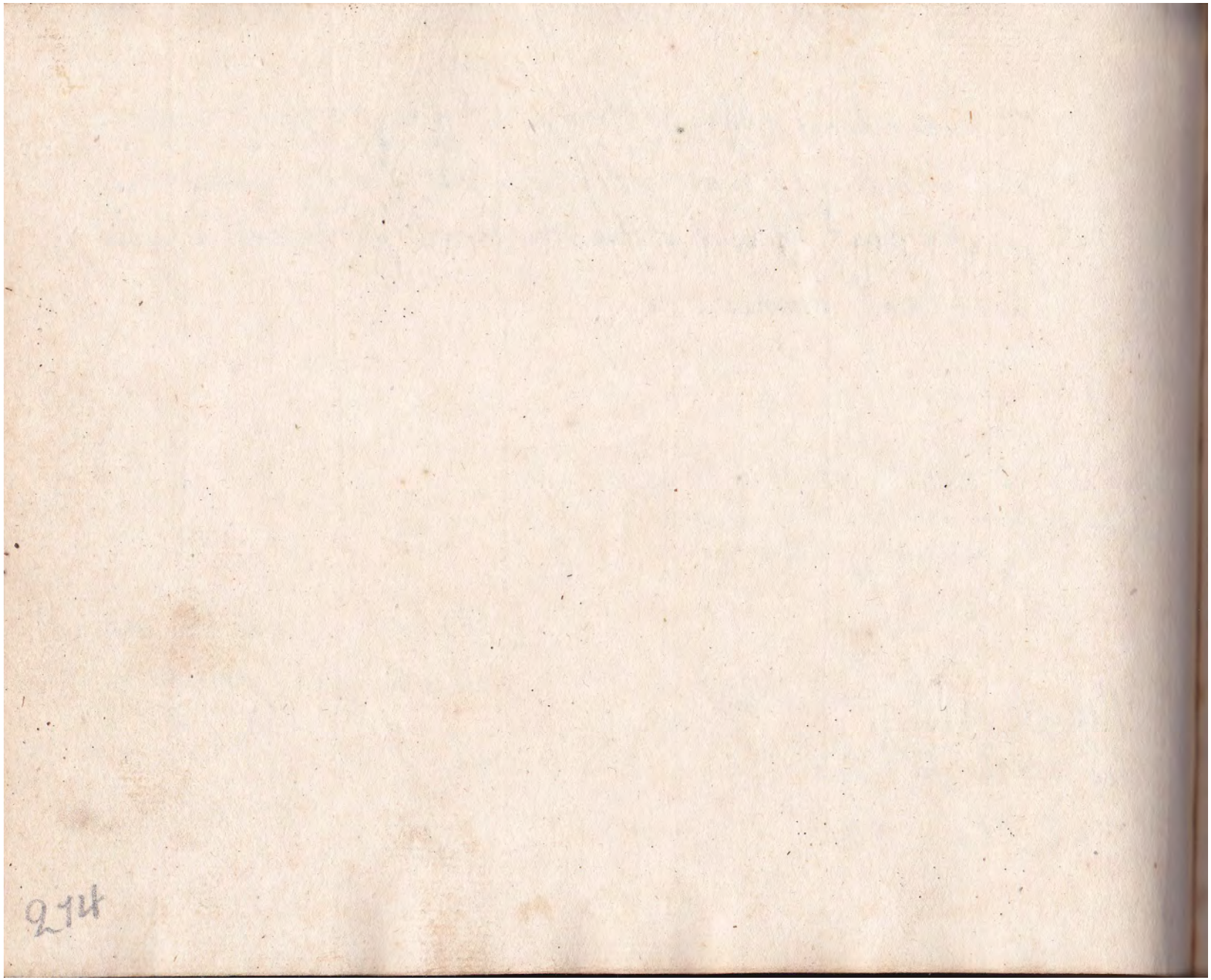
Treu-gehorsamster Fr. v. Gr.
Ernst Johann Clavius

Weimar
am 12 Xbr Dezember
1773.

Ut hirundines aestivo tempore praesto sunt, frigore pul-
sae recedunt; ita falsi amici sereno vitae tempore
praesto sunt, simul atque hiemem fortunae viderint,
devolant omnes.

Vidisti
die tertio Id. Sept.
M. DCC LXXIII.

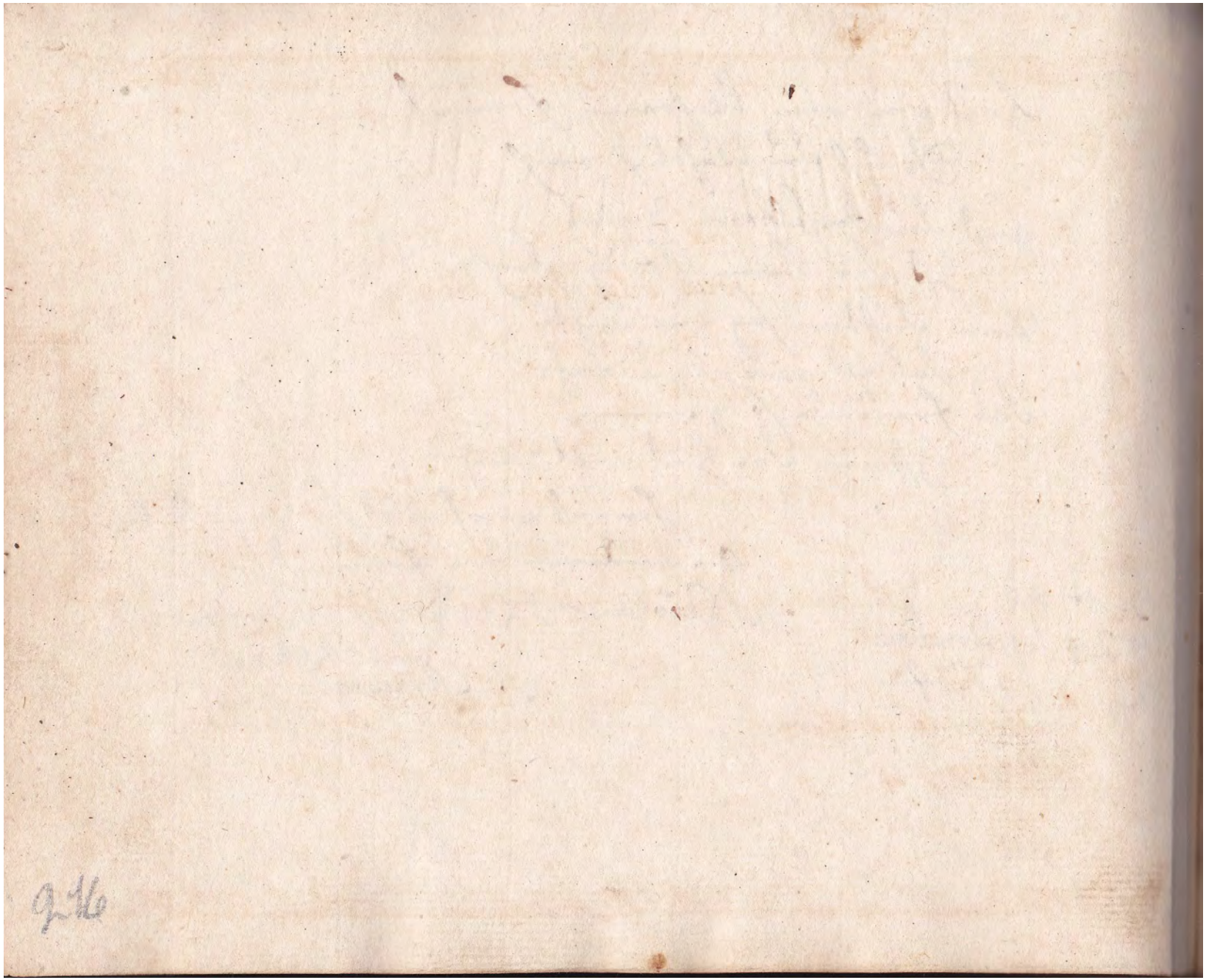
Haec pauca in memo-
riam sui scripsit
A. M. C. Barnewitz.


214

Hast Du nun Gelassen Freund
Da bist Du Glücklich nun
Hast Du derselben Zeichen
Ist Dir Dein König gleich
Wenn Dritten sag nun nicht
Ich ist nun alzu krafft
Ich Freunde so gemein
Ist in Dir That nicht recht:

Hiemit empfehlet sich zum steten
Andenken ein Freund
Nicolaus Heinrich Brämer
aus Rehna:
A: Chirurg:

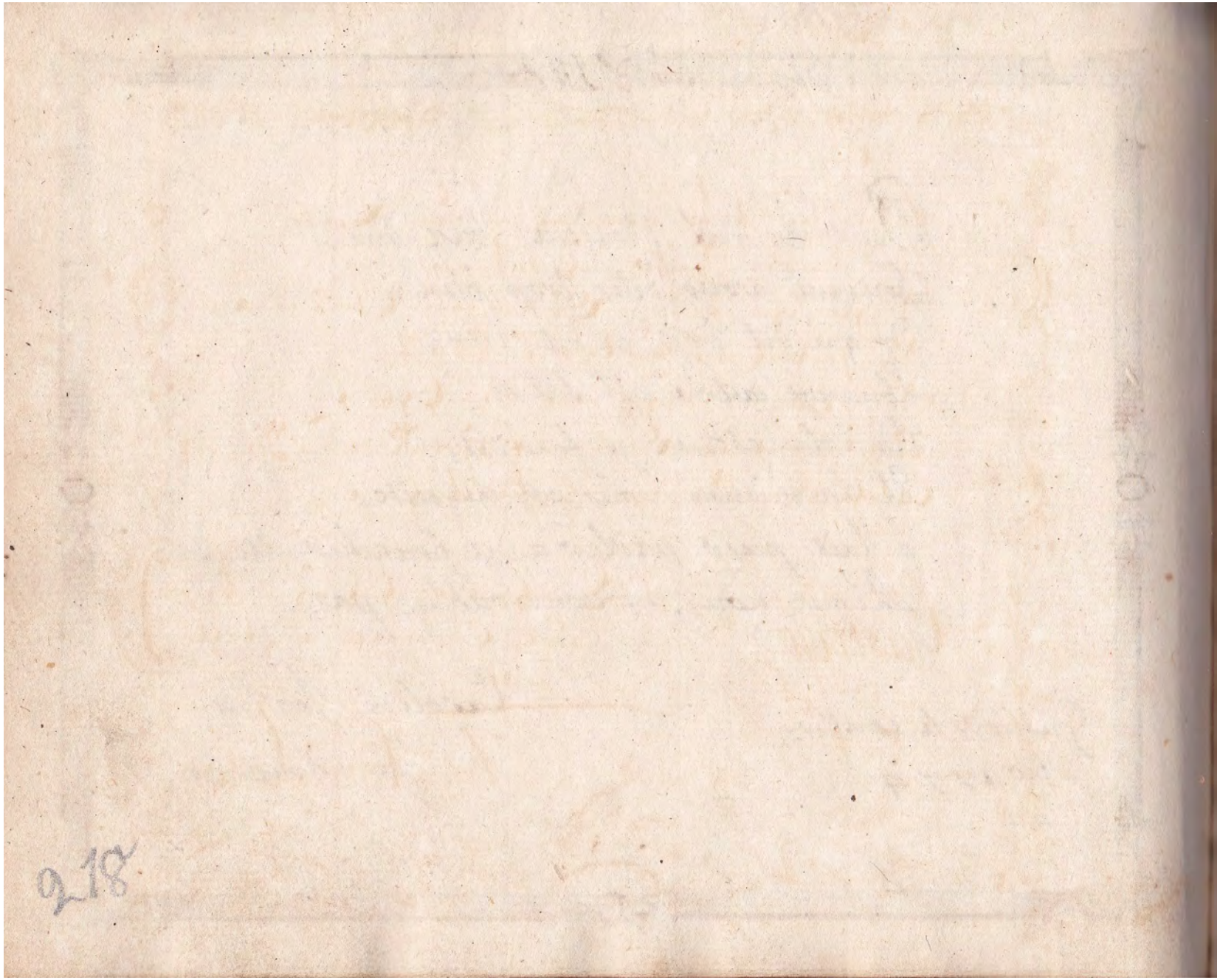
Güstrow
d 24 Septembris
1774

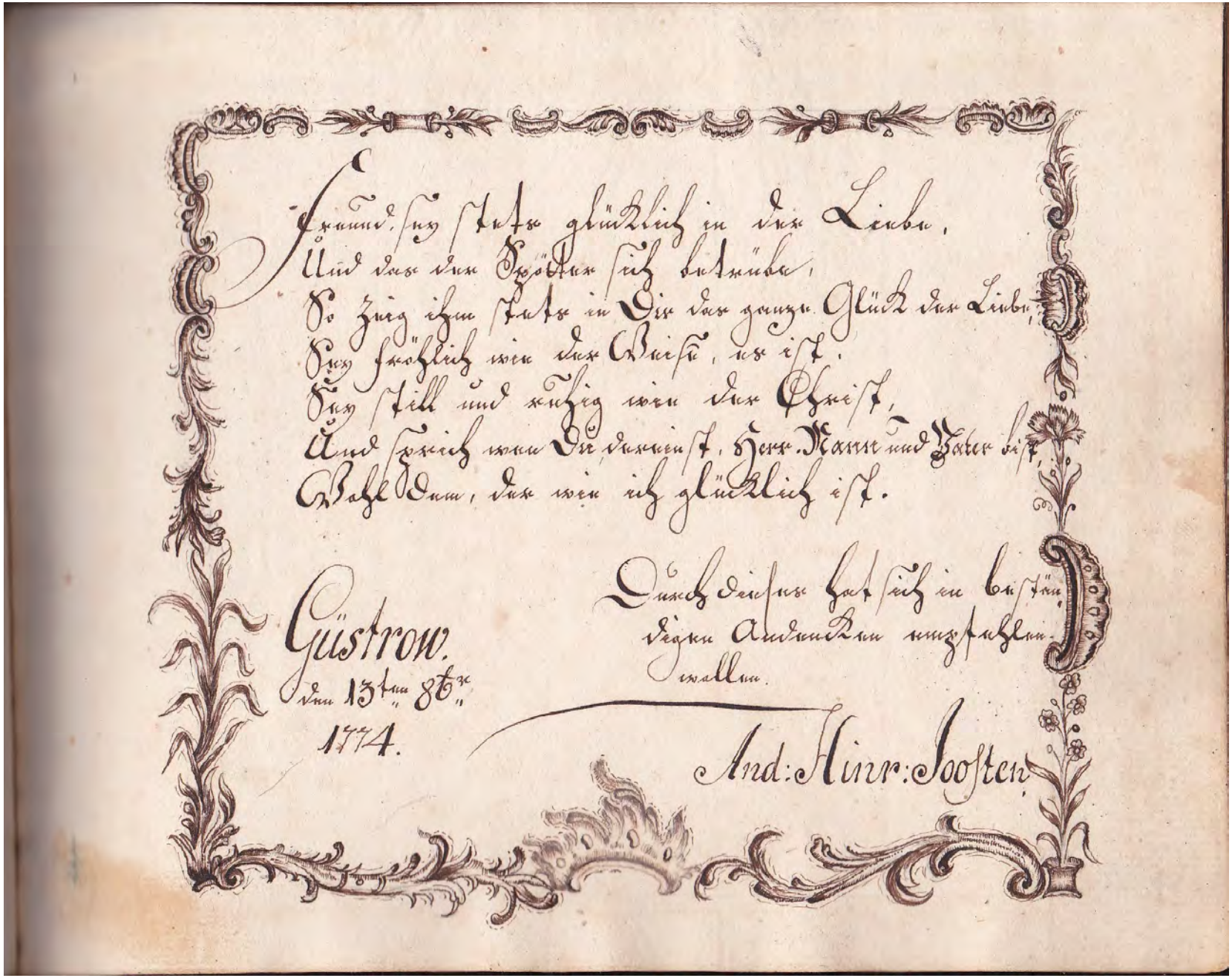


Pour vouloir toujours bien dire.
Souvent vous dites trop bien:
Or qui dit trop, ne dit rien,
Louange outrée est Satire
De votre estime je fais cas,
Et la mienne vous est acquise,
Mais, pour parler avec franchise, &c &c
Aimez nous; ne nous oubliez pas,

Caroline Joosten
de Monpéler

Güstrow le 15 Merz
ao 1774


2_18

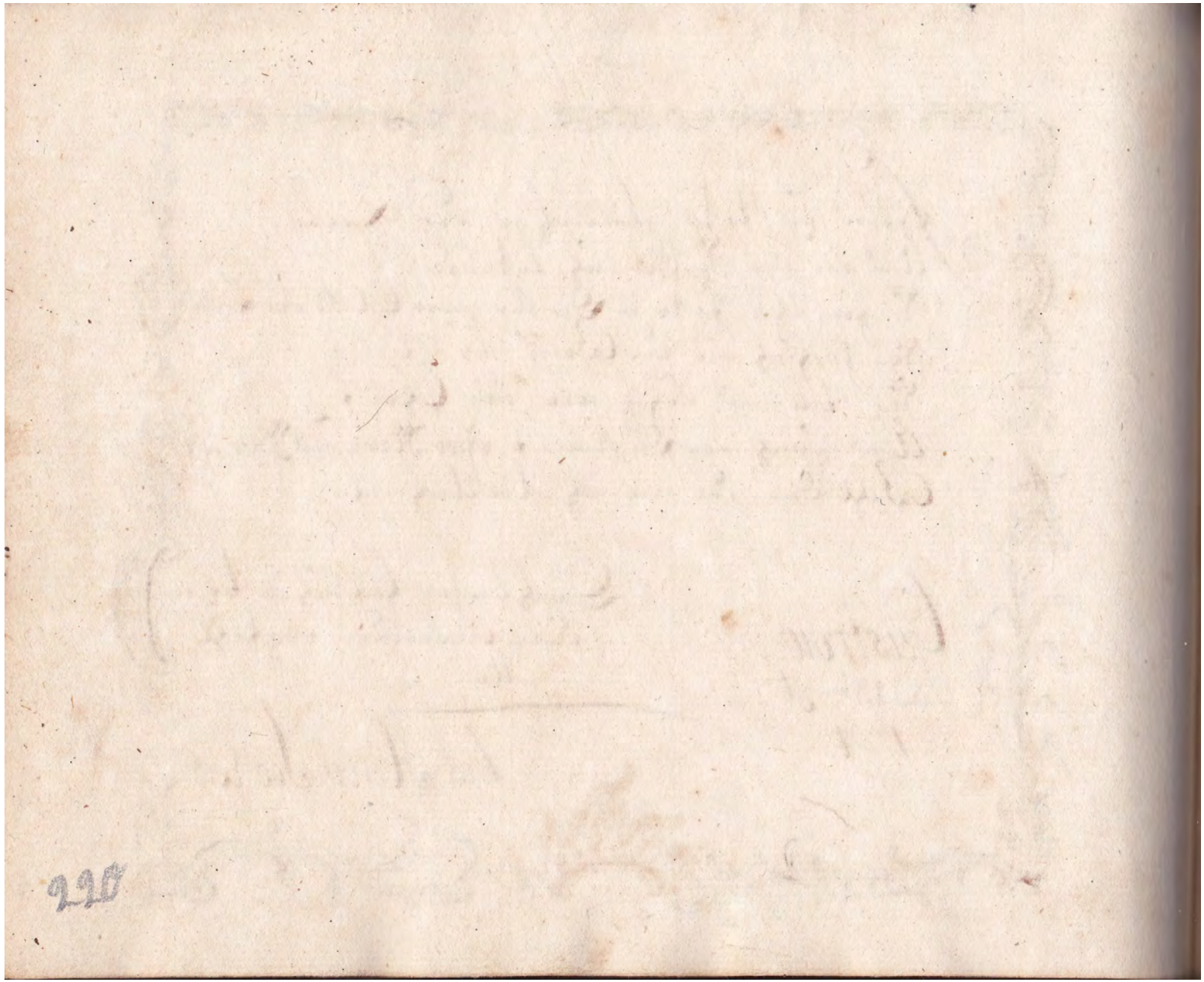


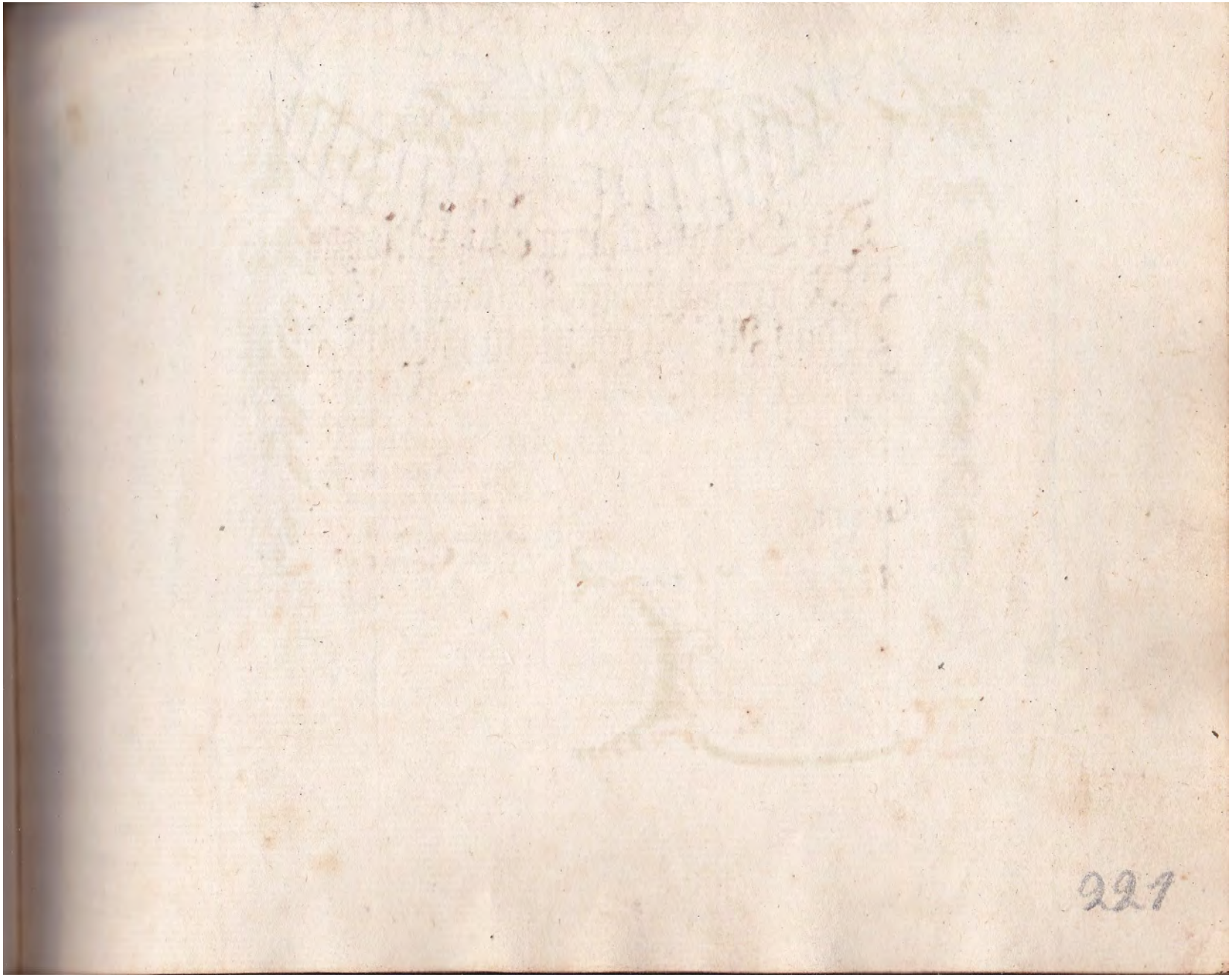
Frauen, sey stets glücklich in der Liebe,
Und lasse dein Herz sich bethören,
So zieg ihm stets in die Brust ganz Glück der Liebe,
Sey freudlich wie der Biene, rege fleißig,
Sey still und ruhig wie der Christ,
Und spreche wie Du denkest, Herr, Mann und Vater bist,
Wohl Dem, der wie ich glücklich ist.

Durch dieses hat sich ein bestän-
diges Andenken vorgestellen
wollen.

Güstrow.
den 13ten "8te"
1774.

And: Hinr: Joosten.




227

Die Sonne die in Jugend Jahren
Die Vermahlung Glück macht,
Daß Du Sie hoch machst
Ach wär doch Heut nicht Nacht.
Dieses wünschet ein auf-
richtiger Freund der sich
Zeit Lebens nennet.
Johan David
Gerdes
Güstrow.
den 7ten Marz
1777.

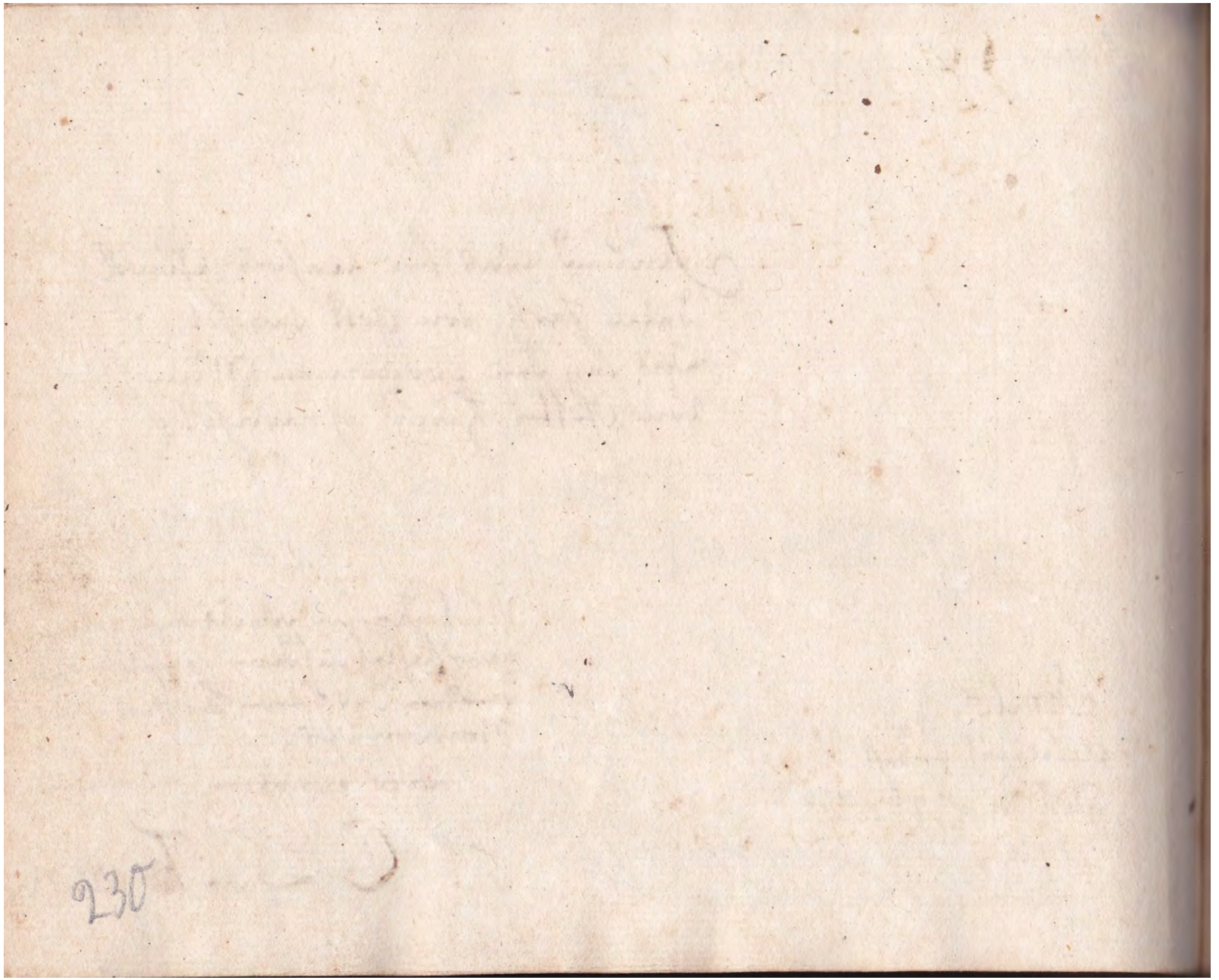
025

Der Stund soll mein Compas.
Der so Tag und Nacht
Recht ist mein Cours: wer
Simbol eines
Gustrow 10 Oct.
1771
Johann Friedr. Freese
D. H. L. aus Pommern.

Freund etwas für meines Glück,
Dein Herz von Gott begehrt,
Das frey den freyesten Blick
Von Gottes Huld verehrt!

Mit diesen wenigen Zeilen
empfehle ich mich Ihrer geneigten An-
denken des Herrn Aufsehers dieses
Frauenzimmers;
Dero ergebener Diener;
C. D. Fresen.

Fambach
alles wohl
Güstrow d 7ten octbr
1775.


230

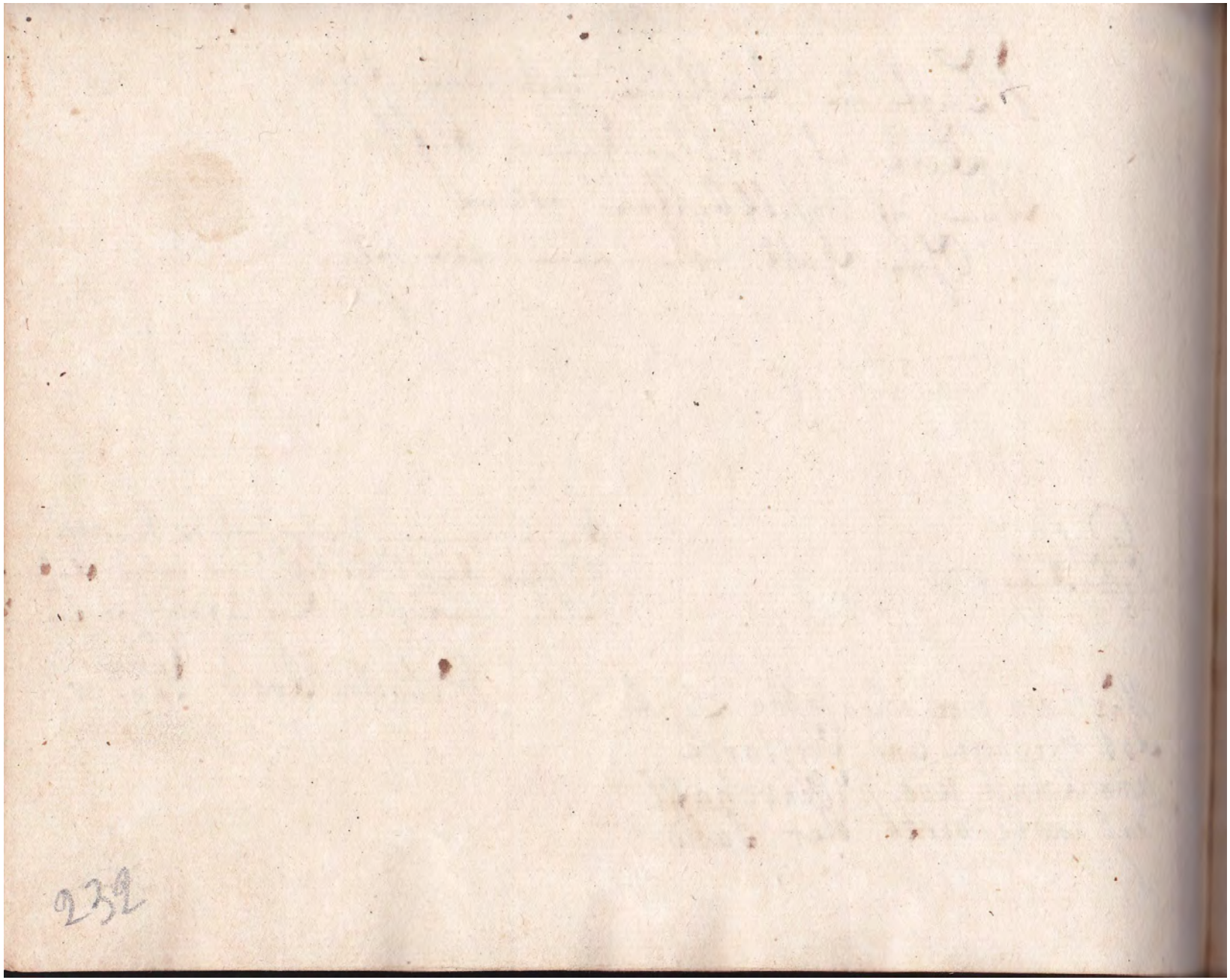
Liebe, um Kriegsheere, nicht um Thore
Leben ist, der Stern Verstand, die Sonne
Wenn ich Gesellschafter wäre
Oh Gott, welch ein Thier wär ich!

Fürstenau
den 4ten Juny. 1777.

Diese wenige Zeilen, wollte ihre Hoheit
der Fürstin, die sie Ihnen zum Andenken,
schicken, mitgetheilt haben, Ihre aufrichtigste Freundin

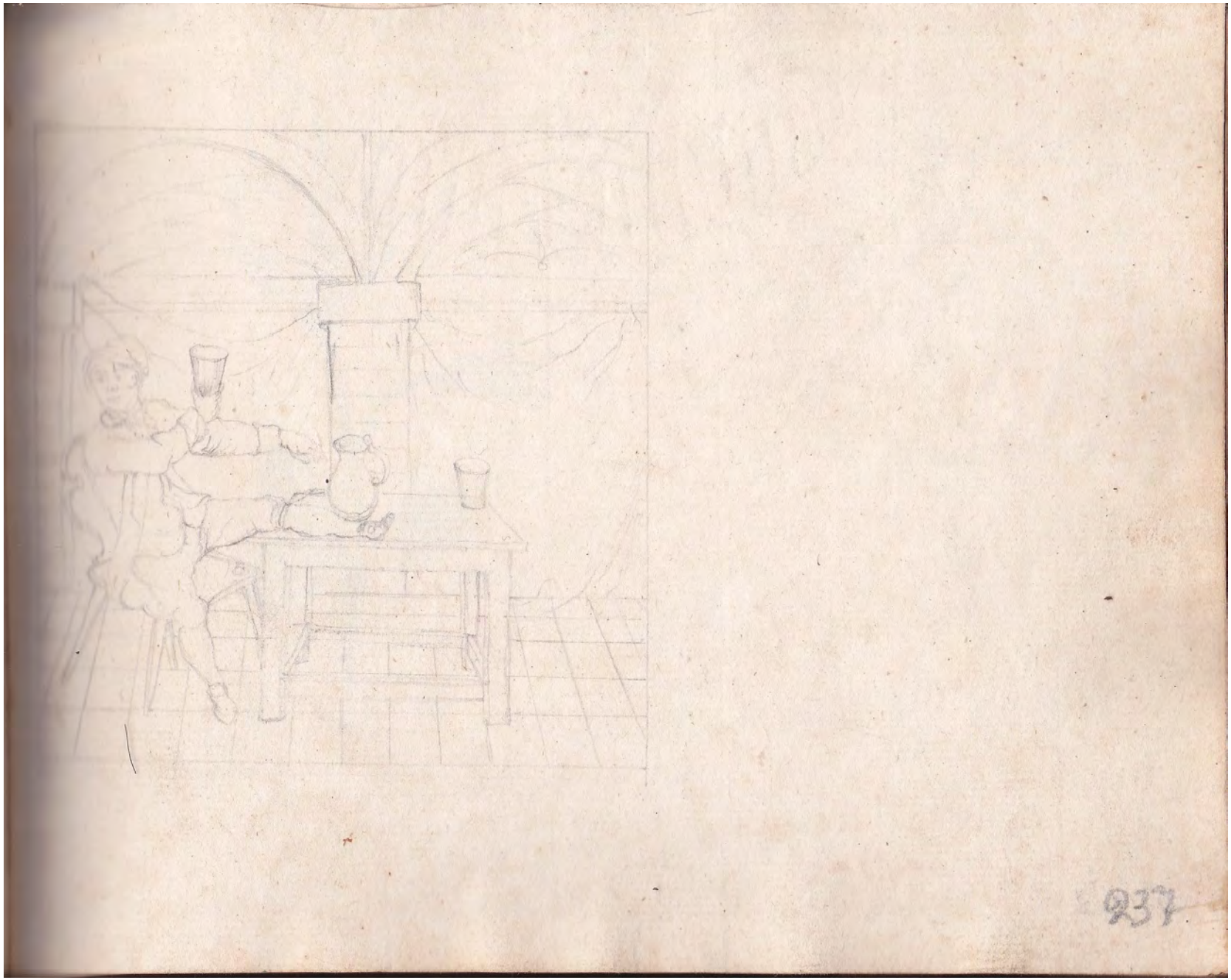
Wilhelm Doct: Gerdes

Was, von dem Menschen Lebt
ist Weisheit und Verstand
und Kunst, und Wissenschaft
das andre deckt der Sand.


232

934

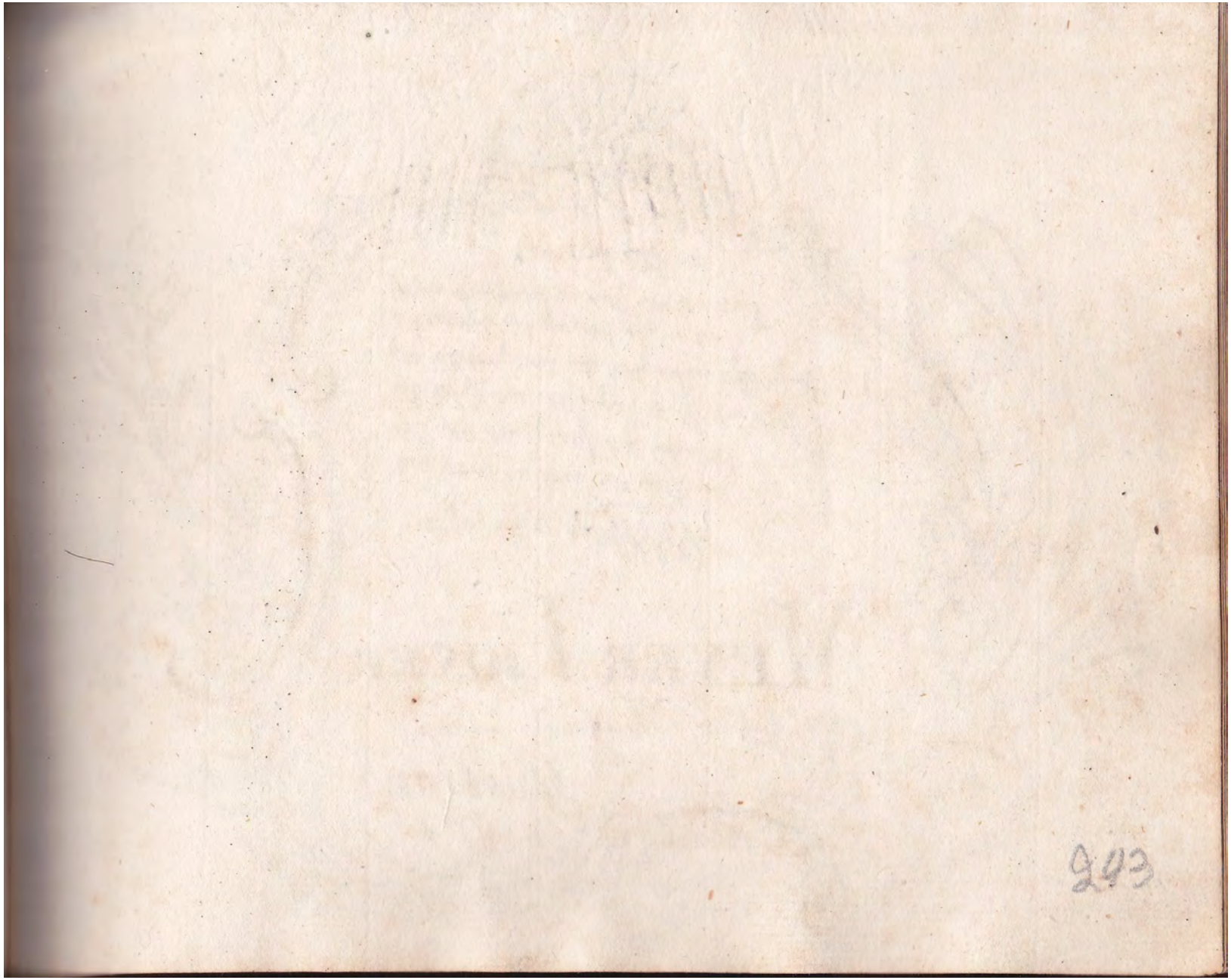
936


237

Auf bitten meines Gottlosen
Herzens und Empfehle ich mich
Ihrem geneigten Gott
Elis: Behrens 1748
in Geistrow

240

242


243

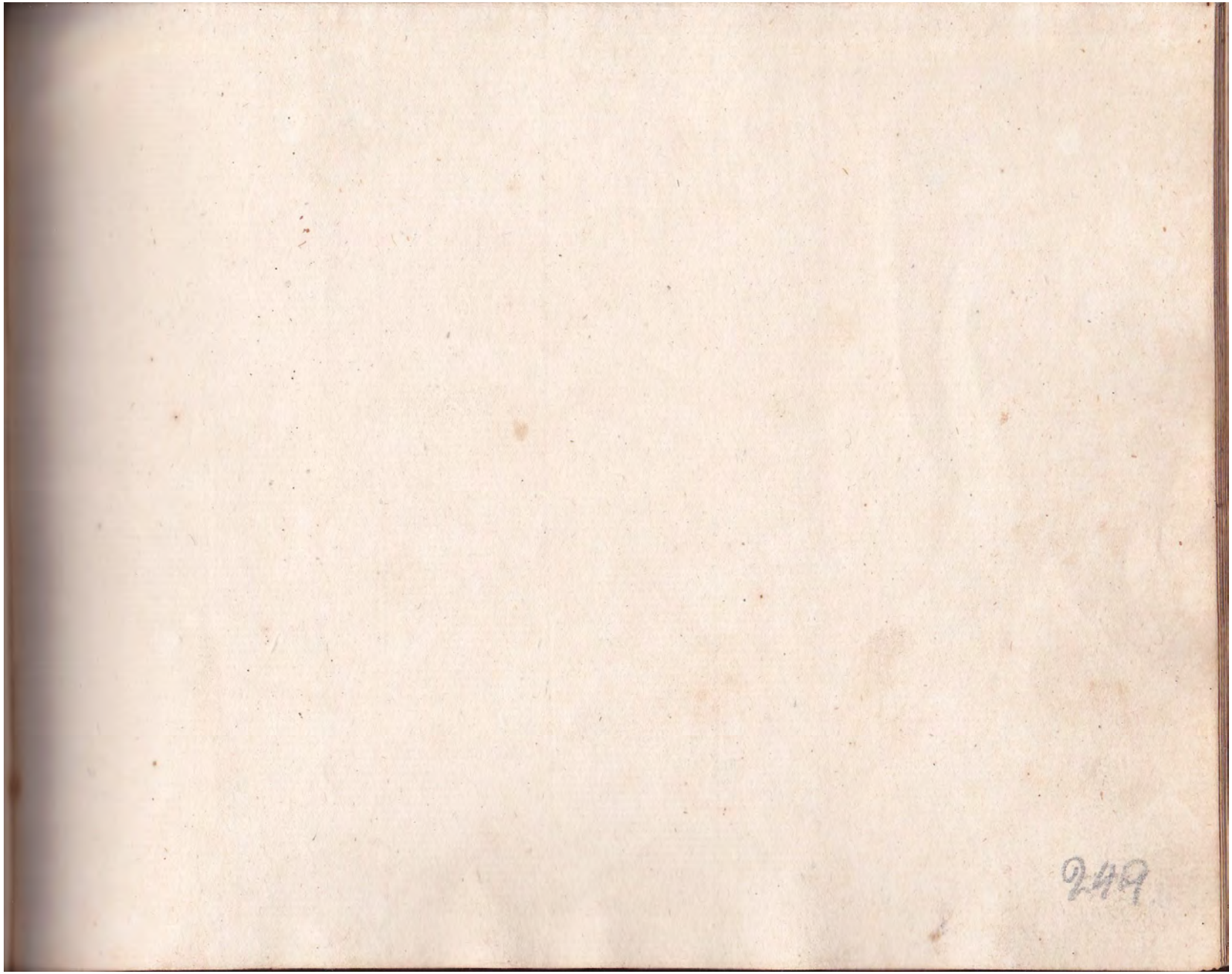
MEYER LÖSER

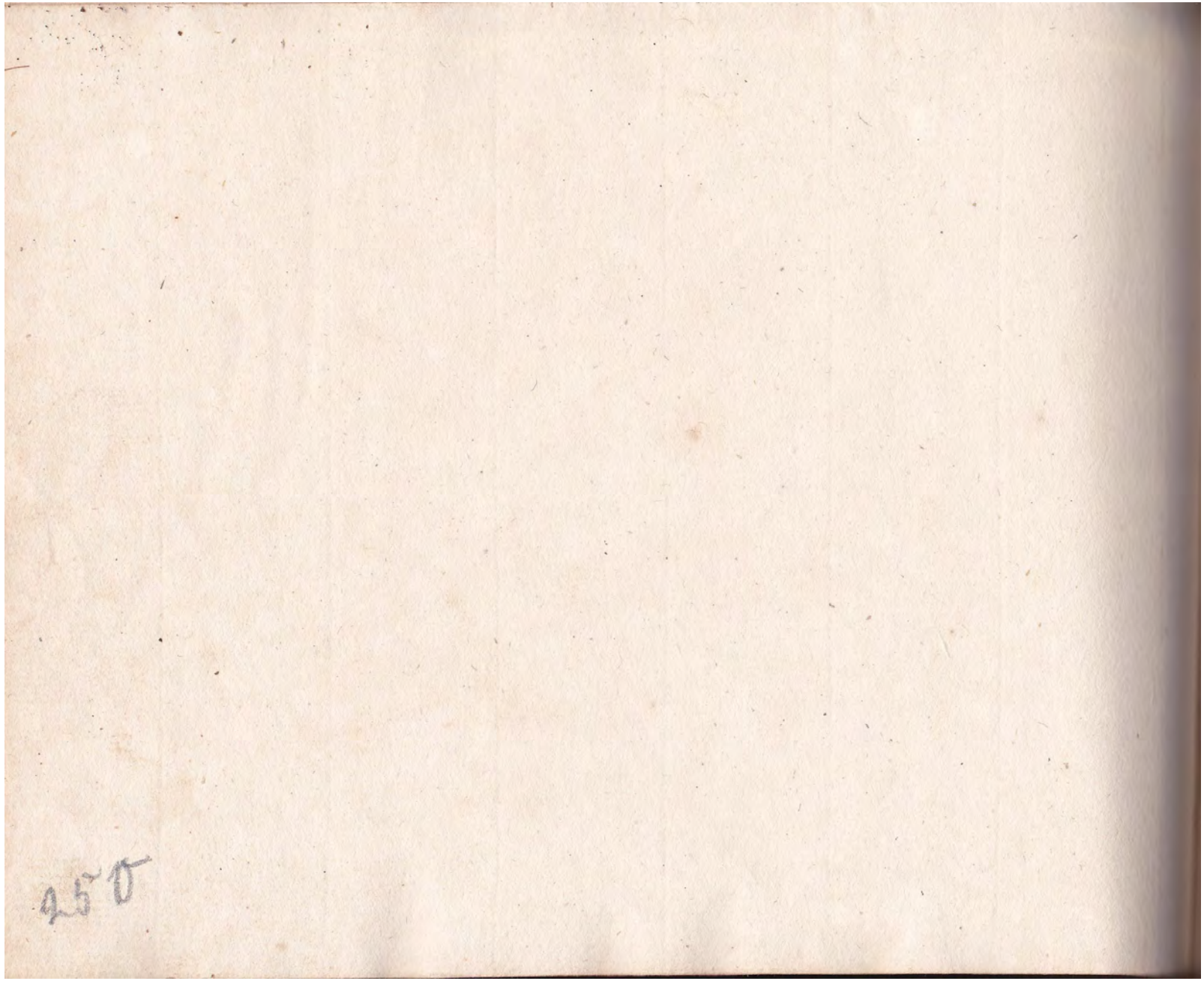
Portefeuille & Etuisfabr. in

Güstrow

1774

248

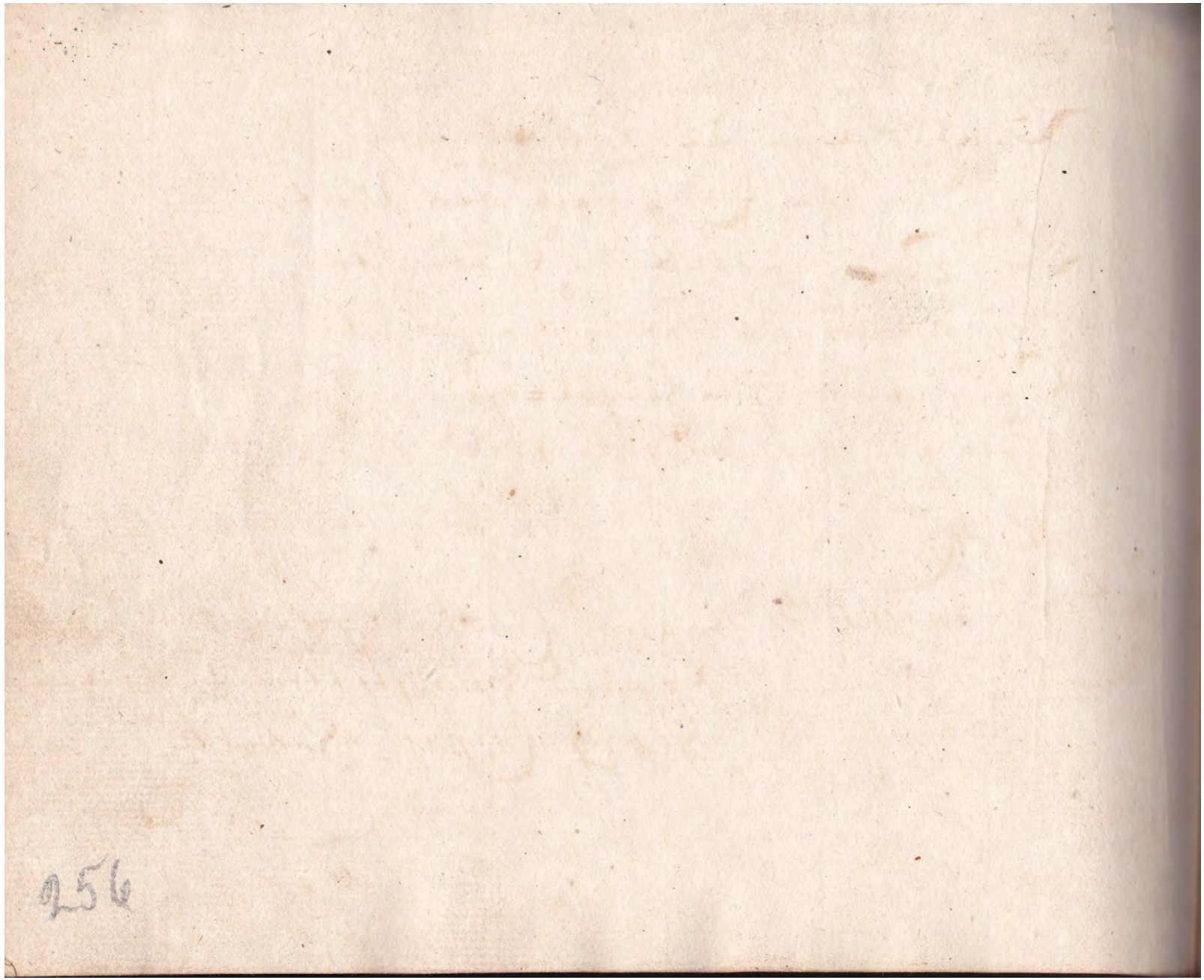

249


250

252

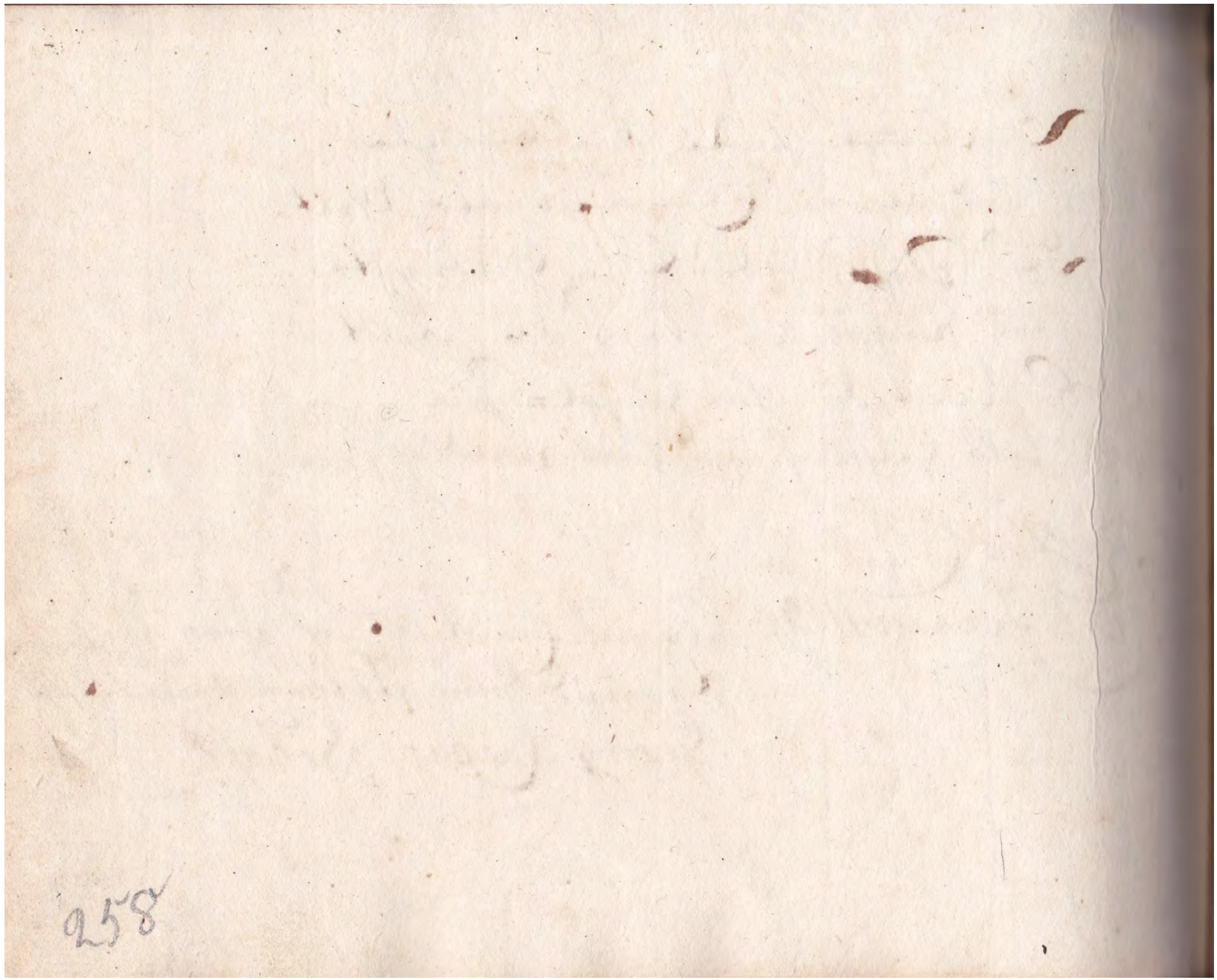
254

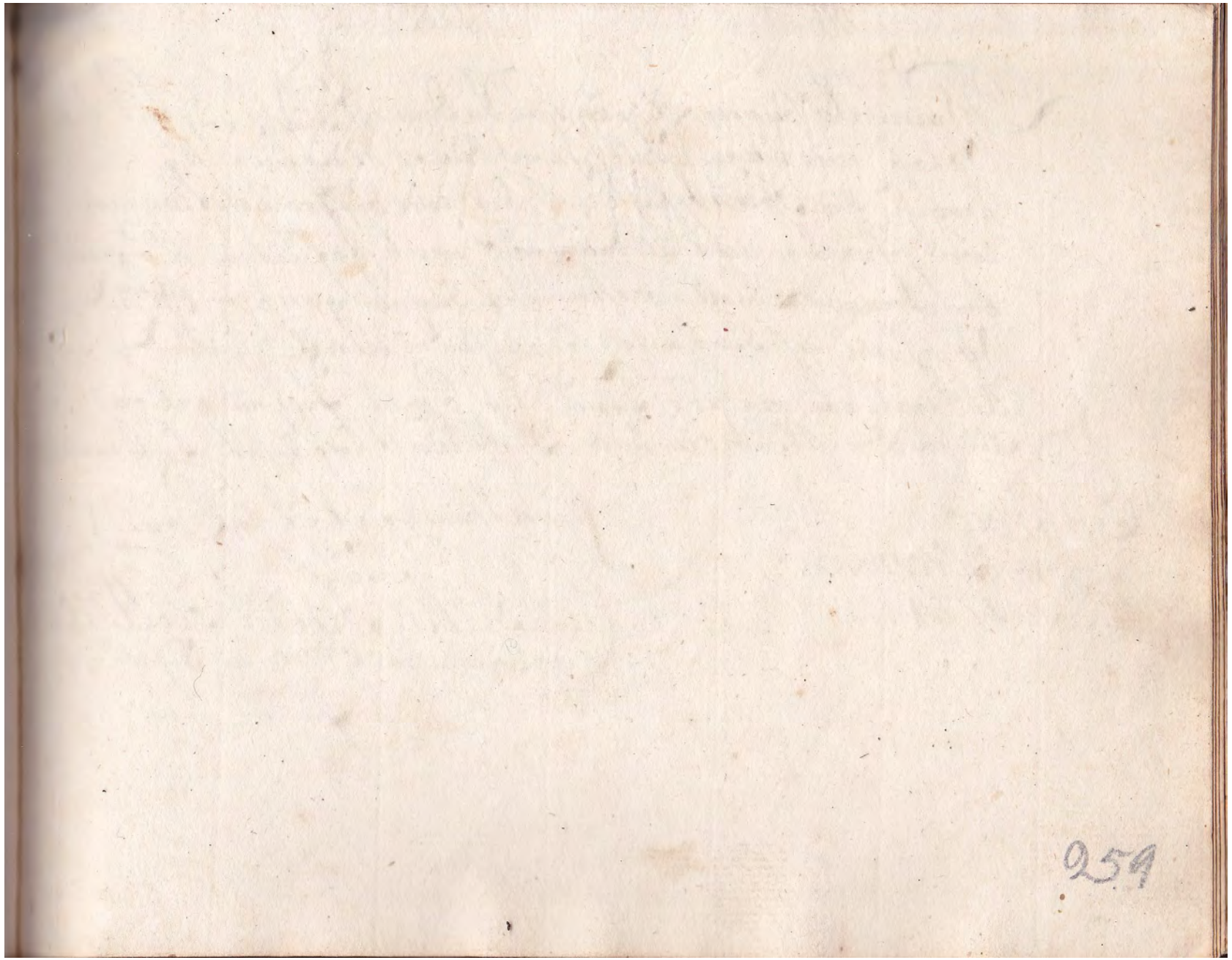
255

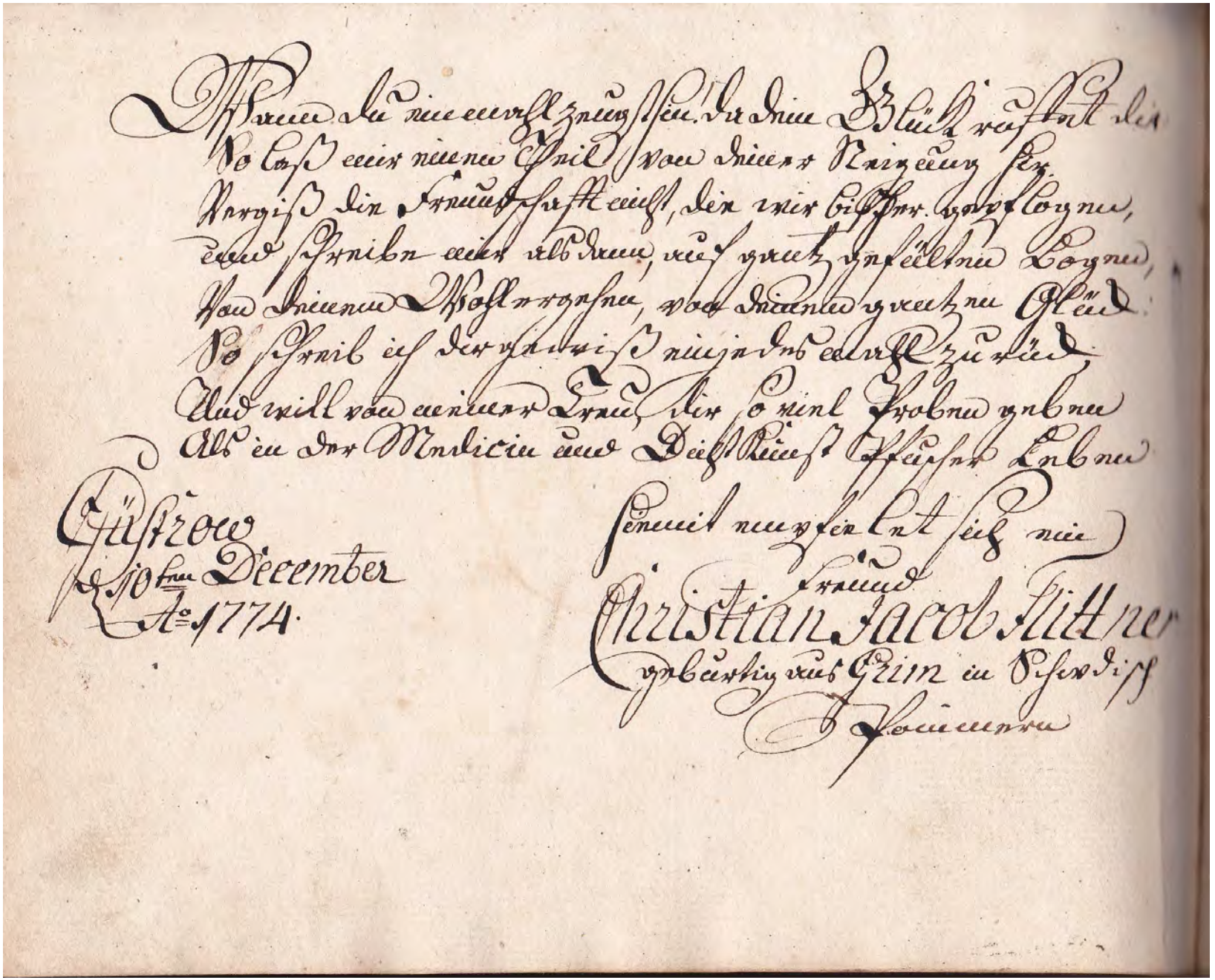

256

Im Himmel, sonder dein Gemüthe,
und deinen Leib der Welt.
Dein Auge gehend an Gottes güte,
der Nächste an dir, so dir gefeldt.
So Kanst du ohne Heuchel=Schein,
halb geistlich und halb weltlich sein.

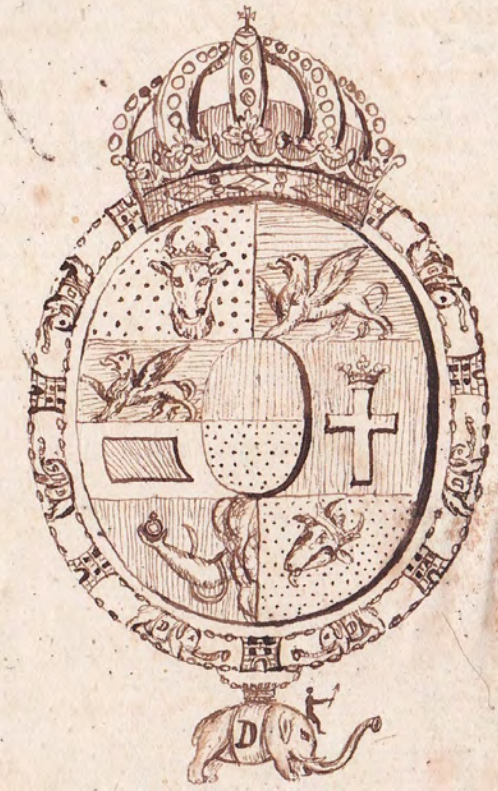
Rostock
d. 15ten Januari 1713. Hiz mit Empfehl sich dero werthen
Freund Zum steten andenken
Georg Caspar Schultz


258


259



260


D

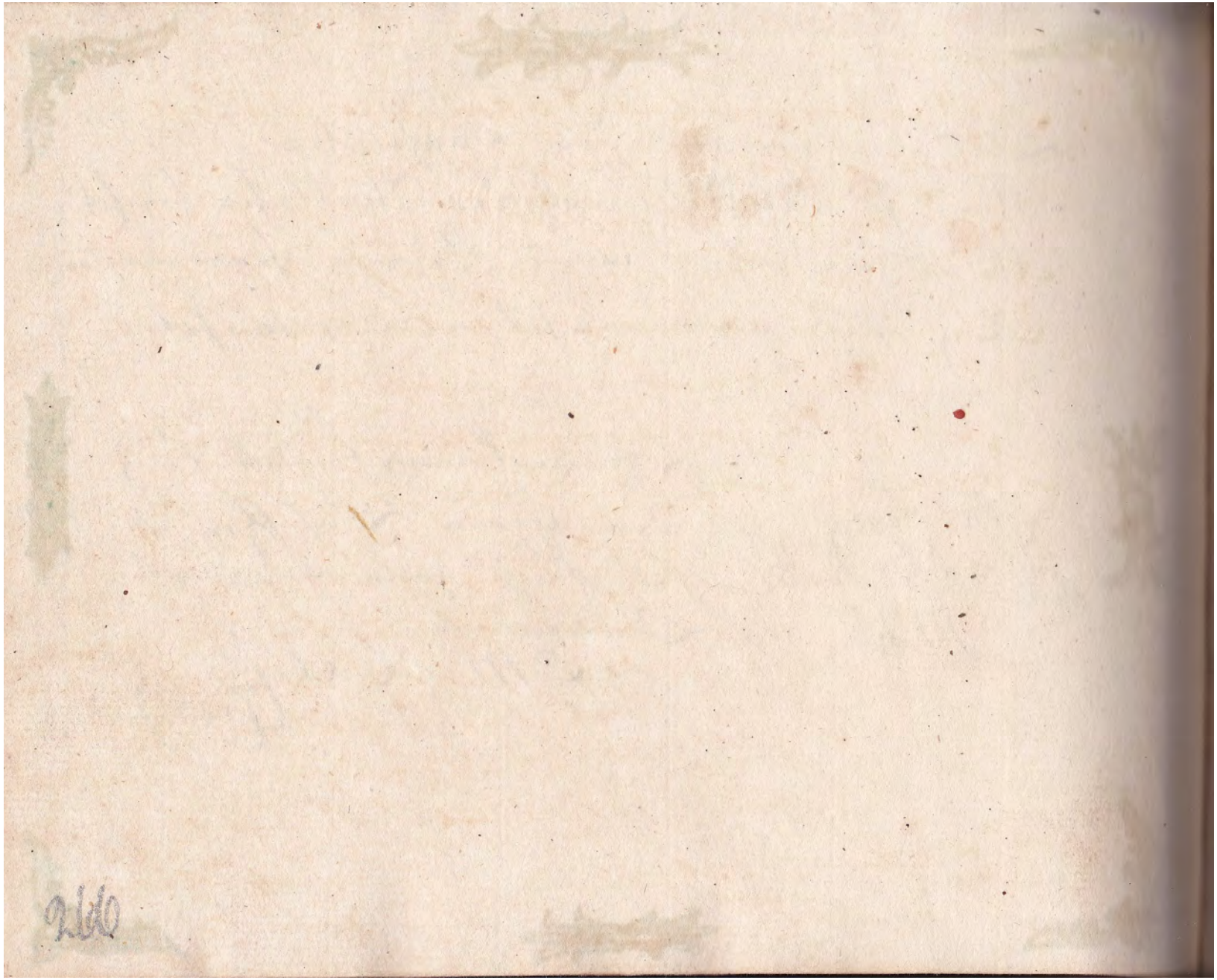
262

Cupido bleib mir von leibe
Du weist das ich sehr fromm und treüe
Ich suche mich nach deinem Willen
Und wenigner nach deinem streite
Ich habe mit dir nichts zu schaffen
Ich will vor gnen allein schlaffen
Güstrow d 28ten Dec 1775
Cupido klagt dir deine Gnade
Du machst mich krank für meine Sorge
O dass fällt ich nicht gnädig
Was ist das mich wohl gemacht
Ein schönes Kind treu – von Eigensinn
und sehr fein zu
Ist sind die ihnen Männer kann
Ein mit Freuden sich zu andern
Joh. Georg Ludloff
Land Maasse
9 000 Ruthen

Das wichtigste von den Geschenken
Uhr ist die Wünsch der Sterblichen beyseit
Uhr zierlich, und Uhr Preis schon denken,
Ihr die gemeinschaft, und genießt

Gnesen
den 30ten Dec.
1775.

Hiemit empfiehlt sich
dem hohen Besitzer die
sie Lust zum geneigten
Andenken
J. M. Lilienthal
Cand. Jur.

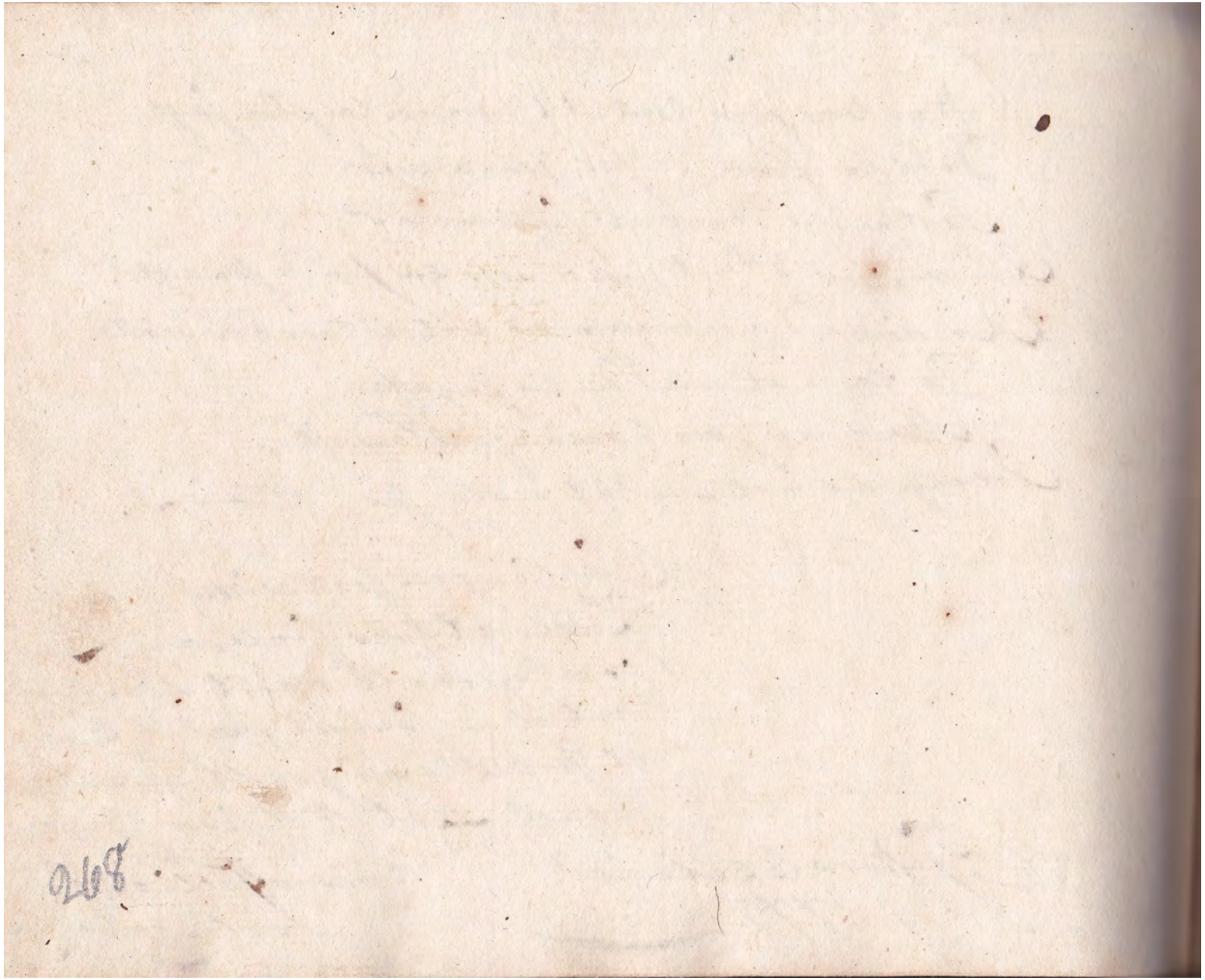


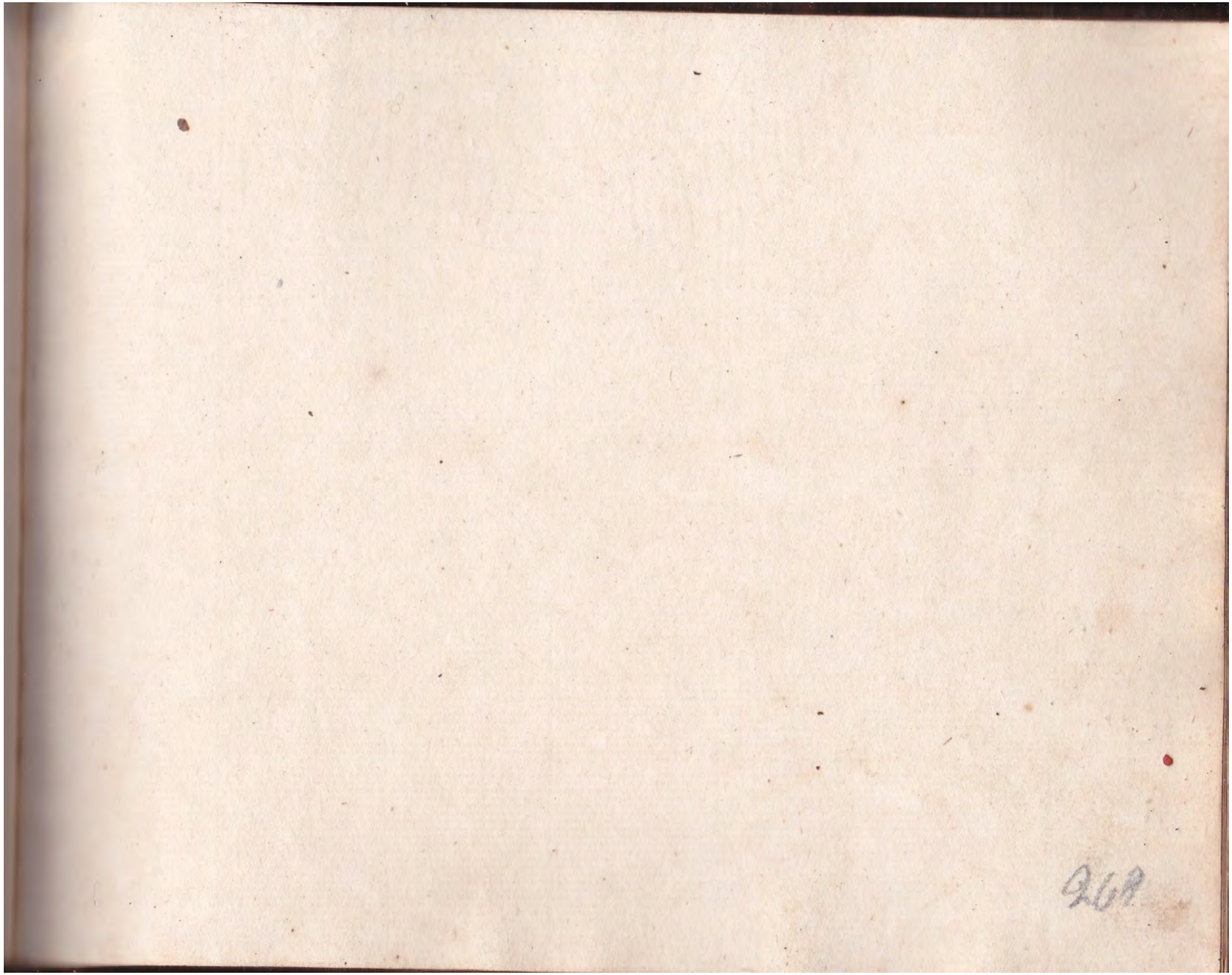
Il est un tems pour tout et l'homme le plus sage,
Dans la fleur de ses jeunes ans
Peut avoir d'autres sentimens
Que ceux qu'il doit avoir vers la fin de son age.
Un vieillard amoureux va contre tous les droits
De la nature de la sagesse
Mais un jeune homme sans tendresse
Outrage la nature et viole ses loix.

Ces vingt vers sont écrits d'un très-fidèle et très-sincère amant encore après le départ d'un homme dont il ne souhait que de le revoir et de lui témoigner l'estime avec lequel il est et sera toujours

Justo ce 2 aout 1771

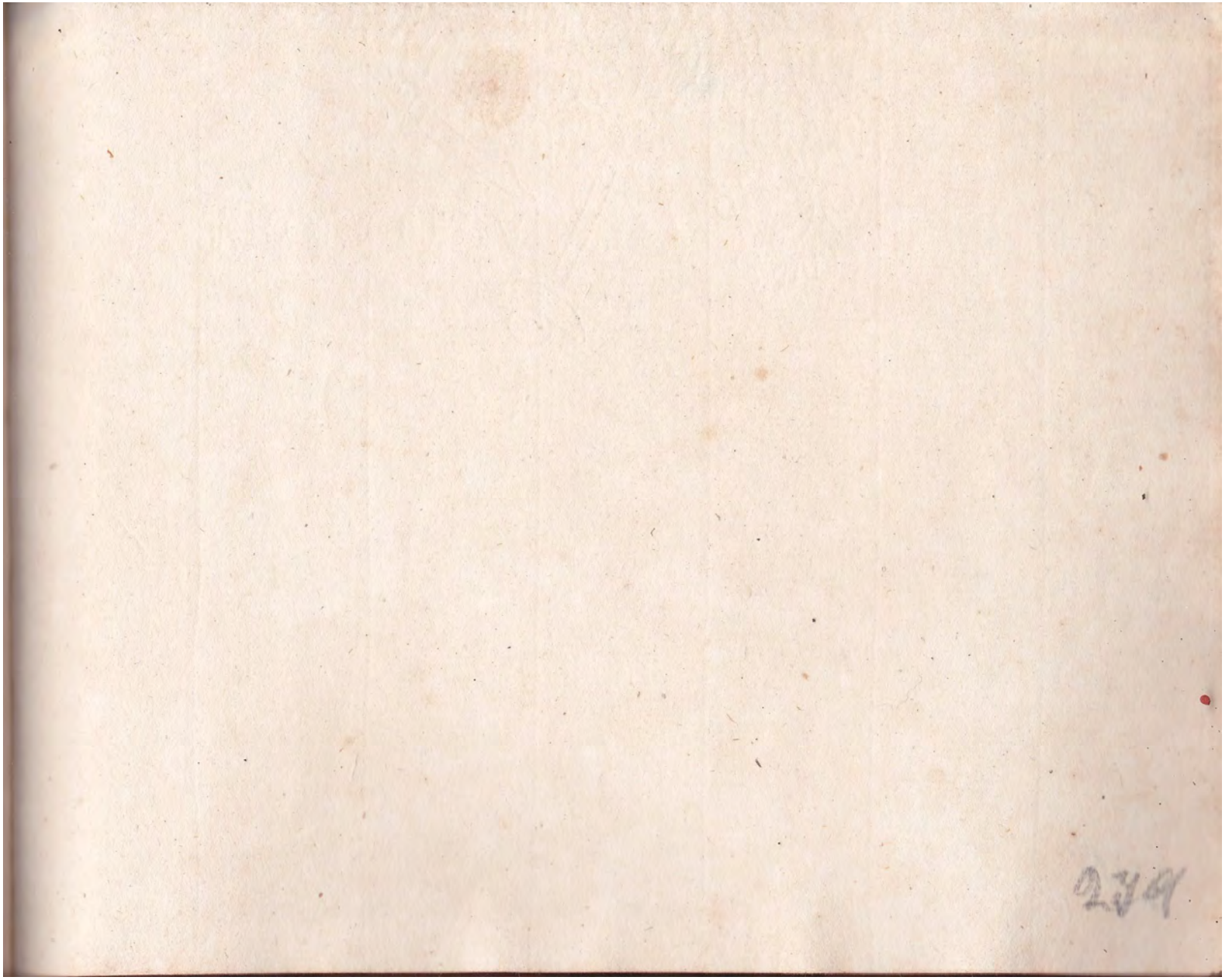
très-affectionné ser.
Voltaire et ami
Lemaire




26R

270

278

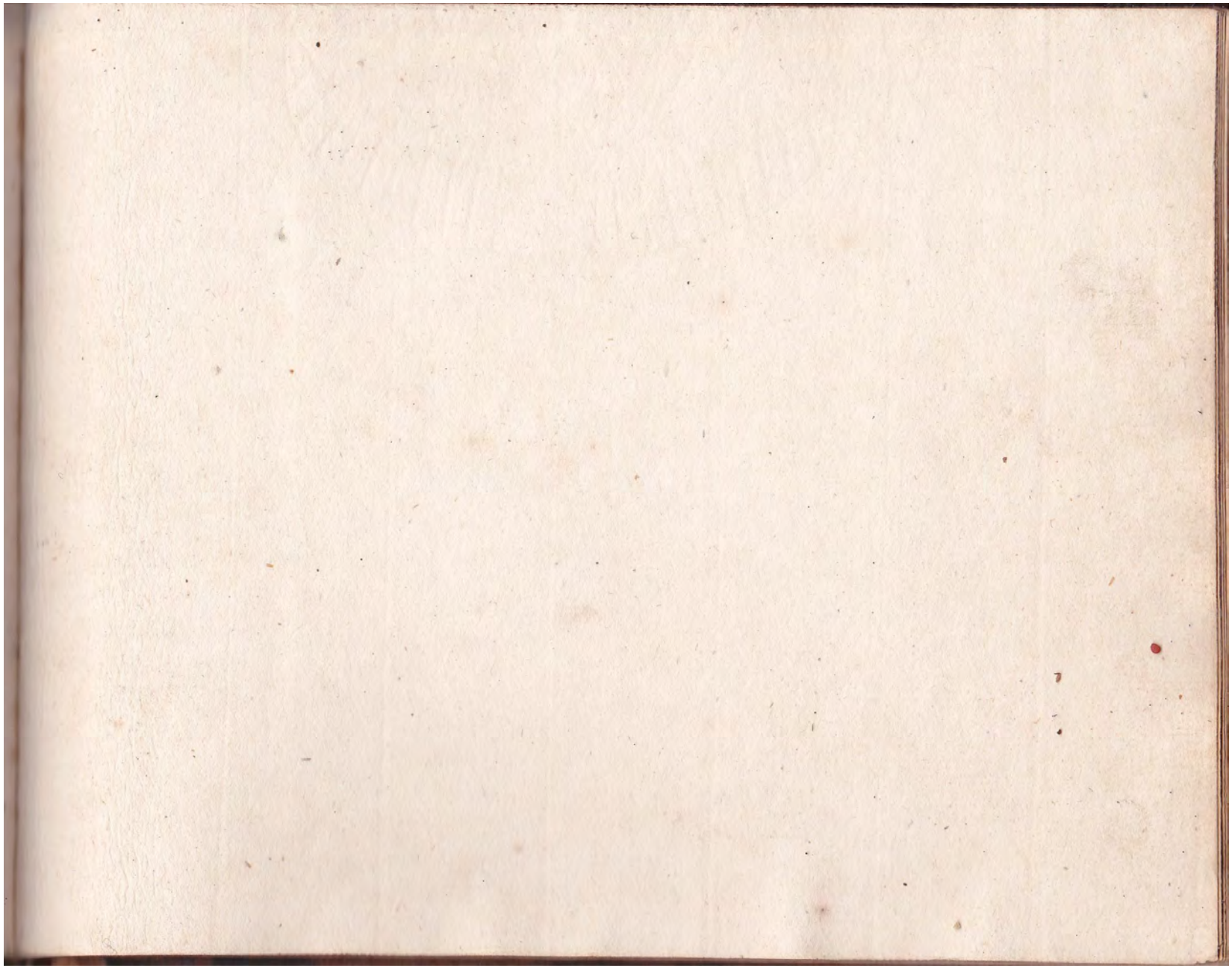


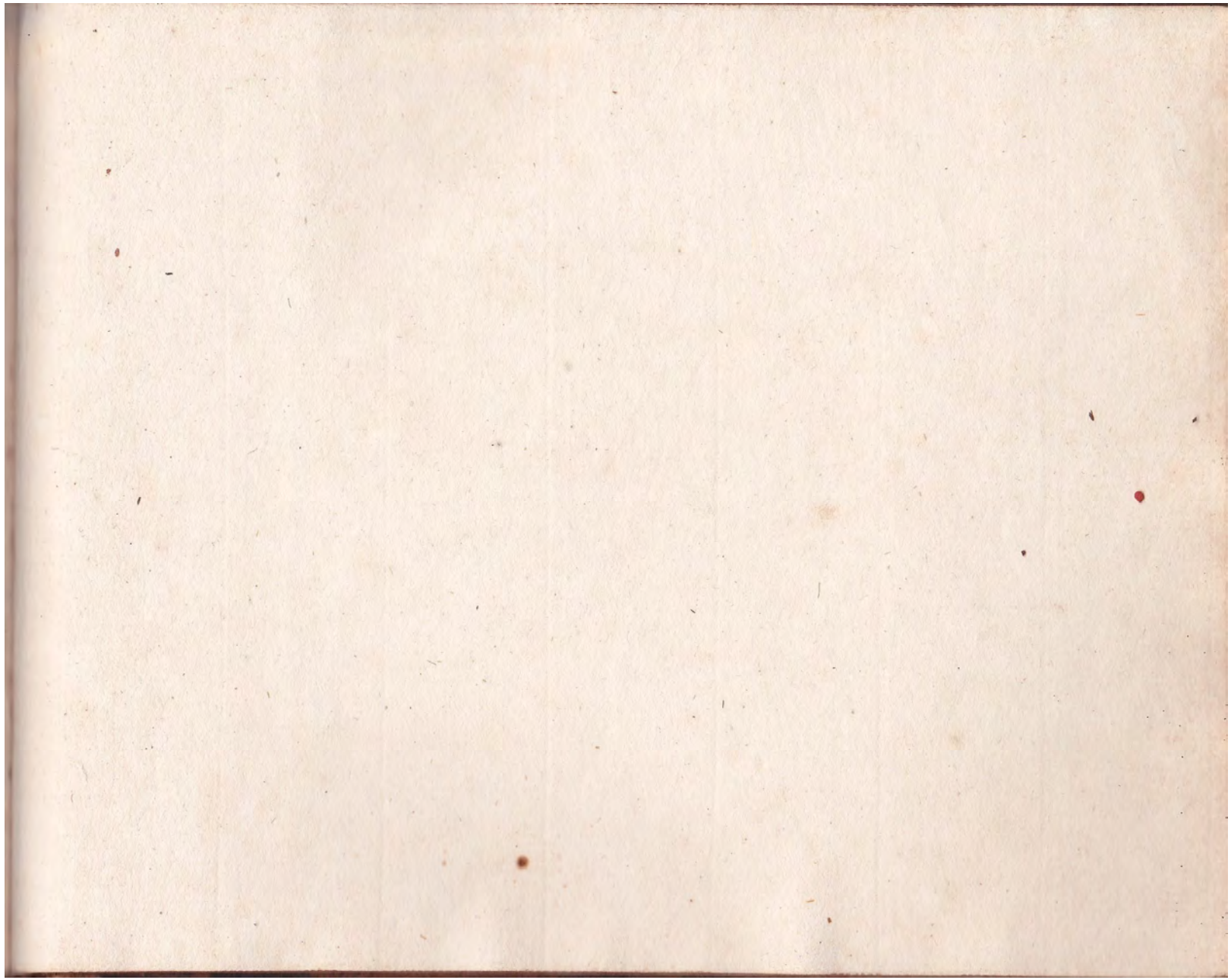
280

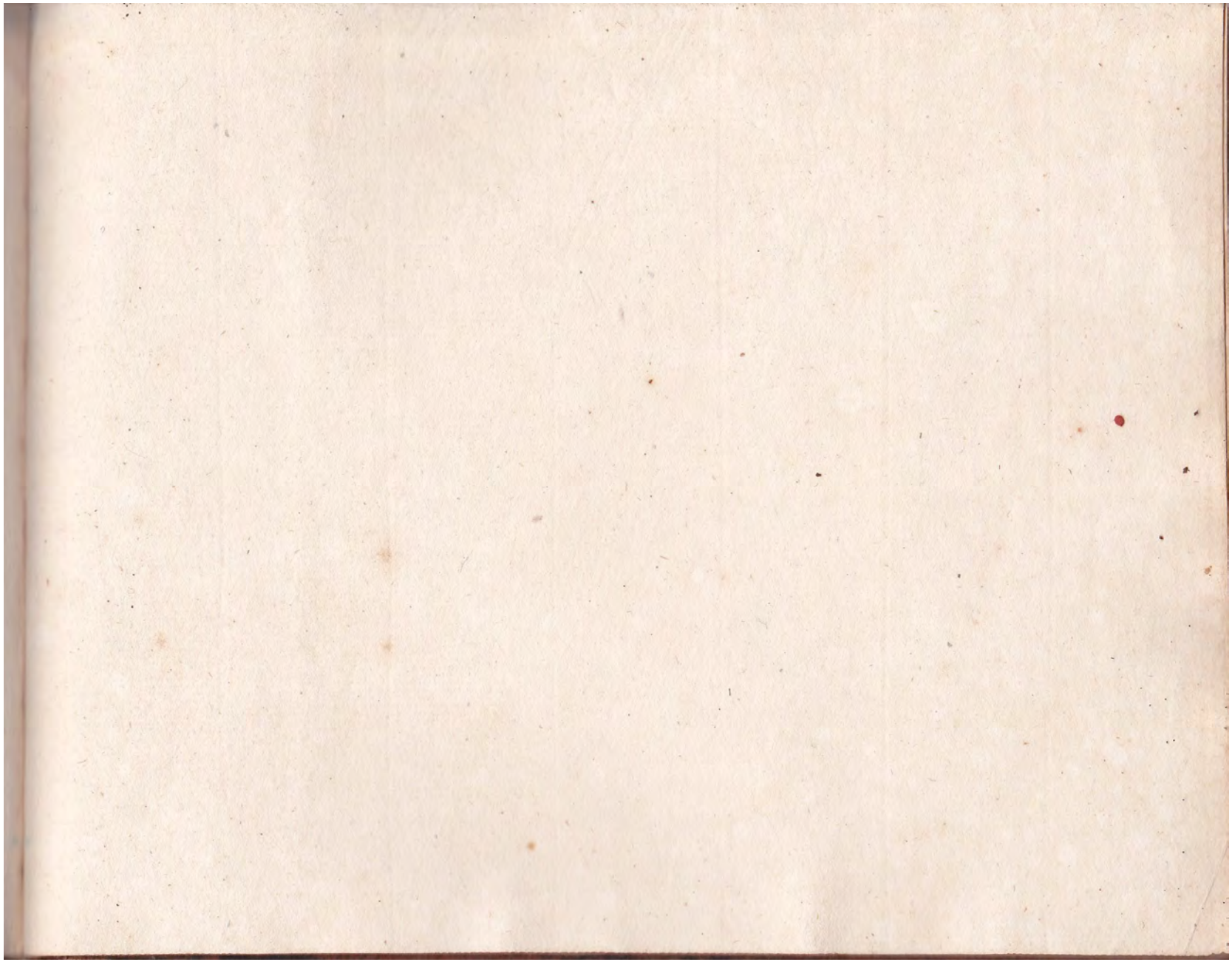
282

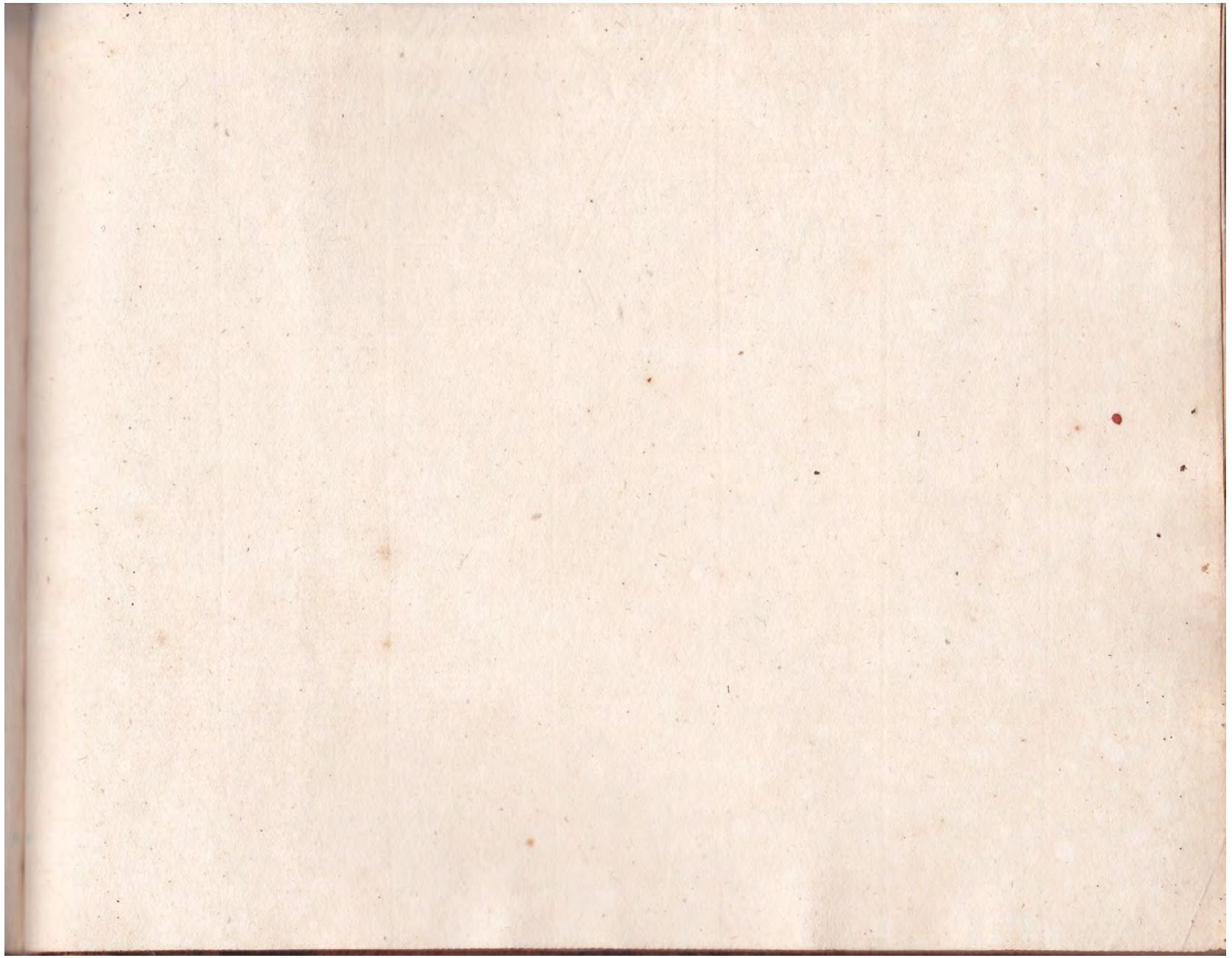
283

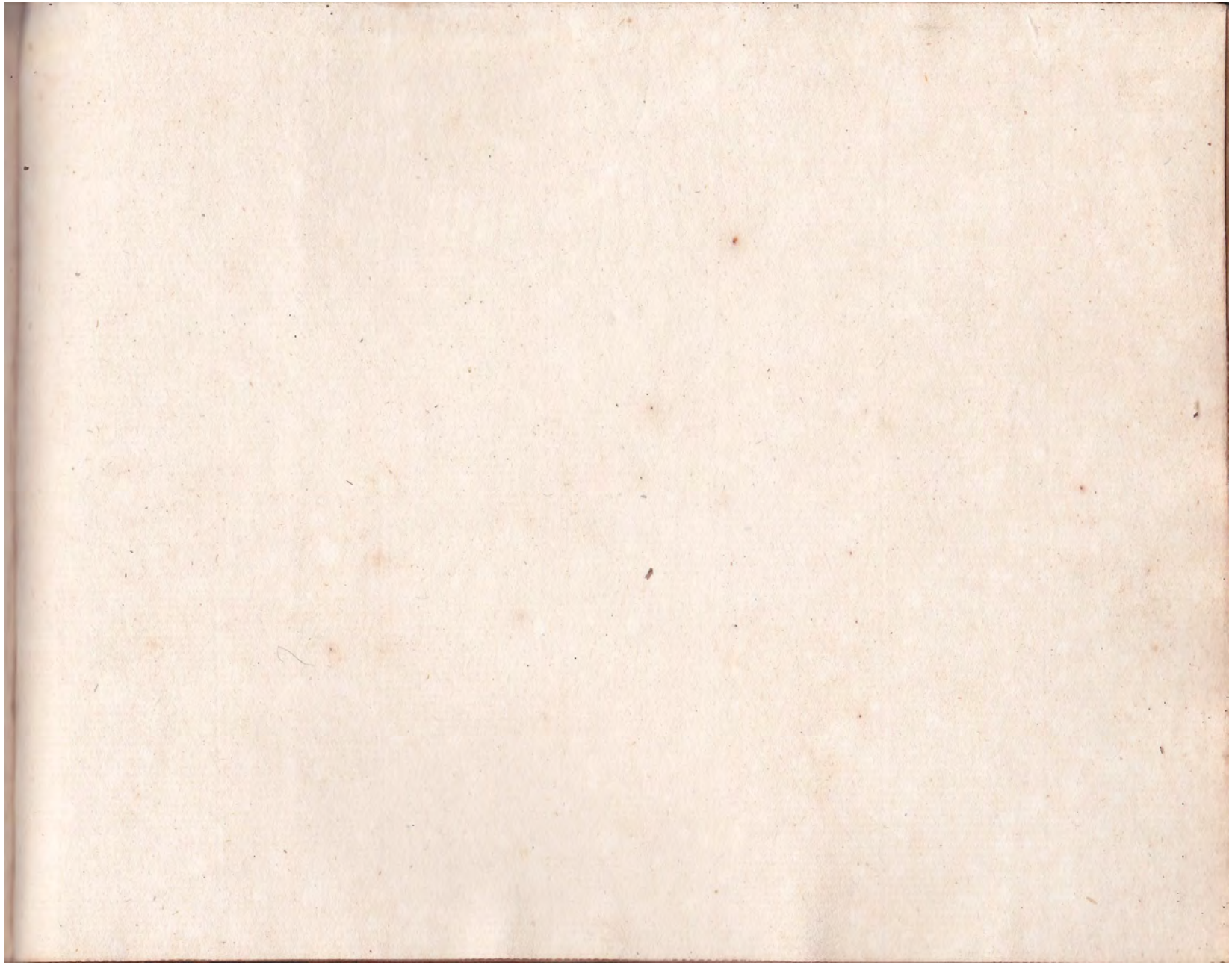
28

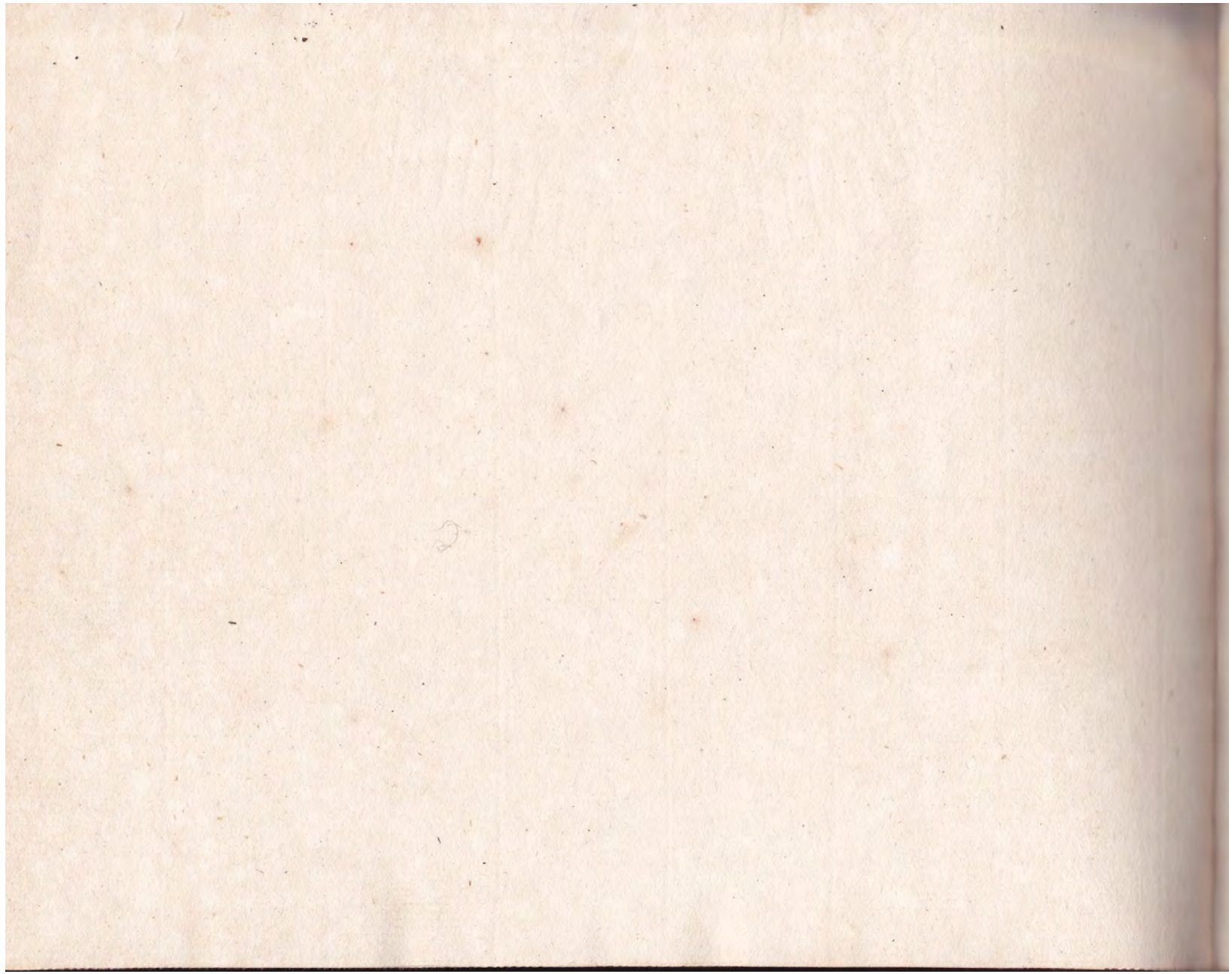


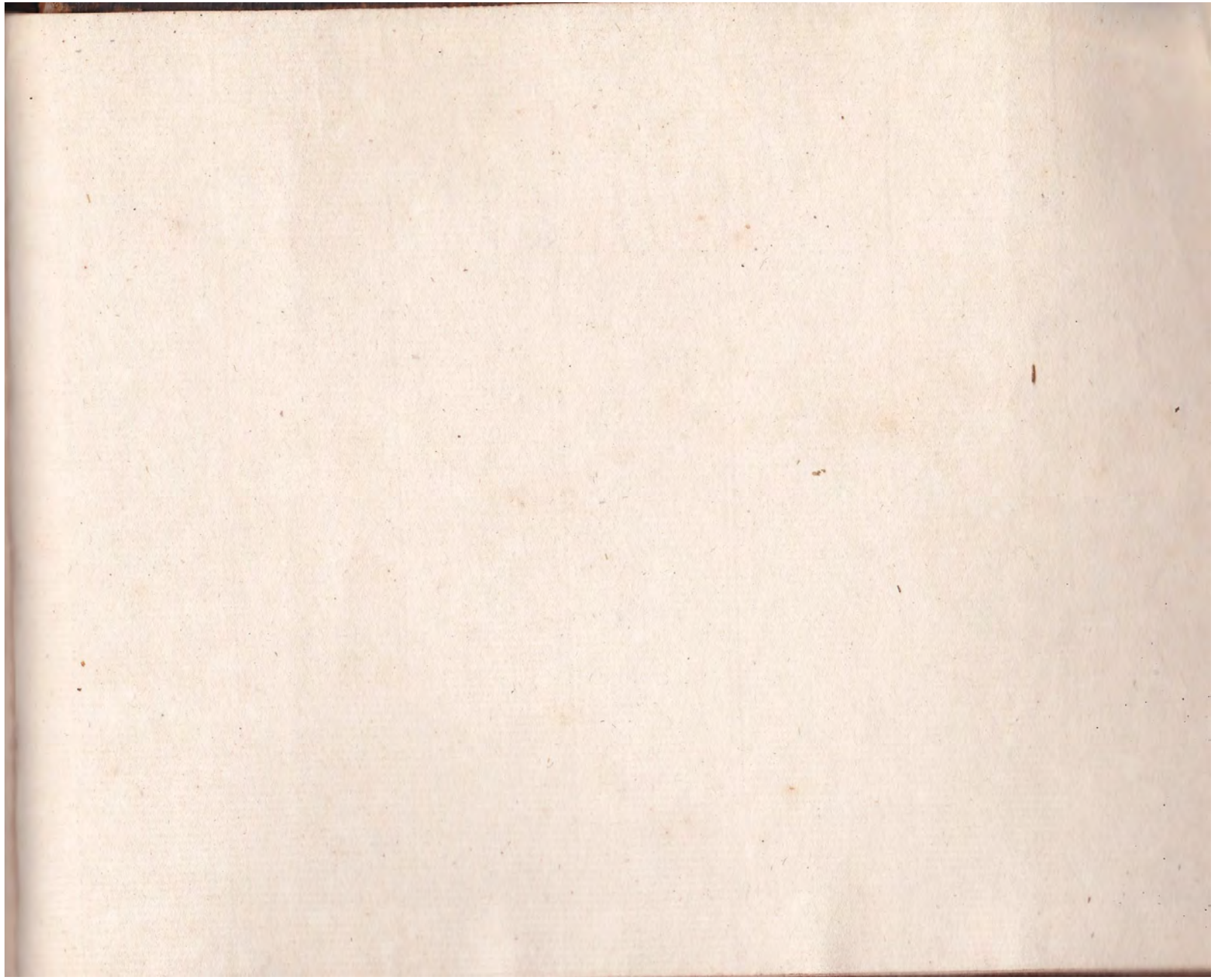


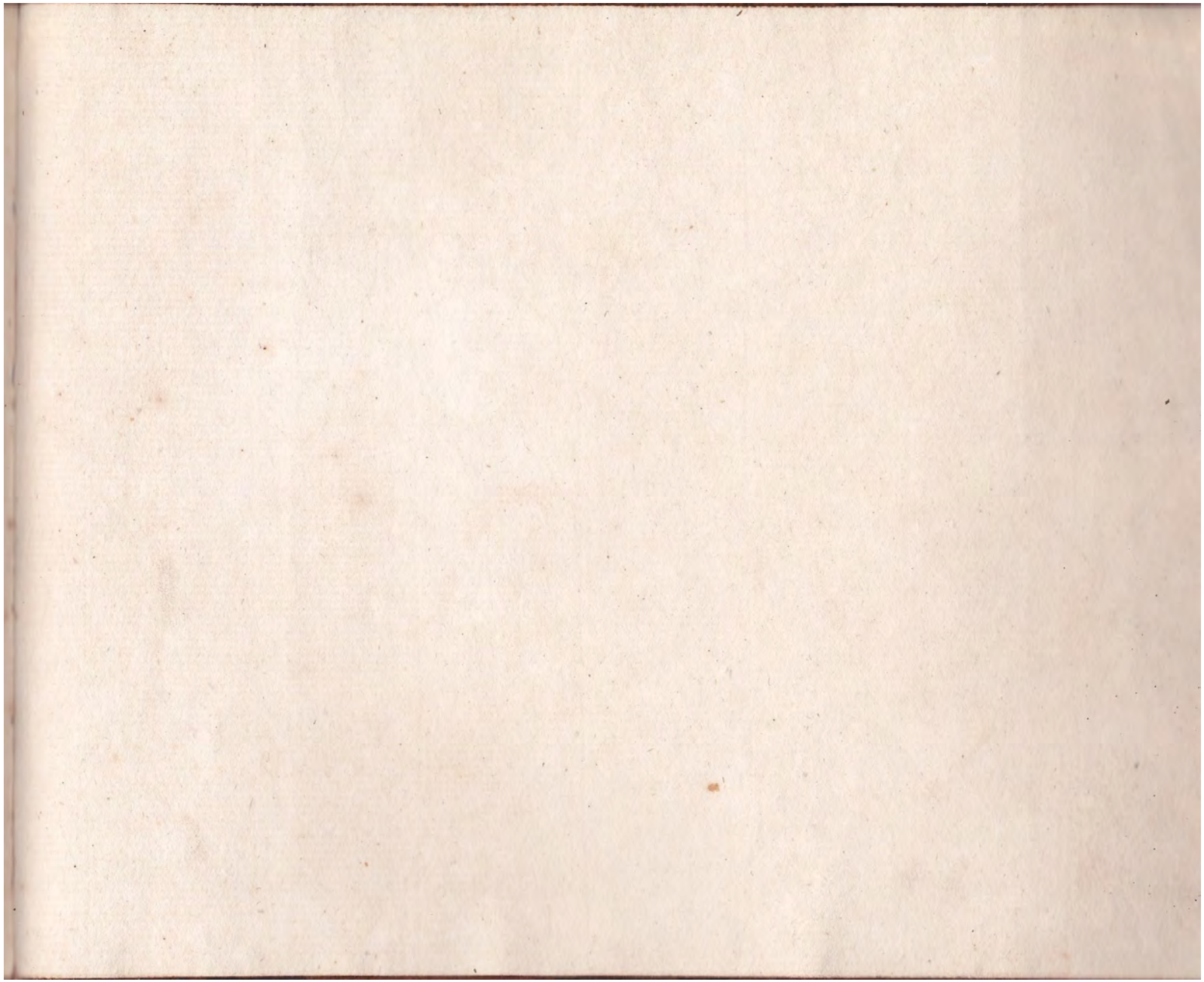


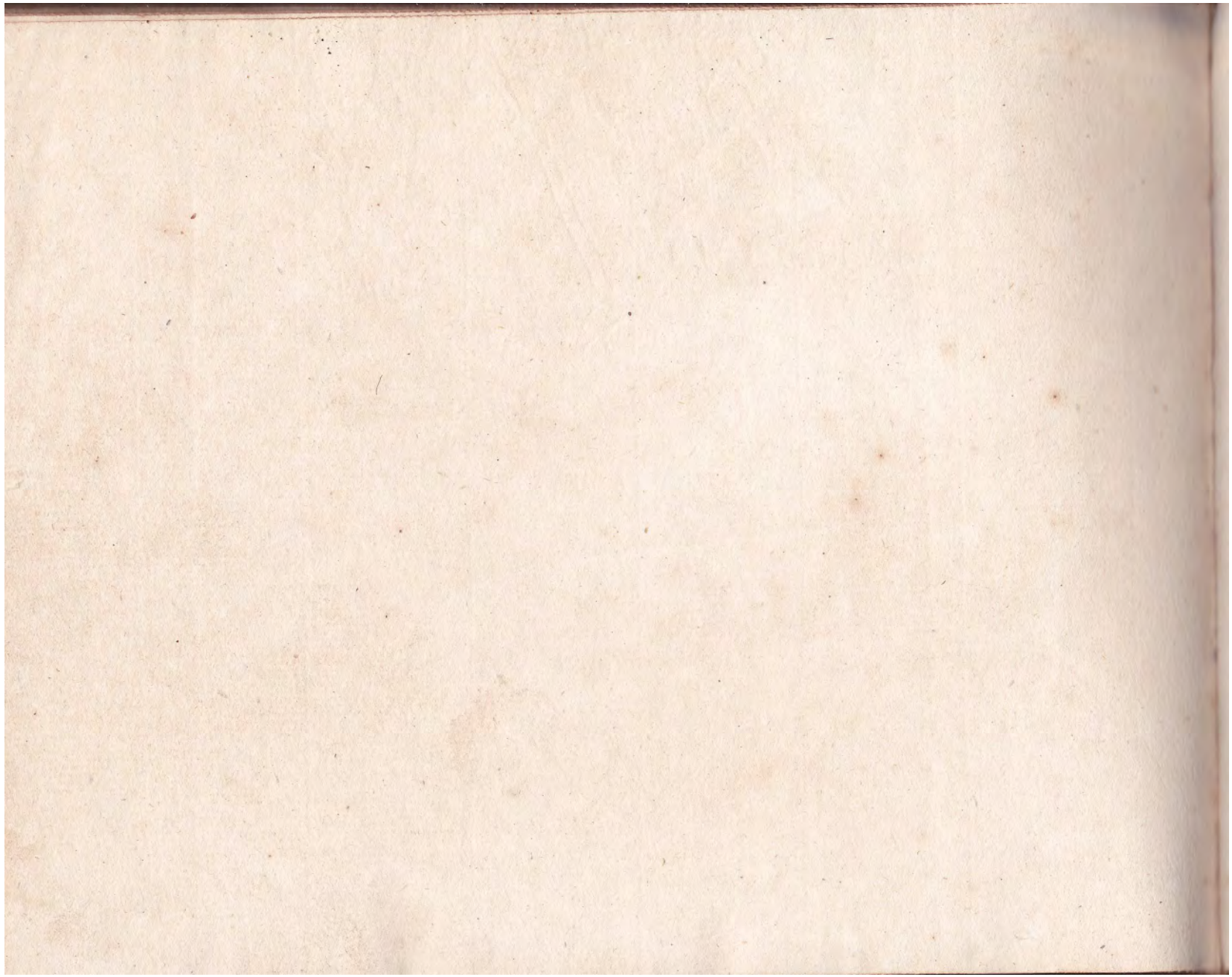


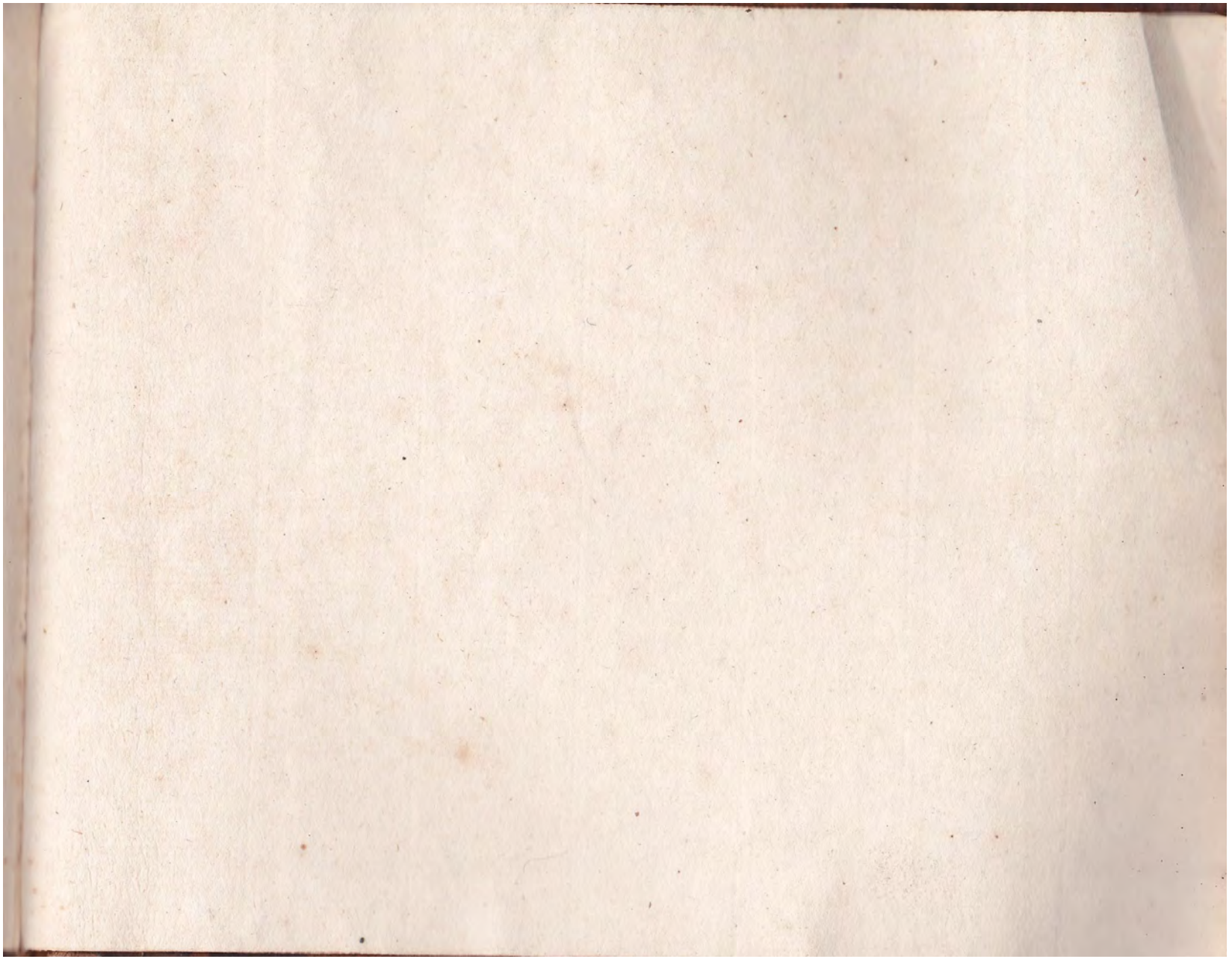












Ao: 1770